

# WELDING FUME EXTRACTION

CATALOGUE 2025



# breathe good air



## CHI SIAMO OGGI E CHI VOGLIAMO ESSERE

Aerservice nasce nel **1982** capitalizzando esperienze imprenditoriali nella **realizzazione di impianti di trattamento aria nel settore civile ed industriale**.

In poco tempo l'Azienda acquisisce una **leadership nazionale** e sviluppa la sua presenza in molti paesi UE ed extra UE, grazie ad una vasta gamma prodotti, ad una proposta tecnica dai contenuti elevati e ad un attento servizio al cliente.

Oggi la nuova compagine societaria punta all'ampiamiento e miglioramento della gamma prodotti, con l'**obiettivo** di proporsi come uno dei **leader** di riferimento nel settore estrazione e filtrazione fumi/polveri di saldatura per il settore industriale e dei gas di scarico per il settore automotive.

A supportare la nuova strategia aziendale l'**unificazione di colorazione dei nostri prodotti**, con la conferma del **rosso** e del **nero** come colori identificativi aziendali.

Rosso come la **passione** che ci contraddistingue per ciò che facciamo e per l'**amore** che mettiamo nel progettare e proporre soluzioni all'avanguardia per il miglioramento della qualità dell'aria negli ambienti di lavoro, tenendo sempre fede al nostro motto "**Breathe Good Air**".



## WHO WE ARE TODAY AND WHO WE WANT TO BE

Aerservice was founded in **1982**, capitalizing on entrepreneurial experiences in the **construction of air treatment systems in the civil and industrial sectors**.

In a short time, the company acquires a **national leadership** and developed its presence in many EU and non-EU countries, thanks to a wide range of products, a high-quality technical proposal and attentive customer service.

**Today**, the new corporate structure aims to expand and improve the product range, with the **goal** of proposing itself as one of the **main players** in the extraction and filtration sector of welding fumes/dust for the industrial market and exhaust gases for the automotive sector.

The new corporate strategy is supported by the **unification of the colour** of our products, with the confirmation of **red** and **black** as the company's identifying colours.

Red like the **passion** that distinguishes us for what we do and for the **love** we put into designing and proposing cutting-edge solutions for improving the quality of air in the workplace, always keeping faith with our motto "**Breathe Good Air**".



## QUI SOMMES-NOUS AUJOURD'HUI ET QUI VOULONS NOUS ÊTRE

Aerservice est née en **1982** en capitalisant sur les expériences entrepreneuriales dans la **construction de stations de purification de l'air dans le secteur civil et industriel**.

En peu de temps, l'entreprise a acquis une **leadership national** et développé sa présence dans plusieurs pays de l'UE et hors UE, grâce à une vaste gamme de produits et une proposition technique avec un contenu élevé et un service client attentif.

**Aujourd'hui**, la nouvelle structure de l'entreprise vise à l'expansion et l'amélioration de la gamme de produits, dans le **but** de se présenter comme l'un des **leaders** de référence du secteur extraction et filtration des fumées/poussières de soudage pour le secteur industriel et d'échappement pour le secteur automobile.

À souligner notre stratégie, l'**unification de coloration** de nos produits, avec le choix du **rouge** et **noir** comme couleur d'identification de l'entreprise.

Rouge comme la **passion** qui nous distingue pour ce que nous faisons et pour l'**amour** que nous mettons dans la conception et proposition de solutions avant-gardistes pour l'amélioration de qualité de l'air dans les environnements de travail, fidèles à notre devise « **Breathe Good Air** ».



## WER WIR HEUTE SIND, UND WER WIR SEIN WOLLEN

Aerservice wurde **1982** gegründet auf Basis von Unternehmenserfahrungen beim **Bau von Luftbehandlungsanlagen im zivilen und industriellen Bereich**.

In kurzer Zeit wurde das Unternehmen zu einem **nationalen Marktführer** und dehnte seine Präsenz in vielen EU- und Nicht-EU-Ländern aus, dank einer breiten Produktpalette, einem technischen Angebot mit hohem Inhalt und einem aufmerksamem Kundenservice.

**Heute** ist die neue Unternehmensstruktur auf weitere Expansion und Verbesserung der Produktpalette ausgerichtet, mit dem **Ziel**, als einer der **Leader** der Branche Absaugung und Filterung von Schweißrauch/Staub in der Industrie und von Abgasen im Automobilbereich zu werden.

Die **Vereinigung von Färbung** unserer Produkte, mit der Auswahl von **Rot** und **Schwarz** als Firmenidentitätsfarbe, soll ein weiteres Zeichen unserer Strategie sein.

**Rot** wie die **Leidenschaft**, die uns für das, was wir tun, auszeichnet und wie die **Liebe**, die wir in die Entwicklung und den Vorschlag avantgardistischer Lösungen stecken zur Verbesserung von der Luftqualität in Arbeitsumgebungen, getreu unserem Motto „**Breathe Good Air**“.

## 3 PRODUCT LINES

### *breathe good air*



### INDUSTRY



- Sistemi centralizzati / *Centralized system solutions*
- Banchi di Aspirazione / *Downdraft benches*
- Depuratori portatili per nebbie oleose / *Portable filter units for oil mist*
- Bracci articolati / *Articulated extraction arms*
- Ventilatori / *Extractor fans*



### WELDING



- Depuratori portatili / *Portable units*
- Depuratori carrellati / *Mobile filter units*
- Depuratori a parete / *Wall-mounted fume extractors*
- Sistemi ad alta pressione per torce aspiranti  
*High-Vacuum systems for fume extraction torches*
- Maschera elettroventilata per saldatura / *PAPR welding mask*
- Banchi di Aspirazione / *Downdraft benches*



### AUTOMOTIVE



- Sistemi di aspirazione a parete / *Wall mounted systems*
- Sistemi scorrevoli su canalina aerea / *Sliding systems*
- Sistemi di aspirazione a pavimento / *In-floor extraction systems*
- Arrotolatori / *Hose reels*
- Bocchette gas di scarico e posizionatori / *Nozzles and positioners*
- Unità portatili / *Portable units*



# WELDING FUME EXTRACTION

*multiple solutions for different working situations*





# SOMMARIO / SUMMARY / TABLES DES MATIÈRES / INHALTSVERZEICHNIS

**DEPURATORI PORTATILI / PORTABLE UNITS**  
**GROUPES ASPIRANTS / TRAGBARE ABSAUGGERÄTE** page 9  
**Comparison chart** page 10



**AER 110**  
Electric operation

Depuratore portatile a filtrazione meccanica  
*Portable filter unit for welding fumes*  
 Purificateur portable à filtration mécanique  
*Tragbares absaug- und filtergerät*

page 12



**AER 201**  
Electric operation

Depuratore portatile a filtrazione meccanica  
*Portable filter unit for welding fumes*  
 Purificateur portable à filtration mécanique  
*Tragbares absaug- und filtergerät*

page 16



**AER 45**  
Pneumatic operation

Depuratore portatile a filtrazione meccanica  
*Portable filter unit for welding fumes*  
 Purificateur portable à filtration mécanique  
*Tragbares absaug- und filtergerät*

page 20

**DEPURATORI CARRELLATI / MOBILE FILTER UNITS**  
**GROUPES ASPIRANTS / MOBILE ABSAUGGERÄTE** page 25  
**Comparison chart** page 26



**MONO PLUS W3**

Depuratore carrellato - filtro a cartuccia  
*Mobile filter unit - cartridge filter*  
 Groupe aspirant - filtre à cartouche  
*Mobiles Filter- und Absauggerät - Patronenfilter*

page 28



**UNI 2C W3**

Depuratore carrellato professionale - filtro a cartuccia  
*Professional mobile filter unit - cartridge filter*  
 Purificateur mobile professionnel - filtre à cartouche  
*Mobiles professionnelles Absaug- und Filtergerät - Patronenfilter*

page 30



**UNI 3.2 W3**

Depuratore carrellato autopulente - filtro a cartucce  
*Self-cleaning mobile filter unit - cartridge filter*  
 Groupe aspirant auto-nettoyant - filtre à cartouche  
*Mobiles selbstreinigendes filter- und absauggerät - Patronenfilter*

page 34



**MONO**

Depuratore carrellato - filtro a cartuccia  
*Mobile filter unit - cartridge filter*  
 Groupe aspirant - filtre à cartouche  
*Mobiles Filter- und Absauggerät - Patronenfilter*

page 38



**EVO 2**

Depuratore carrellato - filtro a tasche  
*Mobile filter unit - pocket filter*  
 Purificateur mobile - filtre à poches  
*Mobiles filter- und Absauggerät - Taschenfilter*

page 40

**UNI 2 SERIES** page 44



**UNI 2H**

Depuratore carrellato professionale - filtro a tasche  
*Professional mobile filter unit - pocket filter*  
 Purificateur mobile professionnel - filtre à poches  
*Mobiles professionnelles absaug- und filtergerät - Taschenfilter*

page 46



**UNI 2E**

Depuratore carrellato professionale - filtro elettrostatico  
*Professional mobile filter unit - electrostatic cell*  
 Purificateur mobile professionnel - filtre électrostatique  
*Mobiles professionnelles Absaug- und Filtergerät - Elektrostatischer Filter*

page 48



**UNI 2K**

Depuratore carrellato professionale - filtro a tasche  
*Professional mobile filter unit - pocket filter*  
 Purificateur mobile professionnel - filtre à poches  
*Mobiles professionnelles absaug- und filtergerät - Taschenfilter*

page 50



**ICAF**

Depuratore carrellato a filtrazione meccanica - 5 stadi di filtrazione  
*Mobile filter unit for welding fumes - 5-stages filter section*  
 Purificateur mobile à filtration mécanique - 5 étages de filtration  
*Mobiles filter- und absauggerät - 5 Filterstufen*

page 54



**UNI 3.2**

Depuratore carrellato autopulente - filtro a cartucce  
*Self-cleaning mobile filter unit - cartridge filter*  
 Groupe aspirant auto-nettoyant - filtre à cartouche  
*Mobiles selbstreinigendes filter- und absauggerät - Patronenfilter*

page 58



**UNI 4**

Depuratore carrellato autopulente - filtro a cartucce  
*Self-cleaning mobile filter unit - cartridge filter*  
 Groupe aspirant auto-nettoyant - filtre à cartouche  
*Mobiles selbstreinigendes filter- und absauggerät - Patronenfilter*

page 62

**SOMMARIO / SUMMARY / TABLES DES MATIÈRES / INHALTSVERZEICHNIS****DEPURATORI A PARETE / WALL-MOUNTED FUME EXTRACTORS****EXTRACTEURS DE FUMÉES À PAROIS / WANDMONTIERTE ABSAUG- UND FILTERGERÄTE** page 67

Comparison chart page 68

**ICAP SERIES** page 70**ICAP 2H**Depuratore a parete - filtro a tasche  
*Wall-mounted filter unit - pocket filter*

Extracteur à parois - filtre à poches

*Wandmontiertes filter- und Absauggerät - Taschenfilter*

page 72

**ICAP 2E**Depuratore a parete - filtro elettrostatico  
*Wall-mounted filter - electrostatic cell*

Extracteur à parois - filtre électrostatique

*Wandmontiertes filter- und Absauggerät - Elektrostatischer Filter*

page 74

**ICAP 4.2**

Depuratore a parete autopulente - filtro a cartuccia

*Self-cleaning wall-mounted filter unit - cartridge filter*

Extracteur à parois auto-nettoyant - filtre à cartouche

*Wandmontiertes filter- und Absauggerät - Patronenfilter*

page 78

**FUMI DI SALDATURA LASER / LASER WELDING FUMES****FUMÉES DE SOUDAGE LASER / LASERSCHWEISSRAUCH** page 83

Comparison chart page 84

**UNI 2 LASER**Depuratore carrellato per fumi di saldatura laser - filtro a cartuccia  
*Mobile filter unit for laser welding fumes - cartridge filter*Purificateur mobile pour fumées de soudage laser - filtre à cartouche  
*Mobiles filter- und absauggerät für laserschweissrauch - Patronenfilter*

page 86

**ICAP 2 LASER**Depuratore a parete per fumi di saldatura laser - filtro a tasche  
*Wall-mounted filter unit for laser welding fumes - pocket filter*Extracteur à parois de fumées de soudage laser - filtre à poches  
*Wandmontiertes filter- und absauggerät für laserschweissrauch - Taschenfilter*

page 90

**ABS LASER**Banco aspirante per piani 3D per fumi di saldatura laser  
*Downdraft system for 3D worktops for laser welding fumes*Module pour integration sous tables 3D pour fumées de soudage laser  
*Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatten für Laserschweissrauch*

page 94

**ESTRAZIONE FUMI - ALTA PRESSIONE / HI-VAC FUME EXTRACTION****EXTRACTION DES FUMÉES - HAUTE DEPRESSION / HOCHVAKUUMABSAUGUNG** page 99**OTS**

Depuratore carrellato professionale autopulente per aspirazione da torce di saldatura

*Self-cleaning mobile professional filter unit for fume torches*

Purificateur mobile professionnel auto-nettoyant pour l'aspiration des fumées de soudage avec des torches aspirantes

*Mobiles selbstreinigendes Absaug- und Filtergerät zum Absaugen von Schweißrauch durch Saugbrenner*

page 100

## MASCHERA ELETTROVENTILATA PER SALDATURA / WELDING MASK WITH PAPR SYSTEM RESPIRATEUR PURIFICATEUR D'AIR PAPR / VOLLSCHUTZMASKE MIT PAPR-SYSTEM page 105

NEW

**PAPR SYSTEM**  
Powered Air Purifying  
Respirator



### AER FLOW SAFE V4 PRO

Maschera elettroventilata per saldatura  
Welding mask with PAPR system  
Respirateur purificateur d'air PAPR  
Vollschutzmaske mit PAPR-System

page 106

## BANCHI DI ASPIRAZIONE / DOWNDRAFT BENCHES TABLES ASPIRANTES / ABSAUGTISCHE page 111

Comparison chart page 112

### ABS SERIES page 114



#### ABS-C

Banco aspirante per piani 3D  
Downdraft system for 3D worktops  
Module pour integration sous  
tables 3D  
Absaugbank zum einbauen unter  
3D-arbeitsplatten

page 116

NEW



#### ABS-M

Banco aspirante per molatura  
Downdraft bench for grinding  
Table aspirante  
pour meulage  
Absaugtisch für schleifarbeiten

page 120



#### BA

Banco di aspirazione fumi di  
saldatura e polveri di molatura /  
taglio termico manuale  
Downdraft bench of welding fumes  
and dust from manual grinding /  
thermal cutting  
Table aspirante fumées de soudage  
et poussières de meulage /  
découpage plasma manuel  
Absaugtisch Schweissrauch und  
Staub vom manuellen Schleifen/  
Plasmaschneiden

page 124



#### BAZ

Banco di aspirazione e filtrazione  
stand-alone per fumi di saldatura e  
polveri di molatura  
Stand-alone downdraft bench for  
welding fumes and dust from manual  
grinding / thermal cutting  
Table aspirante indépendante pour  
fumées de soudage et poussières de  
meulage / découpage plasma manuel  
Stand-Alone Absaugtisch für  
Schweissrauch und Staub  
vom manuellen Schleifen/  
Plasmaschneiden

page 130

## BRACCI ARTICOLATI / ARTICULATED EXTRACTION ARMS BRAS ARTICULÉS / ABSAUGARME page 135



#### ARMOTECH

Braccio articolato - tubo rigido  
in alluminio  
Articulated arm - rigid aluminium  
tube  
Bras articulé - tube rigide  
en aluminium  
Gelenkarm - Aluminiumrohr

page 136



#### ARMOFLEX

Braccio articolato - tubo flessibile  
di copertura in multistrato PVC  
Articulated arm - multilayer PVC  
coated hose  
Bras articulé - tuyau de couverture  
flexible en PVC  
Gelenkarm- Deckschlauch aus  
mehrschichtigem PVC

page 138



#### ARMOLIGHT PLUS

Kit illuminazione per cappa  
di aspirazione  
Lighting kit for capture hood on arm  
Kit illumination pour hotte aspirante  
Beleuchtungs kit für Absaughaube  
im Gelenkarm

page 148

NEW



#### KIT ARM & FAN

Kit braccio a parete completo di  
mensola e ventilatore  
Kit wall mounted arm c/w wall  
bracket and fan  
Kit bras à paroi incl. support mural  
et extracteur  
Kit wandmontiertes Absaugarm inkl.  
Wandkonsole und Ventilator

page 150



## SOMMARIO / SUMMARY / TABLES DES MATIÈRES / INHALTSVERZEICHNIS

## ASPIRATORI E VENTILATORI / EXTRACTION UNITS AND FANS

## ASPIRATEURS ET VENTILATEURS / ABSAUGGERÄTE UND VENTILATOREN page 155

**EV**

Ventilatori centrifughi a pale avanti a semplice aspirazione  
*Centrifugal fans with forward-lined blades simple extraction*  
 Ventilateurs centrifuges simple aspiration à aubes inclinées vers l'avant  
*Radialventilator mit nach vorne gekrümmten schaufeln*

page 156

**EASY**

Sistema di aspirazione portatile  
*Mobile extraction system*  
 Système d'aspiration portable  
*Tragbares absaugsystem*

page 164

**FACILE**

Sistema di aspirazione portatile completo di tubi flessibili  
*Mobile extraction system complete with flexible hoses*  
 Système d'aspiration portable avec tuyaux flexibles  
*Tragbares absaugsystem komplett mit Schlauch*

page 166

**AERDBL**

Aspiratori assiali  
*Axial fans*  
 Aspirateurs axiaux  
*Axiale Lüfter*

page 168

## FUMI E NEBBIE OLEOSE / FUME AND OIL MIST

## FUMÉES ET BROUILLARDS HUILEUX / ÖLRAUCH UND ÖLNEBEL page 171

**FOX**

Depuratore carrellato professionale per fumi e nebbie oleose  
*Professional mobile filtering unit for oil mist and fume*  
 Purificateur mobile professionnel pour fumées et brouillards  
*Huileux Mobiles professionnelles filtergerät für ölrauch und ölnebel*

page 172

## STRUTTURE DI PROTEZIONE / PROTECTION SYSTEMS

## STRUCTURES DE PROTECTION / SCHUTZEINRICHTUNGEN page 177

**TS Welding curtains**

Sistema di protezione visiva  
*Visual protection*  
 Système de protection visuelle  
*HweisserschutzwHränge - sichtschtutz*

page 178

**BMF Mobile acoustic shield**

Barriera mobili fonoassorbenti  
*Mobile acoustic shield*  
 Barrière insonorisante mobile  
*Bewegliche Lärmschutzpaneel*

page 180

**TS Welding shields**

Schermo di saldatura  
*Welding shield*  
 Écran de soudage  
*Schweißerschutzwand*

page 182

**TS Spray blankets**

Coperte antispruzzo  
*Anti-splatter blankets*  
 Couvertures anti-eclaboussures  
*Anti-spritzer-decken*

page 184



**TUBAZIONI FLESSIBILI / FLEXIBLE HOSES**  
**TUYAUX FLEXIBLES / SAUGSCHLÄUCHE** page 187



**T15**

Tubo altamente flessibile  
 in PVC e acciaio  
*Highly flexible hose in PVC  
 and steel wire*  
 Tuyau hautement flexible  
 en PVC et acier  
*Hochflexibler saugschlauch aus PVC  
 und stahl*

**page 188**



**T19**

Tubo in tessuto di poliestere  
 spalmato in PVC  
*Flexible hose in polyester fabric with  
 PVC coating*  
 Tuyau en tissu polyester enduit  
 de PVC  
*Saugschlauch aus polyestergewebe,  
 PVC-beschichtet*

**page 190**



**T20**

Tubo in tessuto di poliuretano  
 trasparente ramato acciaio  
*Flexible hose in clear polyurethane*  
 Tuyau en tissu polyuréthane  
 transparent  
*Saugschlauch aus transparentem  
 polyurethan gewebe*

**page 191**



**T36**

Tubo in tessuto di vetro e silicone  
*Flexible hose in fiberglass fabric  
 coated with silicone*  
 Tuyau en tissu de verre et silicone  
*Saugschlauch aus glas- und  
 silikongewebe*

**page 192**

**SISTEMI DI FILTRAZIONE / FILTRATION SYSTEMS**  
**SYSTÈMES DE FILTRATION / FILTRATIONSSYSTEME**

**page 193**

**CONDIZIONI DI VENDITA / GENERAL TERMS OF SALE**  
**CONDITIONS DE VENTE / VERKAUFSBEDINGUNGEN**

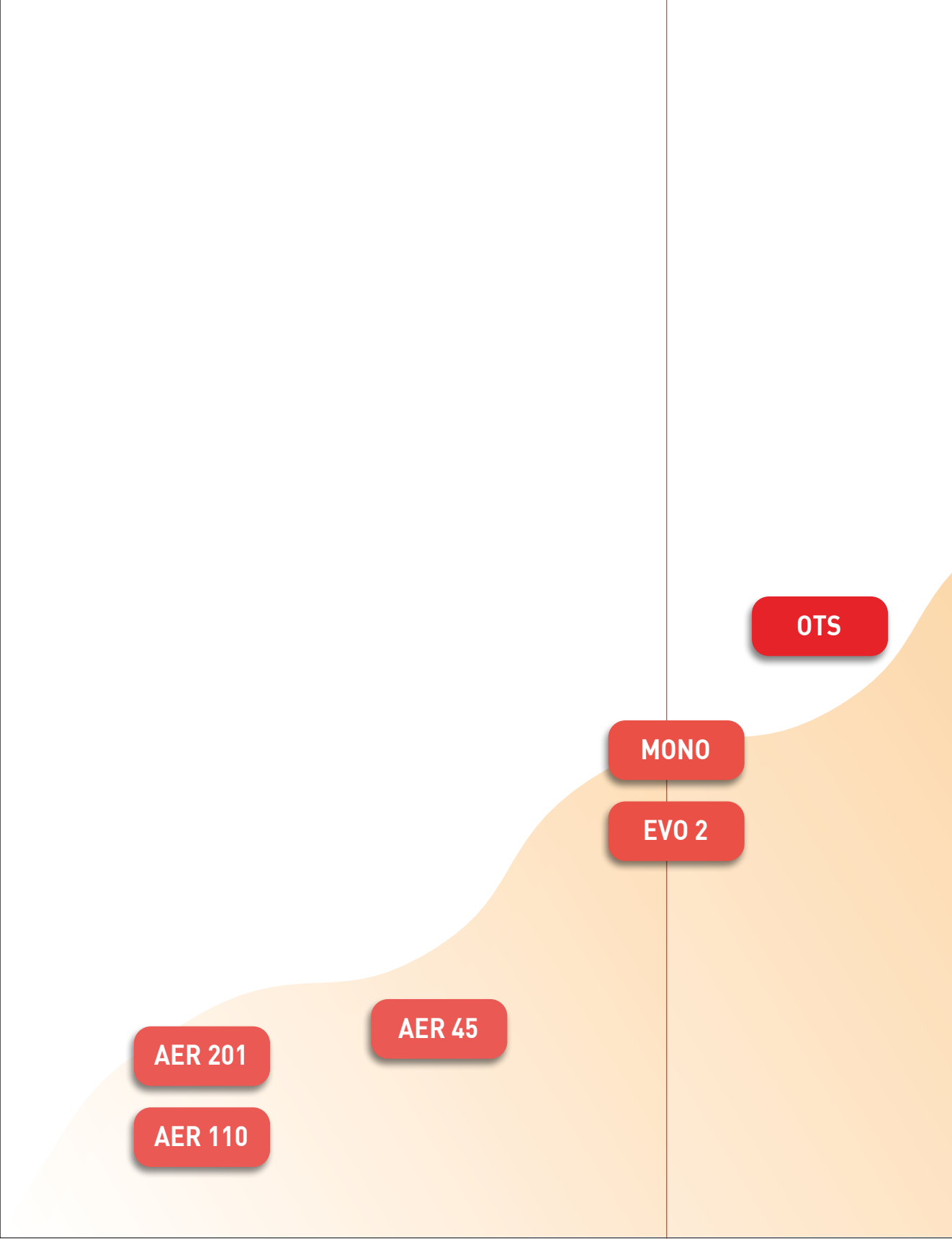
**page 202**



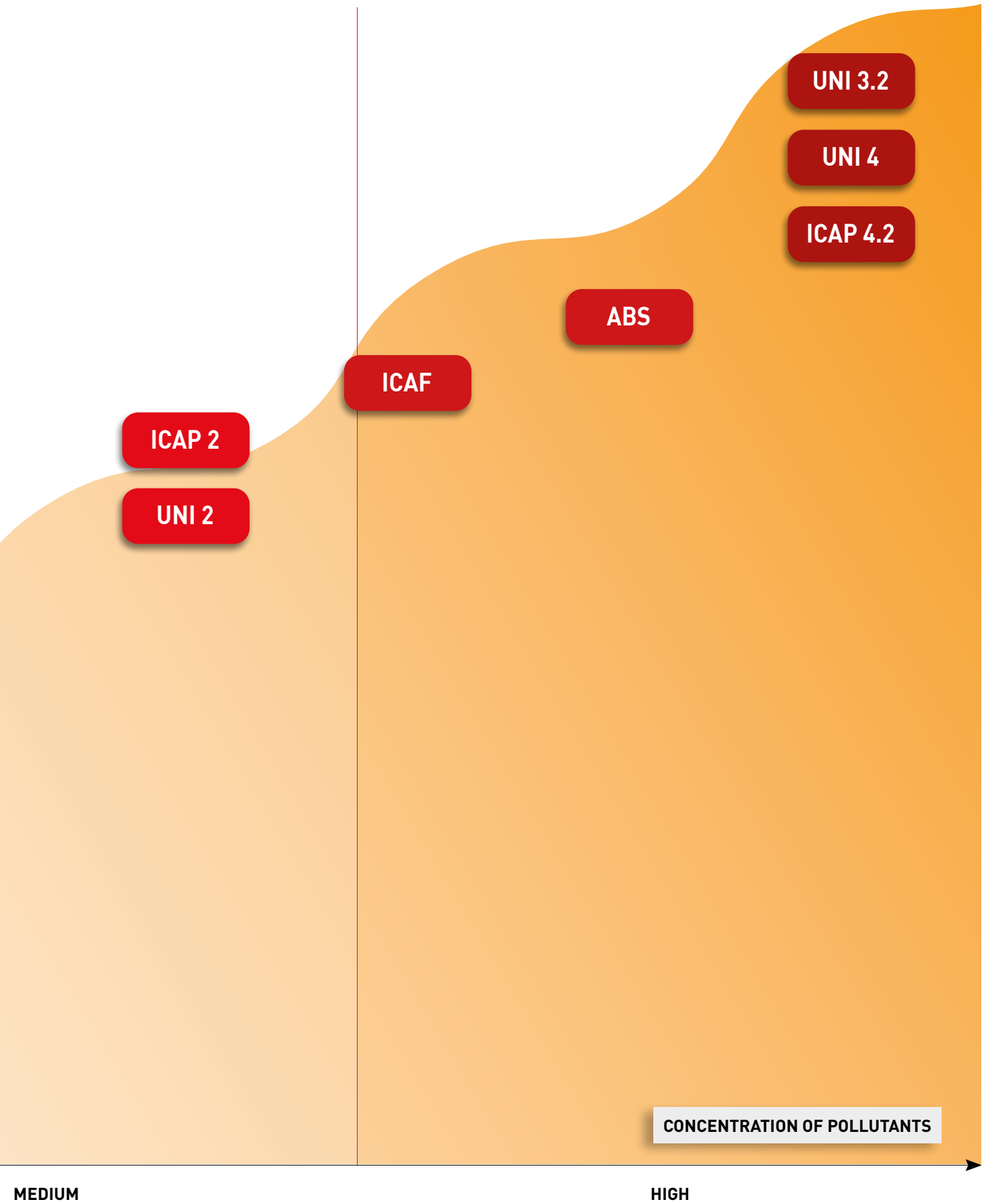
# FIND THE RIGHT PRODUCT FOR YOU!

FREQUENCY OF USE

INTENSIVE  
REGULAR  
LIGHT  
OCCASIONAL



LOW





# DEPURATORI PORTATILI

## PORTABLE UNITS

### GROUPES ASPIRANTS

#### TRAGBARE ABSAUGGERÄTE

Comparison chart

page 10

NEW



**AER 110**  
Electric operation



WELDING

page 12



**AER 201**  
Electric operation



WELDING

page 16

NEW



**AER 45**  
Pneumatic operation



WELDING

page 20



## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marchi  
Marks  
Marquage  
Zeichen



AER 110

Uso / Use / Utilisation / Einsatz

○○○●

Applicazione / Application / Application / Anwendung



WELDING

Portata aspiratore / Fan capacity / Débit ventilateur / Ventilatorleistung

250 m<sup>3</sup>/h

Funzionamento / Operation / Fonctionnement / Betätigung

Electric

Consumo aria / Air consumption / Consommation d'air / Luftverbrauch

X

Capacità di estrazione / Extraction at hood / Capacité d'extraction / Absaugleistung

110 m<sup>3</sup>/h

Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter



Eff. di filtrazione / Filtration eff. / Efficacité filtration / Abscheidegrad

M &gt;99%

Classe di filtrazione / Filter class / Classe de filtration / Filterklasse

BIA

IFA W3

W3 compliant

Stadi di filtrazione / Filter stages / Etages filtration / Filterstufen

3

Antiscintilla / Spark arrestor / Anti-étincelles / Funkenschutz

●

Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle

●  
1 kg

Motore / Motor / Moteur / Motor

Spazzole / Brush / Brosse / Bürsten

Potenza / Wattage / Puissance moteur / Motorleistung

1,1kW

Alimentazione / Input voltage / Alimentation / Netzspannung

230V/50Hz

Rumorosità / Noise level / Niveau de bruit / Schalldruckpegel

80 dB (A)

Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen

214x542x261 h mm

Peso / Weight / Poids / Gewicht

19 kg

○○○● Uso saltuario / Occasional use / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz

○○●● Uso leggero / Light use / Utilisation légère / Leichter Gebrauch

○●●● Uso quotidiano / Regular use / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch

●●●● Uso intensivo / Intensive use / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

X n.a.



AER 201

○○○●



WELDING

250 m<sup>3</sup>/h

Electric

✘

110 m<sup>3</sup>/h

M &gt;99%

BIA

W3 compliant

3

●

●

1,5 kg

Spazzole / Brush / Brosse / Bürsten

1,1kW

230V/50Hz

72 dB (A)

530x270x450 h mm

20 kg



AER 45

○○○●

ATEX area



WELDING

✘

Pneumatic

730 l/min

110 m<sup>3</sup>/h

M &gt;99%

BIA

W3 compliant

3

●

●

1 kg

✘

✘

✘

75 dB (A)

390x390x600 h mm

20 kg

NEW

SUMMARY

CE UK  
CA

# AER 110

DEPURATORE PORTATILE A FILTRAZIONE MECCANICA  
 PORTABLE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
 PURIFICATEUR PORTABLE À FILTRATION MÉCANIQUE  
 TRAGBARES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

<b>Usò saltuario</b>	Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante
<b>Occasional use</b>	Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants
<b>Usage occasionnel</b>	Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant
<b>Gelegentlicher Einsatz</b>	Schweisrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

## Classe di filtrazione

### Filter class

### Classe de filtration

### Filterklasse

BIA "M" &gt;99%



MIG MAG

MIG MAG  
PulseMMA  
Stick electrode

TIG



## CARATTERISTICHE

Aspiratore monofase con motore a spazzole e protezione motore.

Interruttore ON/OFF.

Tubo flessibile (Ø 50 L. 3 m) con bocchetta di aspirazione in plastica e magnete per il fissaggio.

Sezione filtrante composta da un filtro metallico antiscintilla, un filtro a cartuccia in classe BIA "M" e un filtro a carboni attivi (1 kg).

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.



## FEATURES

Portable filter unit with DC brush motor and motor protection. ON/OFF switch.

Flexible hose (Ø 50 L. 3 m) with capture nozzle and magnetic positioner.

The filter section consists of a metallic spark arrestor, a cartridge filter in class BIA "M" and an active carbons filter (1 kg).

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.



## CARACTÉRISTIQUES

Aspirateur monophasé avec moteur à charbons et protection moteur.

Interrupteur ON/OFF.

Tuyau flexible (Ø 50 L. 3 m) avec embout d'aspiration en plastique et aimant.

Section de filtration composée d'un filtre métallique anti-étincelle, d'un filtre à cartouche en classe BIA « M » et d'un filtre à charbon actif (1 kg).

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.



## EIGENSCHAFTEN

Einphasiges Absauggerät mit Bürstenmotor und Motorschutz. ON/OFF Schalter.

Schlauch (Ø 50 L. 3 m) mit Absaugtrichter aus Kunststoff und Magnet für eine sichere Befestigung in jeder Position.

Die Filtersektion besteht aus einem Funkenschutzfilter, einem Patronenfilter in Klasse BIA „M“ und einem Aktivkohlefilter (1 kg).

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

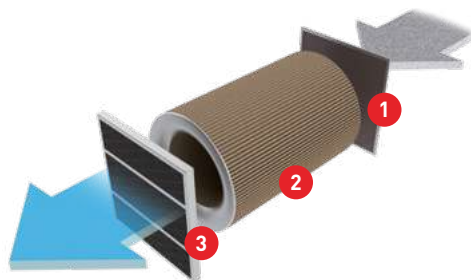
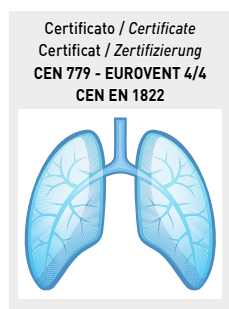
Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

# AER 110

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		AER 110
Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Absaugschlauch	mm	Ø 50 - L. 3000
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	250
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	110
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	kg	1
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	80
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	214x542x261 h mm
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	19

## FILTRAZIONE / FILTRATION



Stadio di filtrazione  
Filtration stage  
Étage de filtration  
Filterstufe

1



2



3



Tipologia  
Type  
Typologie  
Filter

Prefiltro metallico  
Metal pre-filter  
Préfiltre métallique  
Vorfilter aus Metall

Filtro a cartuccia  
Cartridge filter  
Filtre à cartouche  
Patronenfilter

Filtro a carbone attivo  
Active carbons filter  
Filtre à charbon actif  
Aktivkohlefilter

Spessore filtro  
Filter thickness  
Épaisseur du filtre  
Filterdicke

12 mm

Ø 125 - L. 285 mm

23 mm


Efficienza  
Efficiency  
Efficacité  
Abscheidegrad

G2 25%







BIA "M" &gt;99%

1 kg



## AER 110

	Code	Descrizione / Description	
	AER11C00A0R00	Depuratore portatile / <i>Portable fume extractor</i> Purificateur portable / <i>Tragbares Absaug- und Filtergerät</i>	1,1kW 230V/1/50Hz ON/OFF
<b>AER 110</b>			

## RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Descrizione / Description	
	RICAER0000SPZB	Kit n. 2 spazzole per motore / <i>Set No. 2 brushes for motor</i> Kit charbons pour moteur / <i>Set 2 Bürsten für Motor</i>	1100W 240V/50Hz
	RICAER0MOTSPZB	Motore di ricambio / <i>Replacement motor</i> Moteur de rechange / <i>Ersatzmotor</i>	1100W 240V/50Hz
	DBPZ2201020LK	Cavo / <i>Cable / Câble / Kabel</i>	250V 10A L. 3 m Schuko
	T1900500003000	Tubo flessibile / <i>Flexible hose</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 50 mm - L. 3 m
	T1500410002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
	T1500510002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500630002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
	RICAER0010SPZB	Bocchetta conica con asta e magnete <i>Conical nozzle with rod and magnet</i> Embout conique avec tige et aimant <i>Konischer Trichter mit Stange und Magnet</i>	H. 120 mm - Ø 48-90 mm


**RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE**

	Code	Descrizione / Description
	RF0AER1100002	Kit filtri: filtro anti scintilla, filtro a cartuccia 99%, filtro a carbone attivo <i>Kit filters: spark arrestor filter, cartridge filter 99%, active carbons filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, filtre à cartouche 99%, filtre à charbon actif <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronenfilter 99%, Aktivkohlefilter</i>
	RF0AER2010003	Filtro di ricambio: filtro a cartuccia <span style="float: right;">M &gt;99%</span> <i>Replacement filter: cartridge filter</i> Filtre de rechange: filtre à cartouche <i>Ersatzfiler: Patronenfilter</i>



# AER 201

DEPURATORE PORTATILE A FILTRAZIONE MECCANICA  
 PORTABLE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
 PURIFICATEUR PORTABLE À FILTRATION MÉCANIQUE  
 TRAGBARES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

<b>Uso saltuario</b>	Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante
<b>Occasional use</b>	Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants
<b>Usage occasionnel</b>	Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant
<b>Gelegentlicher Einsatz</b>	Schweisrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

## Classe di filtrazione

### Filter class

### Classe de filtration

### Filterklasse

BIA "M" >99%



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



## CARATTERISTICHE

Aspiratore monofase con motore a spazzole e protezione motore.

Interruttore ON/OFF.

Tubo flessibile (Ø 50 L. 2 m) con bocchetta di aspirazione in plastica e magnete per il fissaggio.

Sezione filtrante composta da un filtro metallico antiscintilla, un filtro a cartuccia in classe BIA "M" e un filtro a carboni attivi (1,5 kg).

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Tubo flessibile di scarico (Ø 50 L. 2 m).

Su richiesta disponibili le versioni speciali 110V, 60Hz.



## CARACTÉRISTIQUES

Aspirateur monophasé avec moteur à charbons et protection moteur.

Interrupteur ON/OFF.

Tuyau flexible (Ø 50 L. 2 m) avec embout d'aspiration en plastique et aimant.

Section de filtration composée d'un filtre métallique anti-étincelle, d'un filtre à cartouche en classe BIA « M » et d'un filtre à charbon actif (1,5 kg).

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Tuyau flexible d'expulsion (Ø 50 L. 2 m).

Sur demande sont disponibles les versions spéciales 110V, 60Hz.



## FEATURES

Portable filter unit with DC brush motor and motor protection.

ON/OFF switch.

Flexible hose (Ø 50 L. 2 m) with capture nozzle and magnetic positioner.

The filter section consists of a metallic spark arrestor, a cartridge filter in class BIA "M" and an active carbons filter (1,5 kg).

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Expulsion flexible hose (Ø 50 L. 2 m).

On request special versions 110V, 60Hz.



## EIGENSCHAFTEN

Einphasiges Absauggerät mit Bürstenmotor und Motorschutz.

ON/OFF Schalter.

Schlauch (Ø 50 L. 2 m) mit Absaugtrichter aus Kunststoff und Magnet für eine sichere Befestigung in jeder Position.

Die Filtersektion besteht aus einem Funkenschutzfilter, einem Patronenfilter in Klasse BIA „M“ und einem Aktivkohlefilter (1,5 kg).

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

Ein Abluftschlauch (Ø 50 L. 2 m) kann eingesetzt werden.

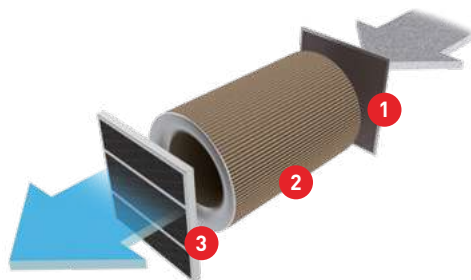
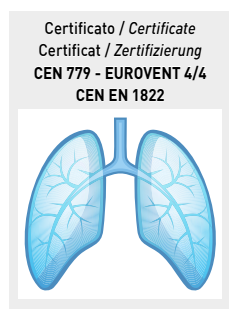
Auf Anfrage sind die Sonderausführungen 110V, 60Hz erhältlich.

# AER 201

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		AER 201
Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Absaugschlauch	mm	Ø 50 - L. 2000
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	250
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	110
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	kg	1,5
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	80
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	530x270x450 h mm
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	20

## FILTRAZIONE / FILTRATION



Stadio di filtrazione  
Filtration stage  
Étage de filtration  
Filterstufe

1



2



3



Tipologia  
Type  
Typologie  
Filter

Prefiltro metallico  
Metal pre-filter  
Préfiltre métallique  
Vorfilter aus Metall

Filtro a cartuccia  
Cartridge filter  
Filtre à cartouche  
Patronenfilter

Filtro a carbone attivo  
Active carbons filter  
Filtre à charbon actif  
Aktivkohlefilter

Spessore filtro  
Filter thickness  
Épaisseur du filtre  
Filterdicke

12 mm

Ø 125 - L. 285 mm

23 mm


Efficienza  
Efficiency  
Efficacité  
Abscheidegrad

G2 25%







BIA "M" &gt;99%

1,5 kg



## AER 201

	Code	Descrizione / Description	
	AER21C00A0A00	Depuratore portatile / <i>Portable fume extractor</i> Purificateur portable / <i>Tragbares Absaug- und Filtergerät</i>	1,1kW 230V/1/50Hz ON/OFF
<b>AER 201</b>			

## RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

	Code	Descrizione / Description	
	RICAER0000SPZB	Kit n. 2 spazzole per motore / <i>Set No. 2 brushes for motor</i> Kit charbons pour moteur / <i>Set 2 Bürsten für Motor</i>	1100W 240V/50Hz
	RICAER0MOTSPZB	Motore di ricambio / <i>Replacement motor</i> Moteur de rechange / <i>Ersatzmotor</i>	1100W 240V/50Hz
	DBPZ2201020LK	Cavo / <i>Cable / Câble / Kabel</i>	250V 10A L. 3 m Schuko
	T1920000000050	Tubo flessibile / <i>Flexible hose</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500410002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
	T1500510002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500630002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
	RICAER0010SPZB	Bocchetta conica con asta e magnete <i>Conical nozzle with rod and magnet</i> Embout conique avec tige et aimant <i>Konischer Trichter mit Stange und Magnet</i>	H. 120 mm - Ø 48-90 mm


**RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE**

	Code	Descrizione / Description
	RF0AER2010002	Kit filtri: filtro anti scintilla, filtro a cartuccia 99%, filtro a carbone attivo <i>Kit filters: spark arrestor filter, cartridge filter 99%, active carbons filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, filtre à cartouche 99%, filtre à charbon actif <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronenfilter 99%, Aktivkohlefilter</i>
	RF0AER2010003	Filtro di ricambio: filtro a cartuccia <i>Replacement filter: cartridge filter</i> Filtre de rechange: filtre à cartouche <i>Ersatzfilter: Patronenfilter</i>

NEW

SUMMARY

CE UK  
CA

## AER 45

DEPURATORE PORTATILE A FILTRAZIONE MECCANICA  
 PORTABLE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
 PURIFICATEUR PORTABLE À FILTRATION MÉCANIQUE  
 TRAGBARES ABSAUG- UND FILTERGERÄT



<b>Usò saltuario</b>	Fumi di saldatura
<b>Occasional use</b>	Welding fumes
<b>Usage occasionnel</b>	Fumées de soudage
<b>Gelegentlicher Einsatz</b>	Schweisrauch

## Classe di filtrazione

## Filter class

## Classe de filtration

## Filterklasse

BIA "M" &gt;99%



MIG MAG

MIG MAG  
PulseMMA  
Stick electrode

TIG



## CARATTERISTICHE

Sistema di aspirazione multi-ugello.  
 Per l'aspirazione viene utilizzata solamente aria compressa.  
 Tubo flessibile (Ø 50 L. 2 m) con bocchetta di aspirazione in plastica e magnete per il fissaggio.  
 Sezione filtrante composta da una trappola antiscintilla, un filtro a cartuccia in classe BIA "M" e un filtro a carboni attivi (1,5 kg).  
 Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
 Adatto per ambienti ATEX (zona 22).

## ACCESSORI

Tubo flessibile di scarico (Ø 50 L. 2 m).



## CARACTÉRISTIQUES

Générateur de vide avec buse multi-étages.  
 Seul l'air comprimé est utilisé pour l'aspiration.  
 Tuyau flexible (Ø 50 L. 2 m) avec embout d'aspiration en plastique et aimant.  
 Section de filtration composée d'un dispositif pare-étincelle, d'un filtre à cartouche en classe BIA « M » et d'un filtre à charbon actif (1,5 kg).  
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
 Pour environnements ATEX (zone 22).

## ACCESSOIRES

Tuyau flexible d'expulsion (Ø 50 L. 2 m).



## FEATURES

Vacuum generator with multi-stage nozzle.  
 Only compressed air is used for suction  
 Flexible hose (Ø 50 L. 2 m) with capture nozzle and magnetic positioner.  
 The filter section consists of a spark arrestor trap, a cartridge filter in class BIA "M" and an active carbons filter (1,5 kg).  
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
 Suited for ATEX areas (zone 22).

## ACCESSORIES

Expulsion flexible hose (Ø 50 L. 2 m).



## EIGENSCHAFTEN

Vakuumerzeuger mit mehrstufiger Düse.  
 Zum Absaugen wird ausschließlich Druckluft verwendet.  
 Schlauch (Ø 50 L. 2 m) mit Absaugtrichter aus Kunststoff und Magnet für eine sichere Befestigung in jeder Position.  
 Die Filtersektion besteht aus einer Funkenschutzvorrichtung, einem Patronenfilter in Klasse BIA „M“ und einem Aktivkohlefilter (1,5 kg).  
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
 Geeignet für ATEX-Umgebungen (Zone 22).

## ZUBEHÖR

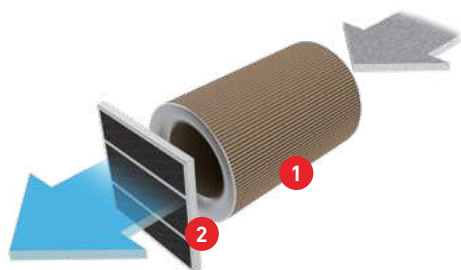
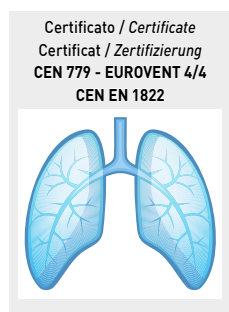
Ein Abluftschlauch (Ø 50 L. 2 m) kann eingesetzt werden.

# AER 45

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		AER 45
Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Absaugschlauch	mm	Ø 50 - L. 2000
Consumo aria / Air consumption / Consommation d'air / Luftverbrauch	l/min	730
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	110
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	kg	1
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	76
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	390x390x600 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	20

## FILTRAZIONE / FILTRATION



Stadio di filtrazione  
Filtration stage  
Étage de filtration  
Filterstufe

1



2



Tipologia  
Type  
Typologie  
Filter

Filtro a cartuccia  
Cartridge filter  
Filtre à cartouche  
Patronenfilter

Filtro a carbone attivo  
Active carbons filter  
Filtre à charbon actif  
Aktivkohlefilter

Spessore filtro  
Filter thickness  
Épaisseur du filtre  
Filterdicke

Ø 125 - L. 285 mm

23 mm

Efficienza  
Efficiency  
Efficacité  
Abscheidegrad

BIA "M" &gt;99%

1 kg

## AER 45





AER 45

Code	Descrizione / Description	
AER45C00A0A00	Depuratore portatile / <i>Portable fume extractor</i> Purificateur portable / <i>Tragbares Absaug- und Filtergerät</i>	730 l/min

## RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

Code	Descrizione / Description	
T1920000000050	Tubo flessibile / <i>Flexible hose</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 50 mm - L. 2 m
T1500410002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
T1500510002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
T1500630002000	Tubo di aspirazione / <i>Flexible hose</i> Tuyau d'aspiration / <i>Absaugschlauch</i>	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
RICAER0010SPZB	Bocchetta conica con asta e magnete <i>Conical nozzle with rod and magnet</i> Embout conique avec tige et aimant <i>Konischer Trichter mit Stange und Magnet</i>	H. 120 mm - Ø 48-90 mm


**RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0AER0400002	Kit filtri: filtro a cartuccia 99%, filtro a carbone attivo <i>Kit filters: cartridge filter 99%, active carbons filter</i> Kit filtres : filtre à cartouche 99%, filtre à charbon actif <i>Satz Filter: Patronenfilter 99%,Aktivkohlefilter</i>	
	RF0AER0400003	Filtro di ricambio: filtro a cartuccia <i>Replacement filter: cartridge filter</i> Filtre de rechange: filtre à cartouche <i>Ersatzfilter: Patronenfilter</i>	M >99%



# DEPURATORI CARRELLATI
































## MOBILE FILTER UNITS

## GROUPES ASPIRANTS

## MOBILE ABSAUGGERÄTE

## Comparison chart

page 26

	<b>MONO PLUS W3</b> Cartridge filter			page 28
	<b>UNI 2C W3</b> Cartridge filter			page 30
	<b>UNI 3.2 W3</b> Cartridge filter Self-cleaning		  	page 34
	<b>MONO</b> Cartridge filter			page 38
	<b>EVO 2</b> Pocket filter			page 40
<b>UNI 2</b>				page 44
	<b>UNI 2H</b> Pocket filter			page 46
	<b>UNI 2E</b> Electrostatic cell			page 48
	<b>UNI 2K</b> Pocket filter			page 50
<b>UNI 2 - Accessories for all models</b>				page 52
	<b>ICAF</b> 5-stages filter section			page 54
	<b>UNI 3.2</b> Cartridge filter Self-cleaning	  		page 58
	<b>UNI 4</b> Cartridge filter Self-cleaning	  		page 62

## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marchi  
Marks  
Marquage  
Zeichen



MONO PLUS W3

UNI 2 C W3

UNI 3.2 W3

Use / Use / Utilisation / Einsatz

○○●●

○●●●

●●●●

Applicazione / Application / Application / Anwendung



WELDING



WELDING



WELDING

GRINDING

Auto-pulente / Self-cleaning / Autonettoyant / Selbstreinigend

AUTOMATIC  
CLEANING

X

X

●

Portata aspiratore / Fan capacity / Débit ventilateur / Ventilatorleistung

2500 m<sup>3</sup>/h2250 m<sup>3</sup>/h2520 m<sup>3</sup>/h

Capacità di estrazione / Extraction at hood / Capacité d'extraction / Absaugleistung

1100 m<sup>3</sup>/h1100 m<sup>3</sup>/h1400 m<sup>3</sup>/h

W3 Marchio / Marking



W3 certified

W3 certified

W3 certified

Eff. di filtrazione / Filtration eff. / Efficacité filtration / Abscheidegrad

W3 &gt;99%

W3 &gt;99%

W3 &gt;99%

Classe di filtrazione / Filter class / Classe de filtration / Filterklasse

UNI EN ISO  
21904-1/2:2020UNI EN ISO  
21904-1/2:2020UNI EN ISO 21904-  
1/2:2020

Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter



Stadi di filtrazione / Filter stages / Etages filtration / Filterstufen

3

2-3

3-4

Antiscintilla / Spark arrestor / Anti-étincelles / Funkenschutz

●

●

●

Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle

X

○  
10 kg○  
10 kg

Motore / Motor / Moteur / Motor

AC

AC

Plug-fan

Potenza / Wattage / Puissance moteur / Motorleistung

1,1kW

1,1kW

1,5 kW

Alimentazione / Input voltage / Alimentation / Netzspannung

230V/50Hz

230V/50Hz  
400V/50-60Hz

230V/50Hz

Rumorosità / Noise level / Niveau de bruit / Schalldruckpegel

75 dB (A)

73 dB (A)

75 dB (A)

Controllo digitale / Digital control / Contrôle numérique / Digitale Steuerung

X

●

●

Start/Stop automatico / Automatic Start/Stop  
Marche/Arrêt automatique / Start/Stopp automatisch

FAN ON DEMAND  
ENERGY SAVING

X

○

●

Log allarmi / Alarm log / Liste des alarmes / Auflistung Alarme

X

●

●

Contaore / Hour meter / Compteur d'heures / Stundenzähler

●

●

●

Pressostato differenziale / Differential pressure switch

●

●

●

Pressostat différentiel / Differenzdruckschalter

●

●

●

Allarme filtro intasato / Clogged filter alarm

●

●

●

Alarme de filtre colmaté / Filterverstopfungsalarm

●

●

●

Kit illuminazione / Lighting kit / Kit éclairage / Beleuchtung

○

○

○

Braccio singolo Ø / Single arm Ø / Single bras Ø / Einzelarm Ø

○

○

○

Doppio braccio Ø / Dual arm Ø / Double bras Ø / Zweiarm Ø

X

○

○

Lunghezza max braccio / Arm length max / Longueur bras max / Armlänge max

3 m

3-4 m

4 m

Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen

561x765x740 h  
mm600x800x1200 h  
mm740x1180x1110 h  
mm

Peso / Weight / Poids / Gewicht

59 kg

105 kg

182 kg

○○○● Uso saltuario / Occasional use / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz

○○●● Uso leggero / Light use / Utilisation légère / Leichter Gebrauch

○●●● Uso quotidiano / Regular use / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch

●●●● Uso intensivo / Intensive use / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

X n.a.



MONO	EVO 2	UNI 2 H	UNI 2 E	UNI 2 K	ICAF	UNI 3.2	UNI 4
○○●●	○○●●	○●●●	○●●●	○●●●	●●●●	●●●●	●●●●
WELDING	WELDING	WELDING	WELDING	WELDING	WELDING	WELDING GRINDING	WELDING GRINDING
<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	●	●
1950 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h	2250 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h	2700 m <sup>3</sup> /h	2520 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h
900 m <sup>3</sup> /h	1100 m <sup>3</sup> /h	1100 m <sup>3</sup> /h	1480 m <sup>3</sup> /h	1100 m <sup>3</sup> /h	1500 m <sup>3</sup> /h	1400 m <sup>3</sup> /h	1400 m <sup>3</sup> /h
W3 compliant						W3 compliant	W3 compliant
M >99%	E12 >99,5%	E12 >99,5%	E11 >95%	M6 >80%	E12 >99,5%	M >99%	M >99%
DIN EN 60335-2-69:2010	EN 1822	EN 1822	EN 1822	EN 1822	EN 1822	DIN EN 60335-2-69:2010	DIN EN 60335-2-69:2010
3	3	3-4	2-3	4	5	3-4	1-2
●	●	●	●	●	●	●	●
<b>X</b>	<b>X</b>	○ 10 kg	○ 10 kg	● 12,1 kg	● 24 kg	○ 10 kg	○ 10 kg
AC	AC	AC	AC	AC	Plug-fan	Plug-fan	Plug-fan
0,55kW	1,1kW	1,1kW	1,1kW	1,1kW	1,5kW	1,5 kW	1,5 kW
230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz	230V/50Hz 400V/50-60Hz
70 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)	75 dB (A)	76 dB (A)
<b>X</b>	<b>X</b>	●	●	●	●	●	●
<b>X</b>	<b>X</b>	○	○	○	○	●	●
<b>X</b>	<b>X</b>	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●
<b>X</b>	<b>X</b>	●	●	●	<b>X</b>	●	●
●	<b>X</b>	●	●	●	<b>X</b>	●	●
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○
<b>X</b>	<b>X</b>	○	○	○	○	○	○
3 m	3 m	3-4 m	3-4 m	3-4 m	3-4 m	4 m	4 m
561x765x740 h mm	520x1010x920 h mm	600x800x1200 h mm	600x800x1200 h mm	600x800x1200 h mm	950x850x950 h mm	740x1180x1110 h mm	810x850x1300 h mm
53 kg	85 kg	105 kg	105 kg	108 kg	182 kg	182 kg	175 kg

NEW

SUMMARY

CE UK  
CA

# MONO PLUS W3

DEPURATORE CARRELLATO PER FUMI DI SALDATURA - PULIZIA FACILE DEL FILTRO

MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES - EASY FILTER CLEANING

PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE - NETTOYAGE FACILE DU FILTRE

MOBILES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH - EINFACHE FILTERREINIGUNG

**Usso leggero**

Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante

**Light use**

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

**Utilisation légère**

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

**Leichter Gebrauch**

Schweissrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

**Classe di filtrazione**

**Filter class**

**W3 >99%**



**Classe de filtration**

**Filterklasse**



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



GRINDING



## CARATTERISTICHE

Depuratore carrellato per fumi di saldatura con motore AC.

Sezionatore ON-OFF e contatore.

Macchina certificata W3 (efficienza di filtrazione >99%).

Trappola anti-scintilla. Filtro cartuccia.

Materiali ecologici: il media filtrante Sintex Plus rappresenta il miglior compromesso tra performance e durata del prodotto, con il 20-30% di superficie filtrante in meno rispetto ad altre soluzioni. Non include PTFE!

Pressostato differenziale e allarme filtro intasato.

L'accesso agevolato al filtro permette la pulizia manuale senza dover estrarre la cartuccia.

Cassetto di raccolta polveri.

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 160 mm (con tubo rigido o flessibile).

Kit LED sulla cappa.



## CARACTÉRISTIQUES

Groupe aspirant de fumées de soudage avec moteur AC.

Interrupteur marche-arrêt et compteur horaire.

Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%).

Dispositif pare-étincelles. Filtre à cartouche.

Matériaux respectueux de l'environnement: le média filtrant Sintex Plus représente le meilleur compromis entre performance et durabilité du produit, avec 20 à 30 % de surface filtrante en moins que les autres solutions. N'inclut pas le PTFE!

Pressostat différentiel et alarme de filtre colmaté.

L'accès facile au filtre permet un nettoyage manuel sans avoir à retirer la cartouche.

Tiroir collecteur de poussière.

Convient aux fumées sèches et non grasses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm (avec tube rigide ou flexible).

Kit LED dans la hotte.



## FEATURES

Mobile filter unit for welding fumes with AC motor.

ON-OFF main switch and hour meter.

W3 certified machine (filtering efficiency >99%).

Anti-spark trap. Cartridge filter.

Ecological materials: the Sintex Plus filter media represents the best compromise between performance and product life, with 20-30% less filtering surface with respect to other solutions. Does not include PTFE!

Differential pressure switch and clogged filter alarm.

The easy access to the filter allows manual cleaning without removing the cartridge.

Dust collection drawer.

Suitable for dry non-oily fumes.

Not suitable for use in potentially explosive environments.

## ACCESSORIES

Articulated arm Ø 160 mm (with rigid or flexible tube).

LED kit on the hood.



## EIGENSCHAFTEN

Absauggerät für Schweißrauch mit Wechselstrommotor.

Ein-/Ausschalter und Betriebsstundenzähler.

W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99%).

Funkenfalle. Patronenfilter.

Umweltfreundliche Materialien: Das Sintex Plus-Filtermedium stellt den besten Kompromiss zwischen Leistung und Produkthaltbarkeit dar, mit 20-30% weniger Filteroberfläche als andere Lösungen. Enthält kein PTFE!

Druckschalter und Alarm von verstopftem Filter.

Der einfache Zugang zum Filter ermöglicht eine manuelle Reinigung, ohne dass die Patrone entfernt werden muss.

Staubsammelschublade.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR


Gelenkarm Ø 160 mm (mit Rohr oder Schlauch).

LED-Kit auf der Motorhaube.

# MONO PLUS W3





## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell	MONO PLUS W3	
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	6,3 - Cartridge
Media filtrante / Filtermedia / Média filtrant / Filtermedien	Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining	
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1.1 - 230/1/50
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	561x765x740
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	59

	Code	Description	
	MON10W000PAA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	W3 Certified 1.1 kW 230V/1/50Hz

### MONO PLUS W3

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione	
	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
<b>ARMOTECH</b>			
	ARMOFLEX16I200	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
<b>ARMOFLEX</b>			
	ARMOLIGHT16024	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato Lighting kit for round capture hood on arm Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda Spark arrestor filter to fit in the round hood Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte	Ø 160 mm

## FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER

	Code	Description	
	RF0MONO100001	Kit filtri: cartuccia, filtro di sicurezza Kit filters: cartridge filter, flat filter Kit filtres : cartouche, filter plat Satz Filter: Patronenfilter, Flachfilter	M >99%



# UNI 2C W3

DEPURATORE CARRELLATO PROFESSIONALE  
 PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT  
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL  
 MOBILES PROFESSIONNELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

<b>Uso quotidiano</b>	Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante
<b>Regular use</b>	Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants
<b>Utilisation quotidienne</b>	Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Schweisrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

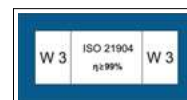
## Classe di filtrazione

Filter class

Classe de filtration

Täglicher Gebrauch

W3 >99%



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



## CARATTERISTICHE

Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore e allarme filtro intasato.  
 Macchina certificata W3 (efficienza di filtrazione >99%).  
 3 stadi di filtrazione: antiscintilla + prefiltro + filtro principale.  
 Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
 Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 125-160 mm (con tubo rigido o flessibile).  
 Funzione di Start & Stop automatico.  
 Post-filtro deodorizzante a carboni attivi (10 kg).  
 Filtro Hepa H13 >99,9%.



## CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.  
 Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%).  
 3 étages de filtration: filtre anti-étincelle, préfiltre, filtre principal.  
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).  
 Fonction de Marche/Arrêt automatique.  
 Post-filtre désodorisant à charbon actif (10 kg).  
 Filtre Hepa H13 >99,9%.



## FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.  
 W3 certified machine (filtering efficiency >99%).  
 3 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter.  
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).  
 Automatic Start & Stop.  
 Active carbons post-filter (10 kg).  
 Hepa filter H13 >99,9%.



## EIGENSCHAFTEN


Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Funkenschutzfilter.  
 W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99 %).  
 3 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter.  
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.


## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).  
 Automatische Start&Stopp-Funktion.  
 Aktivkohle-Nachfilter (10 kg).  
 Hepa Filter H13 >99,9%.

# UNI 2C W3




## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		UNI 2.2 C W3
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2250
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	12,55
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Media filtrante / Filtermedia / Média filtrant / Filtermedien		Ultra-Web® - High Efficiency Nanofibre filter
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	105


	Code	Descrizione / Description	
	UNI22W0000AG0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz W3 certified
	UNI22W1000AG0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz W3 certified

**UNI 2C W3**

## FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER








	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200021	Kit filtri: antiscintilla, cartuccia Kit filters: spark arrestor, cartridge Kit filtres: filtre anti-étincelle, cartouche Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronen	>99%
	RF0UNI2200022	Kit filtri: antiscintilla / Kit filters: spark arrestor Kit filtres: filtre anti-étincelle / Satz Filter: Funkenschutzfilter	
	RF0UNI2200023	Kit filtri: cartuccia / Kit filters: cartridge Kit filtres: cartouche / Satz Filter: Patronen	>99%

## FILTRI OPZIONALI / OPTIONAL FILTERS / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200003	Kit filtri: carbone attivo (coppia) / Kit filters: active carbons filter (pair) Kit filtres: filtre charbon actif (paire) / Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)	10 kg

## UNI 2C W3

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
 <b>ARMOTECH</b>	ARMOTECH12I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
 <b>ARMOFLEX</b>	ARMOFLEX16I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I400	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungs-kit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	SELIBS01600115	Kit serranda manuale per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Manual shutter kit for round capture hood on arm</i> Kit clapet pour ronde hotte aspirante de bras <i>Kit Drosselklappe für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	50FILU02204	Piastra per doppio braccio <i>Plate for dual arm</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	Ø 125 mm
	KITSTE0000024	Kit Start & Stop con cavo connettore maschio <i>Kit Start &amp; Stop c/w cable and male connector</i> Kit Start & Stop avec cable et connecteur <i>Kit Start &amp; Stop mit Kabel und Verbindung</i>	12 VDC 2,5 m 4p male connector

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARE03G1501000	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko
	RF0UNI2200003	Kit filtri: carbone attivo (coppia) <i>Kit filters: active carbons filter (pair)</i> Kit filtres : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
	50FILU02212	Kit rejet per attacco tubo flessibile per espulsione all'esterno <i>Discharge plate with hole for discharge flexible hose</i> Kit rejet pour évacuation vers l'extérieur <i>Auslasskit für Schlauchanschluss für Ableitung nach außen</i>	Ø 200 mm
	RF0UNI2200007	Kit filtri: paint-stop (usare insieme al filtro carboni attivi) <i>Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter)</i> Kit filtres : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	F10 490x592x48 mm
	RF0UNI2200008	Kit filtri: carbone attivo per piastra rejet <i>Kit filters: active carbons filter for discharge hole plate</i> Kit filtres : filtre charbon actif pour plaque d'évacuation perforée <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter für Ausführung mit Auslasskit</i>	292x648x80 mm 10 kg

NEW

CE UK  
CA

# UNI 3.2 W3

DEPURATORE CARRELLATO AUTOPULENTE  
 SELF-CLEANING MOBILE FILTER UNIT  
 GROUPE ASPIRANT AUTO-NETTOYANT  
 MOBILES SELBSTREINIGENDES FILTER- UND ABSAUGGERÄT

**MULTISTAGE**

## Usò intensivo

Fumi di saldatura e polveri di molatura / taglio termico manuale

## Intensive use

Welding fumes and dust from manual grinding / thermal cutting

## Usage intensif

Fumées de soudage et poussières de meulage / découpage plasma manuel

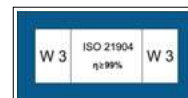
## Intensiver Einsatz

Schweisrauch und Staub vom manuellen Schleifen/Plasmaschneiden

## Classe di filtrazione

## Filter class

W3 >99%



## Classe de filtration

## Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



GRINDING



## CARATTERISTICHE

Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore, allarme filtro intasato e check presenza aria compressa. Funzione Start&Stop automatico. Aspiratore plug-fan. Macchina certificata W3 (efficienza di filtrazione >99%). Materiali ecologici: il media filtrante Sintex Plus rappresenta il miglior compromesso tra performance e durata del prodotto, con il 20-30% di superficie filtrante in meno rispetto ad altre soluzioni. Non include PTFE! Sistema automatico di pulizia cartucce ad aria compressa. Precamera di abbattimento polveri pesanti e scintille. Equalizzatore di flusso aria in uscita dalla griglia laterale. Adatto per fumi secchi non-oleosi. Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 160 mm.  
 Ulteriore filtro antiscintilla, nella cappa. Filtro carboni attivi (10 kg).



## CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire, alarme filtre colmaté et contrôle de la présence d'air comprimé. Fonction de Marche/Arrêt automatique. Extracteur plug-fan. Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%). Matériaux respectueux de l'environnement: le média filtrant Sintex Plus représente le meilleur compromis entre performance et durabilité du produit, avec 20 à 30 % de surface filtrante en moins que les autres solutions. N'inclut pas le PTFE! Système de nettoyage automatique des filtres par air comprimé. Préchambre pour retenir les poussières lourdes et les étincelles. Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé. Redresseur de débit air sortant de la grille latérale. Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses. Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.  
 Ulterieur filtre anti-étincelles à installer dans la hotte. Filtre charbons actifs (10 kg).



## FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log, clogged filter alarm and check for compressed air presence. Automatic Start&Stop function. Plug-fan extractor. W3 certified machine (filtering efficiency >99%). Ecological materials: the Sintex Plus filter media represents the best compromise between performance and product life, with 20-30% less filtering surface with respect to other solutions. Does not include PTFE! Automatic filter cleaning system by compressed air. Pre-chamber for heavy dust and spark separation. Flow equaliser on the air discharge grid. Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes. Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm.  
 Further spark arrestor filter to fit in the hood. Active carbons filter (10 kg).



## EIGENSCHAFTEN



Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler, Alarm für verstopften Filter und Überprüfung des Vorhandenseins von Druckluft. Automatische Start&Stop-Funktion. Plug-fan Absaugventilator. W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99%). Umweltfreundliche Materialien: Das Sintex Plus-Filtermedium stellt den besten Kompromiss zwischen Leistung und Produkthaltbarkeit dar, mit 20-30 % weniger Filteroberfläche als andere Lösungen. Enthält kein PTFE! Automatische Regelung des Druckluftdrucks. Vorkammer zum Abscheiden von starkem Staub und Funken. Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft. Strömungsgleichrichter auf dem Seitengitter. Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch. Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

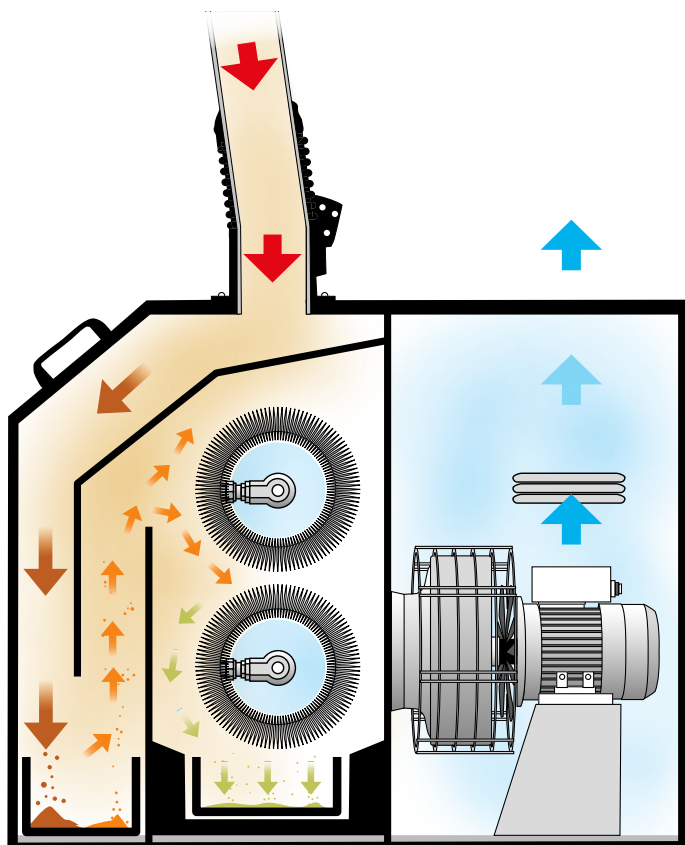
Gelenkarm Ø 160 mm.  
 Weiteres Funkenschutzfilter, zum Einbauen in der Hotte. Aktivkohlefilter (10 kg).

## UNI 3.2 W3

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		UNI 3.2 1b-2c	UNI 3.2 2b-2c
Portata aspiratore / Fan capacity Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2520	2520
Portata operativa / Extraction at hood Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1400	2000 (2x1000)
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Superficie filtrante / Filtering area Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	12,6	12,6
Filtro principale / Main filter Filtre principal / Hauptfilter			
Media filtrante / Filtermedia Média filtrant / Filtermedien		Sintex Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining	Sintex Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining
Potenza motore / Motor power Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50	1,5 - 230/50
Rumorosità / Noise Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75	75
Dimensioni / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	740x1180x1110 h	740x1180x1110 h
Peso / Weight Poids / Gewicht	kg	182	182

### DIAGRAMMA DI FLUSSO ARIA / AIR FLOW DIAGRAM / SCHÉMA DU DÉBIT D'AIR / LUFTSTROMDIAGRAMM





Il fumo e le polveri entrano dall'alto e le polveri più pesanti cadono nel primo cassetto di raccolta. Le polveri più fini arrivano sulle pareti esterne dei filtri a cartuccia, da dove si staccano e cadono nel secondo cassetto di raccolta durante il ciclo automatico di pulizia in contro-corrente.

Smoke and dust enter from above and the heaviest dust falls into the first collection drawer. The finest dust arrives on the external surface of the cartridge filters, from where they detach and fall into the second collection drawer during the automatic counter-current cleaning cycle.






La fumée et la poussière entrent par le haut et les poussières les plus lourdes tombent dans le premier tiroir de collecte. Les poussières les plus fines arrivent sur les parois externes des filtres à cartouche, d'où elles se détachent et tombent dans le deuxième tiroir de collecte lors du cycle automatique de nettoyage à contre-courant.

Rauch und Staub dringen von oben ein und der schwerste Staub fällt in die erste Auffangschublade. Feinster Staub gelangt an die Außenseite der Patronenfilter, dann löst sich und fällt beim automatischen Gegenstrom-Reinigungszyklus in die zweite Auffangschublade.

## UNI 3.2 W3

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>UNI 3.2 W3</b></p>	UNI32W0ASBAA0	Depuratore carrellato autopulente per 1 braccio articolato <i>Self-cleaning mobile filter unit for 1 articulated arm</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 1 bras articulé <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 1 Gelenkarm</i>	1,5kW 230V/1/50Hz 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen Start/stop
 <p><b>UNI 3.2 W3</b></p>	UNI32W0BSBAA0	Depuratore carrellato autopulente per doppio braccio articolato <i>Self-cleaning mobile filter unit for double articulated arm</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 2 bras articulés <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 2 Gelenkarme</i>	1,5kW 230V/1/50Hz 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen Start/stop

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
 <b>ARMOTECH</b>	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 3000 mm
	ARMOTECH16I400	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	RF0UNI3200001	Kit filtri: coppia cartucce <i>Kit filters: cartridge filters (pair)</i> Kit filtres : paire cartouches <i>Satz Filter: Paar Patronenfilter</i>	>99%
	RF0UNI3200002	Kit filtri: carbone attivo (10 kg) <i>Kit filters: active carbons filter (10 kg)</i> Kit filtres : filtre charbon actif (10 kg) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (10 kg)</i>	Solo per <i>Only for</i> Seulement pour <i>Allein für</i> <b>UNI 3.2 1b-2c</b>

NEW

SUMMARY

CE UK  
CA

# MONO

DEPURATORE CARRELLATO PER FUMI DI SALDATURA - PULIZIA FACILE DEL FILTRO

MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES - EASY FILTER CLEANING

PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE - NETTOYAGE FACILE DU FILTRE

MOBILES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH - EINFACHE FILTERREINIGUNG

**Usò leggero**

Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante

**Light use**

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

**Utilisation légère**

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

**Leichter Gebrauch**

Schweissrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

**Classe di filtrazione**

**Filter class**

"M" >99%



**Classe de filtration**

**Filterklasse**



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



GRINDING



## CARATTERISTICHE

Depuratore carrellato per fumi di saldatura con motore AC. Sezionatore ON-OFF e contatore. Trappola anti-scintilla. Filtro cartuccia in classe BIA "M". L'accesso agevolato al filtro permette la pulizia manuale senza dover estrarre la cartuccia. Cassetto di raccolta polveri. Adatto per fumi secchi non-oleosi. Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 160 mm (con tubo rigido o flessibile). Kit LED sulla cappa.



## CARACTÉRISTIQUES

Groupe aspirant de fumées de soudage avec moteur AC. Interrupteur marche-arrêt et compteur horaire. L'accès facile au filtre permet un nettoyage manuel sans avoir à retirer la cartouche. Tiroir collecteur de poussière. Convient aux fumées sèches et non grasses. Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm (avec tube rigide ou flexible). Kit LED dans la hotte.



## FEATURES

Mobile filter unit for welding fumes with AC motor. ON-OFF main switch and hour meter. Anti-spark trap. Cartridge filter in BIA "M" class. The easy access to the filter allows manual cleaning without removing the cartridge. Dust collection drawer. Suitable for dry non-oily fumes. Not suitable for use in potentially explosive environments

## ACCESSORIES

Articulated arm Ø 160 mm (with rigid or flexible tube). LED kit on the hood.



## EIGENSCHAFTEN

Absauggerät für Schweißrauch mit Wechselstrommotor. Ein-/Aussschalter und Betriebsstundenzähler. Der einfache Zugang zum Filter ermöglicht eine manuelle Reinigung, ohne dass die Patrone entfernt werden muss. Staubsammelschublade. Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch. Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.


## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm (mit Rohr oder Schlauch). LED-Kit auf der Motorhaube.





# MONO

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN


Modello / Model / Modèle / Modell		MONO
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	1950
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	900
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99% DIN EN 60335-2-69:2010
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	9 - Cartridge
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	0.55 - 230/1/50
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	70
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	561x765x740 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	53

	Code	Description	
	MON10C0000AA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	0,55kW - 230V/1/50Hz
<b>MONO</b>			

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione	
	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
<b>ARMOTECH</b>			
	ARMOFLEX16I200	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
<b>ARMOFLEX</b>			
	ARMOLIGHT16024	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato Lighting kit for round capture hood on arm Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda Spark arrestor filter to fit in the round hood Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte	Ø 160 mm

## FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER

	Code	Description	
	RF0MONO100000	Kit filtri: cartuccia / Kit filters: cartridge filter Kit filtres : cartouches / Satz Filter: Patronenfilter	"BIA" M >99%



## EVO 2

DEPURATORE CARRELLATO PER FUMI DI SALDATURA  
 MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
 PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE  
 MOBILE FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH

### Usò leggero

Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante

### Light use

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

### Utilisation légère

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

### Leichter Gebrauch

Schweisssrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

### Classe di filtrazione

#### Filter class

E12 >99,5%



#### Classe de filtration

#### Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



### CARATTERISTICHE

Aspiratore monofase con motore AC.  
 Selettore ON-OFF e conta-ore.  
 Filtro antiscintilla + filtro intermedio + filtro a tasche E12.  
 Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
 Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

### ACCESSORI

Braccio articolato Ø 125-160 mm (con tubo rigido o flessibile).  
 Kit LED sulla cappa.  
 Su richiesta filtro H13 eff. 99,9%.



### CARACTÉRISTIQUES

Aspirateur monophasé avec moteur CA.  
 Interrupteur ON-OFF et compteur horaire.  
 Filtre anti-étincelle, filtre poliesthère, filtre à poches E12.  
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

### ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).  
 Kit éclairage dans la hotte.  
 Sur demande filtre H13 eff. 99,9%.



### FEATURES

Mobile filter unit with AC motor.  
 ON-OFF switch and hour-meter.  
 Spark arrestor filter + intermediate filter + E12 pocket filter.  
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

### ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).  
 Lighting kit on hood.  
 On request H13 filter eff. 99,9%.



### EIGENSCHAFTEN

Einphasiges Absauggerät mit AC-Motor.  
 ON-OFF Schalter und Stundenzähler.  
 Funkenschutzfilter + Vorfilter + Taschenfilter E12.  
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.


### ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).  
 Kit Beleuchtung in der Haube.  
 Auf Anfrage filter H13 Eff. 99,9%..

## EVO 2




## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		EVO 2.2
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	14,5
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	520x1010x920 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	85

	Code	Descrizione / Description	
	EVO2LH0000AA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz



**EVO 2**

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOTECH12I200	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I200	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOLIGHT16024	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato Lighting kit for round capture hood on arm Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm	Ø 160 mm

## EVO 2


## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	ARE03G1501000	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko


**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0EVO2200000	Kit filtri: antiscintilla, ondulato, tasca rigida <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0EVO2200001	Kit filtri: antiscintilla, ondulato <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0EVO2200002	Kit filtri: tasca rigida <i>Kit filters: pocket filter</i> Kit filtres : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: starrer Taschenfilter</i>	E12 >99,5%

**FILTRI OPZIONALI / OPTIONAL FILTERS / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0EVO2200003	Kit filtri: tasca rigida <i>Kit filters: pocket filter</i> Kit filtres : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	H13 >99,9%



# UNI 2

DEPURATORE CARRELLATO PROFESSIONALE  
 PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT  
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL  
 MOBILES PROFESSIONNELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

## Usò quotidiano

Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante

## Regular use

Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants

## Utilisation quotidienne

Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant

## Täglicher Gebrauch

Schweisrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen

## Classe di filtrazione

## Filter class

**E12 >99,5%**

## Classe de filtration

## Täglicher Gebrauch



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG

## Versioni / Versions Versions / Ausführungen



UNI 2H



UNI 2E



UNI 2k



## CARATTERISTICHE

Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore e allarme filtro intasato.

3 stadi di filtrazione: antiscintilla + prefiltro + filtro principale.

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 125-160 mm (con tubo rigido o flessibile).

Funzione di Start & Stop automatico.

Post-filtro deodorizzante a carboni attivi (10 kg).

Filtro Hepa H13 >99,9%.



## CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

3 étages de filtration: filtre anti-étincelle, préfiltre, filtre principal.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).

Fonction de Marche/Arrêt automatique.

Post-filtre désodorisant à charbon actif (10 kg).

Filtre Hepa H13 >99,9%.



## FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

3 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).

Automatic Start & Stop.

Active carbons post-filter (10 kg).

Hepa filter H13 >99,9%.



## EIGENSCHAFTEN

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Funkenschutzfilter.

3 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).

Automatische Start&Stopp-Funktion.




Aktivkohle-Nachfilter (10 kg).

Hepa Filter H13 >99,9%.

## UNI 2

## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE



Modello / Model / Modèle / Modell	UNI 2 H	UNI 2 E	UNI 2 K
Uso / Use / Utilisation / Einsatz	○●●●	○●●●	○●●●
Portata aspiratore <i>Fan capacity</i> Débit aspirateur <i>Volumenstrom Absauggerät</i>	2500 m <sup>3</sup> /h	2250 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h
Portata operativa / <i>Extraction at hood</i> Débit de service / <i>Absaugleistung</i>	1100 m <sup>3</sup> /h	1480 m <sup>3</sup> /h	1100 m <sup>3</sup> /h
Efficienza di filtrazione <i>Filtration efficiency</i> Efficacité de filtration <i>Abscheidegrad</i>	E12 >99,5%	E11 >95%	M6 ≥80%
Superficie filtrante / <i>Filtering area</i> Surface de filtre / <i>Filterfläche</i>	14,5 m <sup>2</sup>	-	-
Filtro principale / <i>Main filter</i> Filtre principal / <i>Hauptfilter</i>			
Carboni attivi / <i>Active carbons</i> Charbon actif / <i>Aktivkohle</i>	○ 10 kg	○ 10 kg	● 12,1 kg
Potenza motore / <i>Motor power</i> Puissance moteur / <i>Motorleistung</i>	1,1 kW 230V/50Hz 400V/50-60Hz	1,1 kW 230V/50Hz 400V/50-60Hz	1,1 kW 230V/50Hz 400V/50-60Hz
Rumorosità / <i>Noise</i> Niveau de bruit / <i>Geräuschpegel</i>	73 dB (A)	73 dB (A)	73 dB (A)
Peso / <i>Weight</i> / Poids / <i>Gewicht</i>	105 kg	105 kg	108 kg

○●●● Uso saltuario / *Occasional use* / Usage occasionnel / *Gelegentlicher Einsatz*

○●●● Uso leggero / *Light use* / Utilisation légère / *Leichter Gebrauch*

○●●● Uso quotidiano / *Regular use* / Utilisation quotidienne / *Täglicher Gebrauch*

●●●● Uso intensivo / *Intensive use* / Usage intensif / *Intensiver Einsatz*

● standard

○ optional

✕ n.a.

## UNI 2H

Filtrazione meccanica / Mechanical filtration / Filtration mécanique / Mechanischer Filtration



DEPURATORE CARRELLATO PROFESSIONALE  
PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT  
PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL  
MOBILES PROFESSIONNELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

**Classe di filtrazione**

**Filter class**

**Classe de filtration**

**Filterklasse**

**E12 >99,5%**



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse




MMA  
Stick electrode



TIG

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Modello / Model / Modèle / Modell		UNI 2.2 H
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	14,5
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	105

**Code**

**Descrizione / Description**

UNI22H0000AA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz
UNI22H1000AA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz





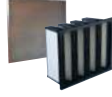






UNI 2H

**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200000	Kit filtri: antiscintilla, ondulato, tasca rigida <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, poliesthère, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%
	RF0UNI2200001	Kit filtri: antiscintilla, ondulato <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, poliesthère <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0UNI2200002	Kit filtri: tasca rigida <i>Kit filters: pocket filter</i> Kit filtres : à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%

**FILTRI OPZIONALI / OPTIONAL FILTERS / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200003	Kit filtri: carbone attivo (coppia) <i>Kit filters: active carbons filter (pair)</i> Kit filtres : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
	RF0UNI2200004	Kit filtri: antiscintilla, ondulato, tasca rigida <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, poliesthère, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	H13 >99,9%
	RF0UNI2200005	Kit filtri: tasca rigida <i>Kit filters: pocket filter</i> Kit filtres : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	H13 >99,9%
	RF0UNI2200006	Kit filtri: antiscintilla, paint-stop, tasca rigida <i>Kit filters: spark arrestor, paint stop filter, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, paintstop, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Paint-Stop-Filter, Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%
	RF0UNI2200010	Kit filtri: antiscintilla ALTA INTENSITÀ, tasca rigida <i>Kit filters: HIGH INTENSITY spark arrestor, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle HAUTE INTENSITÉ, à poche rigide <i>Satz Filter: HOCHINTENSIVER Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	E 12 >99,5%
	RF0UNI2200007	Kit filtri: paint-stop (usare insieme al filtro carboni attivi) <i>Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter)</i> Kit filtres : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	
	RF0UNI2200011	Kit filtri: antiscintilla ALTA INTENSITÀ <i>Kit filters: HIGH INTENSITY spark arrestor</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle HAUTE INTENSITÉ <i>Satz Filter: HOCHINTENSIVER Funkenschutzfilter</i>	
	RF0UNI2200008	Kit filtri: carbone attivo per versione con piastra rejet <i>Kit filters: active carbons filter for unit with discharge hole plate</i> Kit filtres : à charbon actif pour version avec rejet <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter für Ausführung mit Auslasskit</i>	10 kg
	RF0UNI2200009	Kit filtri: carbone attivo (coppia) per Ammine e Ammoniac $NH_3$ <i>Kit filters: active carbons filter (pair) for Amines and Ammonia <math>NH_3</math></i> Kit filtres : filtre charbon (paire) pour Amines et Ammoniac $NH_3$ <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar) für Amine und Ammoniak <math>NH_3</math></i>	10 kg

## UNI 2E

Filtrazione elettrostatica / Electrostatic filtration / Filtration électrostatique / Elektrostatischer Filtration



DEPURATORE CARRELLATO PROFESSIONALE  
 PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT  
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL  
 MOBILES PROFESSIONNELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

## Classe di filtrazione

Filter class

E11 &gt;95%



Classe de filtration

Filterklasse




MIG MAG

MIG MAG  
PulseMMA  
Stick electrode

TIG

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

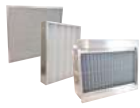





Modello / Model / Modèle / Modell		UNI 2.2 E
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2250
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1480
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E11 >95
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	14,5
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	105

Code	Descrizione / Description	
UNI22E0000AE0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz
UNI22E1000AE0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz






UNI 2E

**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200014	Kit filtri: antiscintilla, ondulato, filtro elettrostatico <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter, electrostatic cell</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, polyesthère, électrostatique <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0UNI2200001	Kit filtri: antiscintilla, ondulato <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, polyesthère <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0UNI2200015	Kit filtri: filtro elettrostatico <i>Kit filters: electrostatic cell</i> Kit filtres : électrostatique <i>Satz Filter: elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0UNI2200016	Kit filtri: connettore di alimentazione con cavo <i>Kit filters: cable with connector</i> Kit filtres : connecteur d'alimentation avec câble <i>Satz Filter: Stromanschluss mit Kabel</i>	3 m
	RF0UNI2200017	Kit filtri: circuito elettronico di alimentazione filtro elettrostatico <i>Kit filters: power supply device for electrostatic cell</i> Kit filtres : circuit électronique d'alimentation, filtre électrostatique <i>Satz Filter: elektronischer Stromversorgungskreis des elektrostatischen Filters</i>	
	RF0UNI2200018	Kit filtri: molle tendi filo (20 pz.) per filtro elettrostatico <i>Kit filters: wire tension springs (20 pcs)</i> Kit filtres : ressorts de tension fil (20 pièces) pour filtre électrostatique <i>Satz Filter: Drahtspannfedern (20 St.) für elektrostatischen Filter</i>	
	RF0UNI2200019	Kit filtri: fili ionizzanti in tungsteno (10 pz.) <i>Kit filters: tungsten ionizing threads (10 pcs)</i> Kit filtres : fils ionisants de tungstène (10 pièces) <i>Satz Filter: ionisierende Drähte aus Wolfram (10 St.)</i>	
	RF0UNI2200020	Tanica (10 kg) di detergente bicomponente alcalino per lavaggio filtro elettrostatico <i>Rinsing liquid (10 kg) for electrostatic cell</i> Bidon (10 kg) de détergent alcalin à deux composants pour le lavage du filtre électrostatique <i>Kanister (10 kg) 2-Komponenten-Alkalireiniger für die Wäsche des elektrostatischen Filters</i>	

**FILTRI OPZIONALI / OPTIONAL FILTERS / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200003	Kit filtri: carbone attivo (coppia) <i>Kit filters: active carbons filter (pair)</i> Kit filtres : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
	RF0UNI2200007	Kit filtri: paint-stop (usare insieme al filtro carboni attivi) <i>Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter)</i> Kit filtres : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	
	RF0UNI2200009	Kit filtri: carbone attivo (coppia) per Ammine e Ammoniaca NH <sub>3</sub> <i>Kit filters: active carbons filter (pair) for Amines and Ammonia NH<sub>3</sub></i> Kit filtres : filtre charbon (paire) pour Amines et Ammoniac NH <sub>3</sub> <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar) für Amine und Ammoniak NH<sub>3</sub></i>	10 kg


## UNI 2K

Filtrazione meccanica / Mechanical filtration / Filtration mécanique / Mechanischer Filtration



DEPURATORE CARRELLATO PROFESSIONALE  
 PROFESSIONAL MOBILE FILTER UNIT  
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL  
 MOBILES PROFESSIONNELLES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

**Classe di filtrazione****Filter class****M6 >80%****Classe de filtration****Filterklasse****CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Modello / Model / Modèle / Modell		UNI 2.2 K
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M6 >80
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Peso carboni attivi / Active carbons weight / Poids charbon actif / Gewicht Aktivkohle	kg	12,1
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	108

**Code****Descrizione / Description**

UNI22K0000AA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz
UNI22K1000AA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz




UNI 2K

**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**








	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200012	Kit filtri: antiscintilla, paint-stop, tasca rigida impregnata di carbone, carbone attivo <i>Kit filters: spark arrestor, paint stop filter, pocket filter with active carbons, active carbons</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, paintstop, à poche rigide imprégnée de charbon, à charbon actif <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Paint-Stop-Filter, Taschenfilter mit Aktivkohle imprägniert, Aktivkohlefilter</i>	M6 >80% 12,1 kg
	RF0UNI2200007	Kit filtri: paint-stop <i>Kit filters: paint stop filter</i> Kit filtres : paintstop <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter</i>	
	RF0UNI2200013	Kit filtri: tasca rigida impregnata di carbone, carbone attivo <i>Kit filters: pocket filter with active carbons, active carbons post-filter</i> Kit filtres : filtre à poche rigide imprégnée de charbon, charbon actif <i>Satz Filter: Taschenfilter mit Aktivkohle imprägniert, Aktivkohlefilter</i>	M6 >80% 12,1 kg

**FILTRI OPZIONALI / OPTIONAL FILTERS / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200009	Kit filtri: carbone attivo (coppia) per Ammine e Ammoniac NH <sub>3</sub> <i>Kit filters: active carbons filter (pair) for Amines and Ammonia NH<sub>3</sub></i> Kit filtres : filtre charbon (paire) pour Amines et Ammoniac NH <sub>3</sub> <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar) für Amine und Ammoniak NH<sub>3</sub></i>	10 kg

## UNI 2

ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS  
ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>ARMOTECH</b></p>	ARMOTECH12I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
 <p><b>ARMOFLEX</b></p>	ARMOFLEX16I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I400	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	SELIBS01600115	Kit serranda manuale per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Manual shutter for round capture hood on arm</i> Kit clapet pour ronde hotte aspirante de bras <i>Kit Drosselklappe für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	50FILU02204	Piastra per doppio braccio <i>Plate for dual arm</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	Ø 125 mm
	KITSTE0000024	Kit Start & Stop con cavo connettore maschio <i>Kit Start &amp; Stop c/w cable and male connector</i> Kit Start & Stop avec cable et connecteur <i>Kit Start &amp; Stop mit Kabel und Verbindung</i>	12 VDC 2,5 m 4p male connector

**ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS**  
**ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR**

	Code	Descrizione / Description	
	ARE03G1501000	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko
	RF0UNI2200003	Kit filtri: carbone attivo (coppia) <i>Kit filters: active carbons filter (pair)</i> Kit filtres : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg
	50FILU02212	Kit rejet per attacco tubo flessibile per espulsione all'esterno <i>Discharge plate with hole for discharge flexible hose</i> Kit rejet pour évacuation vers l'extérieur <i>Auslasskit für Schlauchanschluss für Ableitung nach außen</i>	Ø 200 mm
	RF0UNI2200007	Kit filtri: paint-stop (usare insieme al filtro carboni attivi) <i>Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter)</i> Kit filtres : paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	F10 490x592x48 mm
	RF0UNI2200008	Kit filtri: carbone attivo per piastra rejet <i>Kit filters: active carbons filter for discharge hole plate</i> Kit filtres : filtre charbon actif pour plaque d'évacuation perforée <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter für Ausführung mit Auslasskit</i>	292x648x80 mm 10 kg



# ICAF

DEPURATORE CARRELLATO A FILTRAZIONE MECCANICA  
 MOBILE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
 PURIFICATEUR MOBILE À FILTRATION MÉCANIQUE  
 MOBILES FILTER- UND ABSAUGGERÄT

## Usò intensivo

Fumi di saldatura - Gas, vapori non oleosi e odori prodotti in processi industriali/chimici

## Intensive use

Welding fumes - Gases, non-oily vapours, odours produced in the industrial and chemical sectors

## Usage intensif

Fumées de soudage - Gaz, vapeurs non huileuses, odeurs produites par les diverses applications des secteurs industriels et chimiques

## Intensiven Einsatz

Schweisrauch - Gas, nicht ölige Dämpfen, Gerüchen in der Industrie

## Classe di filtrazione

### Filter class

E 12 >99,5%



### Classe de filtration

### Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



## CARATTERISTICHE

Aspiratore plug-fan.

5 stadi di filtrazione: filtro anti-scintilla, filtro ondulato, filtro assoluto E 12, filtro a carboni attivi, filtro piano ad alta efficienza. 24 kg totali di carboni attivi.

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 125-160-200 mm.

Kit LED sulla cappa.

Funzione di Start & Stop automatico.



## FEATURES

Plug-fan extractor.

5-stages filter section: spark arrestor filter, wavy filter, E12 absolute filter, active carbons filter, flat filter.

Total 24kg active carbons.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160-200 mm.

Lighting kit on hood.

Automatic Start & Stop.



## CARACTÉRISTIQUES

Extracteur plug-fan.

5 etages de filtration : filtre anti-étincelle, filtre ondulé, filtre absolu E 12, filtre à charbon actif, filtre plat haut rendement. 24 kg totali di carboni attivi.

24 kg totali di carboni attivi.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160-200 mm.

Kit éclairage dans la hotte.

Fonction de Marche/Arrêt automatique.



## EIGENSCHAFTEN

Plug-fan Absaugventilator.

5 Filterstufen: Funkenschutzfilter, Vorfilter, Absolutfilter E 12 Aktivkohlefilter, Hochleistungs-Flachfilter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160-200 mm.

Kit Beleuchtung in der Haube.

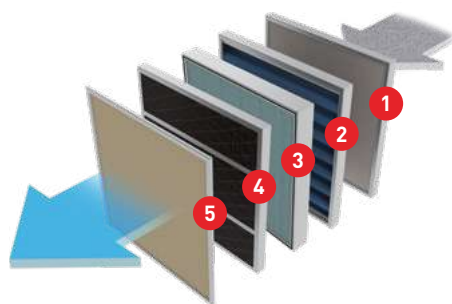
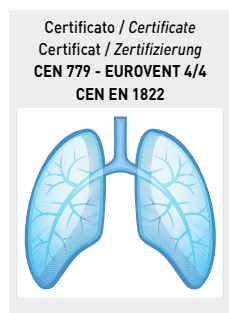
Automatische Start&Stopp-Funktion.

# ICAF

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell	ICAF 2	
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2700
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1500
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	>99,5
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	kg	24
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	950x850x950 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	182

## FILTRAZIONE / FILTRATION



Stadio di filtrazione Filtration stage Étage de filtration Filterstufe	1	2	3	4	5
Tipologia Type Typologie Filter	Filtro antiscintilla Spark arrestor filter Filtre anti-étincelle Funkenschutzfilter	Filtro ondulato Wavy filter Filtre ondulé Gewellterfilter	Filtro assoluto E 12 E12 absolute filter Filtre absolu E 12 Absolutfilter E 12	Filtro a carbone attivo Active carbons filter Filtre à charbon actif Aktivkohlefilter	Filtro piano Flat filter Filtre plat Flachfilter
Spessore filtro Filter thickness Épaisseur du filtre Filterdicke	12 mm	40	48	35	12
Efficienza Efficiency Efficacité Abscheidegrad	G2	F7 90%	E12 >99,5%	6 kg x 4	F7 90%






# ICAF





ICAF

Code	Descrizione / Description	
ICAF2H0000AN0	Depuratore carrellato / <i>Mobile filter unit</i> Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	1,5kW 230V/1/50Hz
ICAF2H1000AN0	Depuratore carrellato / <i>Mobile filter unit</i> Purificateur mobile / <i>Mobiles Absaug- und Filtergerät</i>	1,5kW 400V/3/50-60Hz


## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Descrizione / Description		
	ARMOTECH12I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	SELICAF022110	Piastra per doppio braccio <i>Plate for dual arm</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	Ø 125/160 mm
	SELICAF022120	Piastra per alloggiamento di un braccio Ø 200 mm <i>Plate with hole Ø 200 mm</i> Plaque pour le logement d'un bras Ø 200 mm <i>Aufnahmeplatte für einen Arm Ø 200 mm</i>	Ø 200 mm


**ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR**

	Code	Descrizione / Description	
	KITSTE0000024	Kit Start & Stop con cavo connettore maschio <i>Kit Start &amp; Stop c/w cable and male connector</i> Kit Start & Stop avec cable et connecteur <i>Kit Start &amp; Stop mit Kabel und Verbindung</i>	12 VDC 2,5 m 4p male connector
	ARE03G1501000	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko

**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description
	RF0ICAF220000	Kit filtri: filtro antiscintilla, filtro ondulato, filtro assoluto E12, filtro a carbone attivo, filtro piano (totale 20 filtri) <i>Kit filters: spark arrestor filter, wavy filter, absolute filter E12, active carbons filter, flat filter (total 20 filters)</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé, filtre absolu E12, à charbon actif, filtre plat (total 20 filtres) <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Absolutfilter E12, Aktivkohlefilter, Flachfilter (insgesamt 20 Filter)</i>

NEW

CE UK  
CA

SUMMARY

## UNI 3.2

DEPURATORE CARRELLATO AUTOPULENTE  
 SELF-CLEANING MOBILE FILTER UNIT  
 GROUPE ASPIRANT AUTO-NETTOYANT  
 MOBILES SELBSTREINIGENDES FILTER- UND ABSAUGGERÄT

**MULTISTAGE****Usò intensivo**

Fumi di saldatura e polveri di molatura / taglio termico manuale

**Intensive use**

Welding fumes and dust from manual grinding / thermal cutting

**Usage intensif**

Fumées de soudage et poussières de meulage / découpage plasma manuel

**Intensiver Einsatz**

Schweisssrauch und Staub vom manuellen Schleifen/Plasmaschneiden

**Classe di filtrazione****Filter class**

BIA "M" &gt;99%

**Classe de filtration****Filterklasse**

MIG MAG

MIG MAG  
PulseMMA  
Stick electrode

TIG

PLASMA  
CUTTING

GRINDING

**CARATTERISTICHE**

Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore, allarme filtro intasato e check presenza aria compressa. Funzione Start&Stop automatico. Aspiratore plug-fan.

Materiali ecologici: il media filtrante Sintex Plus rappresenta il miglior compromesso tra performance e durata del prodotto, con il 20-30% di superficie filtrante in meno rispetto ad altre soluzioni. Non include PTFE!

Sistema automatico di pulizia cartucce ad aria compressa.

Precamera di abbattimento polveri pesanti e scintille.

Equalizzatore di flusso aria in uscita dalla griglia laterale.

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

**ACCESSORI**

Braccio articolato Ø 160 mm.

Ulteriore filtro antiscintilla, nella cappa.

Filtro carboni attivi (10 kg).

**CARACTÉRISTIQUES**

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire, alarme filtre colmaté et contrôle de la présence d'air comprimé.

Fonction de Marche/Arrêt automatique. Extracteur plug-fan.

Matériaux respectueux de l'environnement: le média filtrant Sintex Plus représente le meilleur compromis entre performance et durabilité du produit, avec 20 à 30 % de surface filtrante en moins que les autres solutions. N'inclut pas le PTFE!

Système de nettoyage automatique des filtres par air comprimé.

Pré-chambre pour retenir les poussières lourdes et les étincelles.

Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé.

Redresseur de débit air sortant de la grille latérale

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

**ACCESSOIRES**

Bras articulé Ø 160 mm.

Ultimeur filtre anti-étincelles à installer dans la hotte.

Filtre charbons actifs (10 kg).

**FEATURES**

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log, clogged filter alarm and check for compressed air presence.

Automatic Start&Stop function. Plug-fan extractor.

Ecological materials: the Sintex Plus filter media represents the best compromise between performance and product life, with 20-30% less filtering surface with respect to other solutions. Does not include PTFE!

Automatic filter cleaning system by compressed air.

Pre-chamber for heavy dust and spark separation.

Flow equaliser on the air discharge grid.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

**ACCESSORIES**

Extraction arm Ø 160 mm.

Further spark arrestor filter to fit in the hood.

Active carbons filter (10 kg).

**EIGENSCHAFTEN**

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler, Alarm für verstopften Filter und Überprüfung des Vorhandenseins von Druckluft.

Automatische Start&Stopp-Funktion. Plug-fan Absaugventilator.

Umweltfreundliche Materialien: Das Sintex Plus-Filtermedium stellt den besten Kompromiss zwischen Leistung und Produkthaltbarkeit dar, mit 20-30 % weniger Filteroberfläche als andere Lösungen. Enthält kein PTFE!

Automatische Regelung des Druckluftdrucks

Vorkammer zum Abscheiden von starkem Staub und Funken.

Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft.

Strömungsgleichrichter auf dem Seitengitter.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

**ZUBEHÖR**



Gelenkarm Ø 160 mm.

Weiteres Funkenschutzfilter, zum Einbauen in der Hotte.

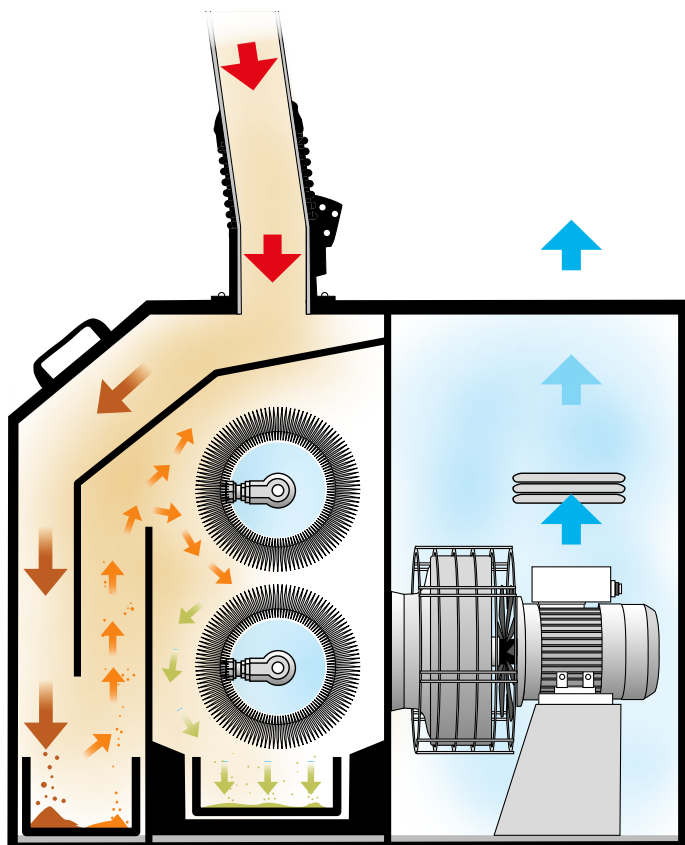
Aktivkohlefilter (10 kg).

## UNI 3.2

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		UNI 3.2 1b-2c	UNI 3.2 2b-2c
Portata aspiratore / Fan capacity Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2520	2520
Portata operativa / Extraction at hood Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1400	2000 (2x1000)
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99	M >99
Superficie filtrante / Filtering area Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	12,6	12,6
Filtro principale / Main filter Filtre principal / Hauptfilter			
Media filtrante / Filtermedia Média filtrant / Filtermedien		Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining	Sintexx Plus - High Efficiency Corrugation and Nanofiber lining
Potenza motore / Motor power Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50 1,5 - 400/3/50-60	1,5 - 230/50 1,5 - 400/3/50-60
Rumorosità / Noise Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75	75
Dimensioni / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	740x1180x1110 h	740x1180x1110 h
Peso / Weight Poids / Gewicht	kg	182	182

## DIAGRAMMA DI FLUSSO ARIA / AIR FLOW DIAGRAM / SCHÉMA DU DÉBIT D'AIR / LUFTSTROMDIAGRAMM





Il fumo e le polveri entrano dall'alto e le polveri più pesanti cadono nel primo cassetto di raccolta. Le polveri più fini arrivano sulle pareti esterne dei filtri a cartuccia, da dove si staccano e cadono nel secondo cassetto di raccolta durante il ciclo automatico di pulizia in contro-corrente.

Smoke and dust enter from above and the heaviest dust falls into the first collection drawer. The finest dust arrives on the external surface of the cartridge filters, from where they detach and fall into the second collection drawer during the automatic counter-current cleaning cycle.






La fumée et la poussière entrent par le haut et les poussières les plus lourdes tombent dans le premier tiroir de collecte. Les poussières les plus fines arrivent sur les parois externes des filtres à cartouche, d'où elles se détachent et tombent dans le deuxième tiroir de collecte lors du cycle automatique de nettoyage à contre-courant.

Rauch und Staub dringen von oben ein und der schwerste Staub fällt in die erste Auffangschublade. Feinster Staub gelangt an die Außenseite der Patronenfilter, dann löst sich und fällt beim automatischen Gegenstrom-Reinigungszyklus in die zweite Auffangschublade.

## UNI 3.2

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>UNI 3.2</b></p>	UNI32C0ASBAA0	Depuratore carrellato autopulente per 1 braccio articolato <i>Self-cleaning mobile filter unit for 1 articulated arm</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 1 bras articulé <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 1 Gelenkarm</i>	1,5kW 230V/1/50Hz 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen Start/stop
	UNI32C1ASBAA0	Depuratore carrellato autopulente per 1 braccio articolato <i>Self-cleaning mobile filter unit for 1 articulated arm</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 1 bras articulé <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 1 Gelenkarm</i>	1,5kW 400V/3/50-60Hz 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen Start/stop
 <p><b>UNI 3.2</b></p>	UNI32C0BSBAA0	Depuratore carrellato autopulente per doppio braccio articolato <i>Self-cleaning mobile filter unit for double articulated arm</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 2 bras articulés <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 2 Gelenkarme</i>	1,5kW 230V/1/50Hz 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen Start/stop
	UNI32C1BSBAA0	Depuratore carrellato autopulente per doppio braccio articolato <i>Self-cleaning mobile filter unit for double articulated arm</i> Group aspirant auto-nettoyant pour 2 bras articulés <i>Selbstreinigendes Absauggerät für 2 Gelenkarme</i>	1,5kW 400V/3/50-60Hz 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen Start/stop

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
 <b>ARMOTECH</b>	ARMOTECH16I200	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 3000 mm
	ARMOTECH16I400	Braccio articolato preassemblato <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16025	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	RF0UNI3200001	Kit filtri: coppia cartucce <i>Kit filters: cartridge filters (pair)</i> Kit filtres : paire cartouches <i>Satz Filter: Paar Patronenfilter</i>	M >99%
	RF0UNI3200002	Kit filtri: carbone attivo (10 kg) <i>Kit filters: active carbons filter (10 kg)</i> Kit filtres : filtre charbon actif (10 kg) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (10 kg)</i>	Solo per <i>Only for</i> Seulement pour <i>Allein für</i> <b>UNI 3.2 1b-2c</b>



# UNI 4.2

DEPURATORE CARRELLATO AUTOPULENTE  
 SELF-CLEANING MOBILE FILTER UNIT  
 GROUPE ASPIRANT AUTO-NETTOYANT  
 MOBILESELBSTREINIGENDES FILTER- UND ABSAUGGERÄT

<b>Usò intensivo</b>	Fumi di saldatura e polveri di molatura / taglio termico manuale
<b>Intensive use</b>	Welding fumes and dust from manual grinding / thermal cutting
<b>Usage intensif</b>	Fumées de soudage et poussières de meulage / découpage plasma manuel
<b>Intensiver Einsatz</b>	Schweisssrauch und Staub vom manuellen Schleifen/Plasmaschneiden

## Classe di filtrazione

Filter class

Classe de filtration

Filterklasse

BIA "M" >99%



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



GRINDING



## CARATTERISTICHE

Aspiratore plug-fan.  
 Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore e allarme filtro intasato.  
 Start & Stop automatico.  
 Cartucce filtro in poliestere anti-statico.  
 Sistema antiscintilla.  
 Sistema automatico di pulizia ad aria compressa.  
 Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
 Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 125-160 mm.  
 Tronchetto con tubo flessibile Ø 160-200, fino a 20 m.  
 Filtro carboni attivi (10 kg).  
 Trattamento pre-coating.



## CARACTÉRISTIQUES

Extracteur plug-fan.  
 Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.  
 Fonction de Marche/Arrêt automatique.  
 Filtres cartouche en polyester anti-statique.  
 Dispositif anti-étincelles.  
 Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé.  
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm.  
 Tuyau flexible Ø 160-200, longueur max 20 m.  
 Filtre charbons actifs (10 kg).  
 Traitement de pre-coating.



## FEATURES

Plug-fan extractor.  
 Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.  
 Automatic Start & Stop.  
 Cartridge filters in anti-static polyester.  
 Spark arrestor.  
 Automatic filter cleaning system by compressed air.  
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm.  
 Adapter and flexible hose Ø 160-200, max length 20 m.  
 Active carbons filter (10 kg).  
 Pre-coating treatment.



## EIGENSCHAFTEN


Plug-fan Absaugventilator.  
 Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.  
 Automatische Start&Stopp-Funktion.  
 Patronenfilter aus antistatischem Polyester.  
 Funkenschutz.  
 Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft.  
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm.  
 Absaugschlauch Ø 160-200, Länge max 20 m.  
 Aktivkohlefilter (10 kg).  
 Vorbeschichtungsbehandlung.

## UNI 4.2

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Modello / Model / Modèle / Modell		UNI 4.2
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1400
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	25
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	76
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	810x850x1300 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	175



UNI 4.2


Code	Descrizione / Description	
UNI42C00S0AN0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,5kW 230V/1/50Hz Start/Stop 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen
UNI42C10S0AN0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz Start/Stop 2 cartucce 2 cartridges 2 cartouches 2 Patronen

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR



Code	Descrizione / Description		
	ARMOTECH12I200	Braccio articolato / Articulated arm Bras articulé / Gelenkarm	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I300	Braccio articolato / Articulated arm Bras articulé / Gelenkarm	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH12I400	Braccio articolato / Articulated arm Bras articulé / Gelenkarm	Ø 125 mm - L. 4000 mm
<b>ARMOTECH</b>	ARMOTECH16I200	Braccio articolato / Articulated arm Bras articulé / Gelenkarm	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato / Articulated arm Bras articulé / Gelenkarm	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I400	Braccio articolato / Articulated arm Bras articulé / Gelenkarm	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato Lighting kit for round capture hood on arm Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm	Ø 160 mm

## UNI 4.2

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	50UNI04202	Piastra per doppio braccio <i>Plate for dual arm</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	Ø 125 mm
	ARE03G1501000	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko
	ACC0DEPCAR0021	Tubo flessibile incluso tronchetto <i>Flexible hose incl. support</i> Tuyau flexible base de support incluse <i>Schlauch inkl. Stutzen</i>	T20 Ø 160 mm - L. 5 m Max T 100 °C
	ACC0DEPCAR2020	Tubo flessibile incluso tronchetto <i>Flexible hose incl. support</i> Tuyau flexible base de support incluse <i>Schlauch inkl. Stutzen</i>	T20 Ø 200 mm - L. 20 m Max T 100 °C
	ACC0DEPCAR1605	Tubo flessibile incluso tronchetto <i>Flexible hose incl. support</i> Tuyau flexible base de support incluse <i>Schlauch inkl. Stutzen</i>	T19 Ø 160 mm - L. 5 m Max T 90 °C
	ACC0DEPCAR1920	Tubo flessibile incluso tronchetto <i>Flexible hose incl. support</i> Tuyau flexible base de support incluse <i>Schlauch inkl. Stutzen</i>	T19 Ø 200 mm - L. 20 m Max T 90 °C
	ACC0DEPCAR0040	Tubo aria compressa - Attacchi rapidi standard <i>Compressed air hose - Standard quick connectors</i> Tuyau d'air comprimé - Raccords rapides standard <i>Druckluftschlauch - Standard-Schnellanschlüssen</i>	L. 10 m


**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI4200000	Kit filtri: coppia cartucce <i>Kit filters: cartridge filters (pair)</i> Kit filtres : paire cartouches <i>Satz Filter: Paar Patronenfilter</i>	M >99%
	RF0UNI4200001	Kit filtri: carbone attivo <i>Kit filters: active carbons filter</i> Kit filtres : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	10 kg
	RF0UNI4200002	Trattamento pre-coating / <i>Pre-coating treatment</i> <i>Traitement pre-coating / Vorbeschichtungsbehandlung</i>	5 kg CaCO <sub>3</sub> (100 gr/m <sup>2</sup> filter area)



# DEPURATORI A PARETE

## WALL-MOUNTED FUME EXTRACTORS

### EXTRACTEURS DE FUMÉES À PAROIS

#### WANDMONTIERTE ABSAUG- UND FILTERGERÄTE

Comparison chart

page 68

ICAP 2

page 70



**ICAP 2H**  
Pocket filter



WELDING

page 72



**ICAP 2E**  
Electrostatic cell



WELDING

page 74

ICAP 2 - Accessories for all models

page 76

NEW



**ICAP 4.2**  
Cartridge filter  
Self-cleaning



WELDING



GRINDING



AUTOMATIC  
CLEANING

page 78



ICAP 2H

## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marchi  
Marks  
Marquage  
Zeichen



Uso / Use / Utilisation / Einsatz

○○●●

Applicazione / Application / Application / Anwendung



WELDING

Auto-pulente / Self-cleaning / Autonettoyant / Selbstreinigend

AUTOMATIC  
CLEANING

✘

Portata aspiratore / Fan capacity / Débit ventilateur / Ventilatorleistung

2500 m<sup>3</sup>/hCapacità di estrazione / Extraction at hood  
Capacité d'extraction / Absaugleistung1100 m<sup>3</sup>/h

Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter



Eff. di filtrazione / Filtration eff. / Efficacité filtration / Abscheidegrad

&gt;99,5%

Classe di filtrazione / Filter class / Classe de filtration / Filterklasse

E12

Stadi di filtrazione / Filter stages / Etages filtration / Filterstufen

3-4

Antiscintilla / Spark arrestor / Anti-étincelles / Funkenschutz

●

Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle

○  
8 kg

Potenza / Wattage / Puissance moteur / Motorleistung

1,5kW

Alimentazione / Input voltage / Alimentation / Netzspannung

230V/50Hz  
400V/3/50-60Hz

Rumorosità / Noise level / Niveau de bruit / Schalldruckpegel

75 dB (A)

Controllo digitale / Digital control

Contrôle numérique / Digitale Steuerung

○

Start/Stop automatico / Automatic Start/Stop

Marche/Arrêt automatique / Start/Stop automatisch

FAN ON DEMAND  
ENERGY SAVING

○

Log allarmi / Alarm log / Liste des alarmes / Auflistung Alarme

○

Contaore / Hour meter / Compteur d'heures / Stundenzähler

○

Pressostato differenziale / Differential pressure switch

Pressostat différentiel / Differenzdruckschalter

○

Allarme filtro intasato / Clogged filter alarm

Alarme de filtre colmaté / Filterverstopfungsalarm

○

Kit illuminazione / Lighting kit / Kit éclairage / Beleuchtung

○

Braccio singolo Ø / Single arm Ø / Single bras Ø / Einzelarm Ø

125-160 mm

Doppio braccio Ø / Dual arm Ø / Double bras Ø / Zweiarm Ø

○

Lunghezza max braccio / Arm length max / Longueur bras max / Armlänge max

2 m - 8 m

Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen

760x510x750 h mm

Peso / Weight / Poids / Gewicht

100 kg

○○●● Uso saltuario / Occasional use / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz

○○●●● Uso leggero / Light use / Utilisation légère / Leichter Gebrauch

○●●●● Uso quotidiano / Regular use / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch

●●●●● Uso intensivo / Intensive use / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

✘ n.a.



ICAP 2E

NEW



ICAP 4.2

○●●●

●●●●



WELDING



WELDING



GRINDING

**x**

●

2500 m<sup>3</sup>/h

5400 m<sup>3</sup>/h

1300 m<sup>3</sup>/h

1500 / 3000 m<sup>3</sup>/h



>95%

>99%

E11

BIA "M"

3-4

1-2

●

●

○  
8 kg

○  
20 kg

1,5kW

2,2kW

230V/50Hz  
400V/3/50-60Hz

230V/50Hz  
400V/3/50-60Hz

75 dB (A)

73 dB (A)

○

●

○

○

○

●

○

●

**x**

●

●

●

○

○

125-160 mm

125-160 mm

○

○

2 m - 8 m

2 m - 8 m

760x510x750 h mm

860x818x1735 h mm

100 kg

130 - 138 kg



# ICAP 2

DEPURATORE A PARETE PER FUMI DI SALDATURA  
 WALL-MOUNTED FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
 EXTRACTEUR À PEROIS DE FUMÉES DE SOUDAGE  
 WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH

<b>Uso quotidiano</b>	Fumi di saldatura - Concentrazioni medio-basse di inquinante
<b>Regular use</b>	Welding fumes - Medium-low concentrations of pollutants
<b>Utilisation quotidienne</b>	Fumées de soudage - Concentrations moyennes à faibles de polluant
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Schweisssrauch - Mittlere-niedrige Schadstoffkonzentrationen

## Classe di filtrazione

Filter class

**E12 >99,5%**

Classe de filtration

Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG

## Versioni / Versions Versions / Ausführungen



ICAP 2H



ICAP 2E



### CARATTERISTICHE

3 stadi di filtrazione: antiscintilla + prefiltro + filtro principale.  
 Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
 Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

### ACCESSORI

Braccio articolato Ø 125-160 mm (con tubo rigido o flessibile).  
 Prolunga a bandiera per braccio articolato, lunghezza totale da 2 a 8 m.  
 Kit Start & Stop.  
 Kit allarme filtri intasati.  
 Kit LED sulla cappa.  
 Filtro a carboni attivi (8 kg).



### CARACTÉRISTIQUES

3 étages de filtration: filtre anti-étincelle, préfiltre, filtre principal.  
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

### ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 125-160 mm (tuyau rigide ou flexible).  
 Rallonge pour bras articulé pour une longueur totale de 2 à 8 m.  
 Kit de Start/Stop.  
 Kit signalisation de filtres colmatés.  
 Kit illumination dans la hotte.  
 Filtre à charbon actif (8 kg).



### FEATURES

3 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter.  
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

### ACCESSORIES

Extraction arm Ø 125-160 mm (with rigid tube or flexible hose).  
 Extension for articulated arms, total length from 2 to 8 meters.  
 Filter clogged alarm.  
 Kit automatic Start/Stop.  
 Kit filter alarm.  
 Lighting kit.  
 Active carbons filter (8 kg).



### EIGENSCHAFTEN

3 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter.  
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.



### ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 125-160 mm (mit Rohr oder Schlauch).  
 Schwenkbare Verlängerung für eine Gesamtlänge der Arme von 2 bis 8 m.  
 Alarm-kit zur Meldung von Filterverstopfung.  
 Start/Stop.  
 Beleuchtungskit.  
 Aktivkohlefilter (8 kg).

# ICAP 2

## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE



Modello / Model Modèle / Modell		ICAP 2H	ICAP 2E
Usò / Use Utilisation / Einsatz		○●●●	○●●●
Portata aspiratore Fan capacity Débit aspirateur Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500	2500
Portata operativa Extraction at hood Débit de service Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100	1300
Efficiènza di filtrazione Filtration efficiency Efficacité de filtration Abscheidegrad	%	E12 >99,5	E11 ≥95
Filtro principale Main filter Filtre principal Hauptfilter			
Carboni attivi Active carbons Charbon actif Aktivkohle	kg	○ 8	○ 8
Potènza motore Motor power Puissance moteur Motorleistung	kW V/Hz	1,5 230/50 • 400/3/50	1,5 230/50 • 400/3/50
Rumorosità Noise Niveau de bruit Geräuschpegel	dB (A)	75	75
Peso Weight Poids Gewicht	kg	100	100

○○● Usò saltuario / Occasional use / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz

○●● Usò leggero / Light use / Utilisation légère / Leichter Gebrauch

○●●● Usò quotidiano / Regular use / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch

●●●● Usò intensivo / Intensive use / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

✕ n.a.

# ICAP 2H



Filtrazione meccanica / Mechanical filtration / Filtration mécanique / Mechanischer Filtration

DEPURATORE A PARETE PER FUMI DI SALDATURA  
WALL-MOUNTED FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
EXTRACTEUR À PAROIS DE FUMÉES DE SOUDAGE  
WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH

**Classe di filtrazione**

**Filter class**

**Classe de filtration**

**Filterklasse**

**E12 >99,5%**



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse





MMA  
Stick electrode



TIG



## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		ICAP 2.2 H
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB [A]	75
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	760x510x750 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	100




	Code	Descrizione / Description	
	ICAP2H0000AA0	Modulo pensile / Wall-mounted unit Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 230V/1/50Hz
	ICAP2H1000AA0	Modulo pensile / Wall-mounted unit Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz

**ICAP 2H**

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	KITSIF2001000	Kit allarme filtri intasati completo di pressostato differenziale (ordinare con la macchina) <i>Clogged filter alarm kit including pressure differential switch (place in order together with the filter unit)</i> Kit alarme filtres colmatés avec pressostat différentiel (à commander avec la machine) <i>Alarm-Set verstopfte Filter, komplett mit Differenzdruckschalter (mit dem Gerät bestellen)</i>	200-1000 Pa 230V/1/50Hz
	ACCICAP2223000	Kit ON/OFF inclusi allarme filtri intasati e cavo <i>ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	230V 3 m
	ACCICAP2240000	Kit ON/OFF inclusi allarme filtri intasati e cavo <i>ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	400V 3 m

## FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ICAP200000	Kit filtri: antiscintilla, ondulato, tasca rigida <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé, à poche rigide <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0ICAP200001	Kit filtri: antiscintilla, ondulato <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i>	
	RF0ICAP200002	Kit filtri: tasca rigida <i>Kit filters: pocket filter</i> Kit filtres : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	E12 >99,5%

## FILTRI OPZIONALI / OPTIONAL FILTERS / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ICAP200003	Kit filtri: carbone attivo <i>Kit filters: active carbons filter</i> Kit filtres : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	8 kg
	RF0ICAP200005	Kit filtri: tasca rigida <i>Kit filters: pocket filter</i> Kit filtres : filtre à poche rigide <i>Satz Filter: Taschenfilter</i>	H13 >99,9%
	RF0ICAP200007	Kit filtri: paint-stop (usare insieme al filtro carboni attivi) <i>Kit filters: paint stop filter (to use together with active carbons filter)</i> Kit filtres : filtre paintstop (à utiliser avec le filtre à charbon actif) <i>Satz Filter: Paint-Stop-Filter (zusammen mit Aktivkohlefilter einsetzen)</i>	

# ICAP 2E

Filtrazione elettrostatica / *Electrostatic filtration* / Filtration électrostatique / *Elektrostatischer Filtration*



DEPURATORE A PARETE PER FUMI DI SALDATURA  
 WALL-MOUNTED FILTER UNIT FOR WELDING FUMES  
 EXTRACTEUR À PAROIS DE FUMÉES DE SOUDAGE  
 WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR SCHWEISSRAUCH

### Classe di filtrazione

Filter class

E11 >95%

Classe de filtration

Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse





MMA  
Stick electrode



TIG

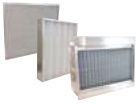





## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		ICAP 2.2 E
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1300
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E11 >95
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	760x510x750 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	100


	Code	Descrizione / Description	
	ICAP2E0000AA0	Modulo pensile / Wall-mounted unit Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 230V/1/50Hz
	ICAP2E1000AA0	Modulo pensile / Wall-mounted unit Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz

ICAP 2E

**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**


	Code	Descrizione / Description	
	RF0ICAP200008	Kit filtri: antiscintilla, ondulato, filtro elettrostatico <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter, electrostatic cell</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé, électrostatique <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Vorfilter, elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0ICAP200001	Kit filtri: antiscintilla, ondulato <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Vorfilter</i>	
	RF0ICAP200009	Kit filtri: filtro elettrostatico <i>Kit filters: electrostatic cell</i> Kit filtres : filtre électrostatique <i>Satz Filter: elektrostatischer Filter</i>	E11 >95%
	RF0ICAP200010	Kit filtri: connettore di alimentazione con cavo <i>Kit filters: cable with connector</i> Kit filtres : connecteur d'alimentation avec câble <i>Satz Filter: Stromanschluss mit Kabel</i>	3 m
	RF0ICAP200015	Kit filtri: box alimentazione e segnalazione filtro intasato <i>Kit filters: electric box and clogged filter alarm</i> Kit filtres : coffret électrique et alarme filtre colmaté <i>Satz Filter: Elektrokasten und Alarm für verstopften Filter</i>	
	RF0ICAP200011	Kit filtri: circuito elettronico di alimentazione filtro elettrostatico <i>Kit filters: power supply device for electrostatic cell</i> Kit filtres : circuit électronique d'alimentation, filtre électrostatique <i>Satz Filter: elektronischer Stromversorgungskreis des elektrostatischen Filters</i>	
	RF0ICAP200012	Kit filtri: molle tendi filo (20 pz.) per filtro elettrostatico <i>Kit filters: wire tension springs (20 pcs)</i> Kit filtres : ressorts de tension fil (20 pièces) pour filtre électrostatique <i>Satz Filter: Drahtspannfedern (20 St.) für elektrostatischen Filter</i>	
	RF0ICAP200013	Kit filtri: fili ionizzanti in tungsteno (10 pz.) <i>Kit filters: tungsten ionizing threads (10 pcs)</i> Kit filtres : fils ionisants de tungstène (10 pièces) <i>Satz Filter: ionisierende Drähte aus Wolfram (10 St.)</i>	
	RF0ICAP200014	Tanica (10 kg) di detergente bicomponente alcalino per lavaggio filtro elettrostatico <i>Rinsing liquid (10 kg) for electrostatic cell</i> Bidon (10 kg) de détergent alcalin à deux composants pour le lavage du filtre électrostatique <i>Kanister (10 kg) 2-Komponenten-Alkalireiniger für die Wäsche des elektrostatischen Filters</i>	

**FILTRI OPZIONALI / OPTIONAL FILTERS / FILTRE EN OPTION / OPTIONALER FILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ICAP200003	Kit filtri: carbone attivo <i>Kit filters: active carbons filter</i> Kit filtres : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	8 kg

## ICAP 2

### ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOFLEX16I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
<b>ARMOFLEX</b>			
	ARMOTECH12I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH12I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 4000 mm
<b>ARMOTECH</b>			
	ARMOTECH16I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16025	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	DBICAP2000001	Piastra per doppio braccio <i>Plate for dual arm</i> Plaque pour double bras <i>Aufnahmeplatte für Doppelarm</i>	160 mm <b>ARMOFLEX</b> 125 mm <b>ARMOTECH</b> 2-3 m
	PAB16000001000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 1000 mm
	PAB16000002000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	PAB16000003000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	PAB16000004000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm

**ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS**  
**ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR**

	Code	Descrizione / Description	
	ACC0ICAP200010	Kit collegamento prolunga PAB su ICAP <i>Adapter for connection of PAB extension onto ICAP wall standing unit</i> Kit raccordement rallonge PAB sur ICAP Verbindungsset Verlängerung PAB mit ICAP	
	EV018020150M04	Aspiratore incl. raccordo per tubo flessibile <i>Extractor fan incl. adapter for flexible hose</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 230V 50Hz Q max 2300 m <sup>3</sup> /h 1580Pa - Ø 180 mm
	EV018020150T04	Aspiratore incl. raccordo per tubo flessibile <i>Extractor fan incl. adapter for flexible hose</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 400V 50-60Hz Q max 2300 m <sup>3</sup> /h 1580Pa - Ø 180 mm
	QEINT32A4P000	Interruttore sezionatore lucchettabile <i>Switch disconnecter lockable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Quadro elettrico monofase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosettaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua <i>Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg
	QE4003F075KW0	Quadro elettrico trifase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosettaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua, allarme sequenze fase per rotazione motore <i>Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg

NEW

SUMMARY

CE UK  
CA

# ICAP 4.2

DEPURATORE A PARETE AUTOPULENTE  
 SELF-CLEANING WALL-MOUNTED FILTER UNIT  
 EXTRACTEUR À PAROIS AUTO-NETTOYANT  
 WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT



## Usò intensivo

*Intensive use*

**Usage intensif**

*Intensiver Einsatz*

Fumi di saldatura e polveri di molatura / taglio termico manuale

*Welding fumes and dust from manual grinding / thermal cutting*

Fumées de soudage et poussières de meulage / découpage plasma manuel

*Schweisrauch und Staub von manuellem Schleifen/Plasmaschneiden*

## Classe di filtrazione

*Filter class*

**Classe de filtration**

*Filterklasse*

**BIA "M" >99%**



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



GRINDING



## CARATTERISTICHE

Aspiratore plug-fan.

1 o 2 postazioni.

Sezione filtrante a 1 o 2 cartucce in cellulosa autoestinguente.

Sistema automatico di pulizia ad aria compressa.

Bidone di raccolta micropolveri da 25 litri.

Quadro elettrico a parete con pannello di controllo digitale con selezione lingua, protezione termica motore, per la lettura dei dati e l'azionamento della macchina, gestione dati, micro di sicurezza sul pannello di ispezione filtri e cicli di pulizia delle cartucce, allarme filtro intasato.

Funzione di Start & Stop automatico (cavo 7 m)

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 160 mm (con tubo rigido o flessibile).

Prolunga a bandiera per braccio articolato, lunghezza totale da 2 a 8 m.

Filtro a carboni attivi (20 kg).

Silenziatore.



## CARACTÉRISTIQUES

Extracteur plug-fan.

1 ou 2 bras aspirants.

Section filtrante avec 1 ou 2 filtre à cartouche en cellulose autoextinguible.

Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé.

Bac à poussière de 25 litres.

Tableau de contrôle digital (installation murale) avec protection thermique, circuit imprimé pour gérer les données de la machine, sélection de langage, nettoyage cyclique des cartouches, alarme de colmatage des filtres.

Fonction de Marche/Arrêt automatique (cable 7 m).

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm (tuyau rigide ou flexible).

Rallonge pour bras articulé pour une longueur totale de 2 à 8 m.

Filtre charbons actifs (20 kg).

Silencieux.



## FEATURES

Plug-fan extractor.

1 or 2 extraction points.

Filtering section with 1 or 2 cartridge filters of selfextinguishing cellulose.

Automatic filter cleaning system by compressed air.

25-liter dust collector bin.

Digital control panel (for installation on the wall) with a pcb to manage all machine data, language selection, motor thermal protection, safety microswitch on the inspection door, cyclic cleaning of the cartridges, filter clogging alarm, etc.

Automatic Start & Stop (7 m cable).

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm (with rigid tube or flexible hose).

Extension for articulated arms, total length from 2 to 8 meters.

Active carbons filter (20 kg).

Silencer.



## EIGENSCHAFTEN

Plug-fan Absaugventilator.

1 oder 2 Absaugarme.

1 oder 2 Patronenfilter von selbstlöschender Zellulose.

Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft.

25-Liter-Staubsammelbehälter.

Digital-Schalttafel (zur Wandmontage) komplett mit Thermoschutz für den Elektromotor und mit einer Platine zur Verwaltung aller Maschinendaten wie Sprachenauswahl, zyklische Reinigung der Patronen, Filterverstopfungsalarm, Sicherheitsmikroschalter an der Inspektionstür, Betriebsstunden, Alarme usw.

Automatische Start&Stopp-Funktion (Kabel 7 m).

## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm (mit Rohr oder Schlauch).

Schwenkbare Verlängerung für eine Gesamtlänge der Arme von 2 bis 8 m.

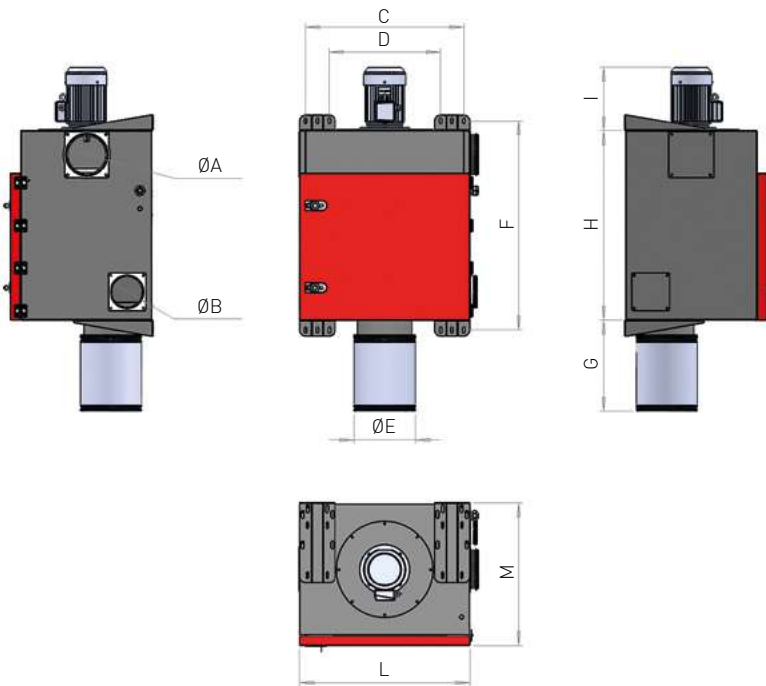
Differenzdruckschalter zur Meldung von Filterverstopfung.

Aktivkohlefilter (20 kg).

Schalldämpfer.


# ICAP 4.2


## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



ØA mm	199
ØB mm	158
C mm	800
D mm	560
ØE mm	310
F mm	1053
G mm	461
H mm	953
I mm	321
L mm	860
M mm	718








## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		ICAP 4.2/1 - ICAP 4.2/2
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	5400
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1500 - 3000
Cartucce / Cartridges / Cartouches / Patronen	No.	1 - 2
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	"BIA" M >99
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Pressione residua / Residual pressure / Pression résiduelle / Restdruck	Pa	200 - 150
Consumo aria / Air consumption / Consommation d'air / Luftverbrauch	Nl/min	0,08 - 0,16
Alimentazione / Supply voltage / Alimentation / Netzspannung	kW - V/Hz	2,2 - 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	73
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	130 - 138





	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>ICAP 4.2</b></p>	ICAP4C11S0AA0	Depuratore a parete per 1 braccio aspirante Wall-fitting filter unit for 1 articulated arm Groupe de filtration mural pour 1 bras aspirant Wand-Filtergerät für 1 Absaugarm	2,2kW 400V/3/50-60Hz Start/Stop
	ICAP4C13S0AA0	Depuratore a parete per 2 bracci aspiranti Wall-fitting filter unit for 2 articulated arms Groupe de filtration mural pour 2 bras aspirants Wand-Filtergerät für 2 Absaugarme	2,2kW 400V/3/50-60Hz Start/Stop

## ICAP 4.2

### ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOTECH16I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
<b>ARMOTECH</b>			
	ARMOFLEX16I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
<b>ARMOFLEX</b>			
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	CWB02018000000	Mensola per fissaggio a muro per connessione ad impianti centralizzati <i>Wall bracket for connection to flex hose</i> Support mural pour tuyau flexible <i>Konsole</i>	Ø 160 mm
	PAB16000001000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 1000 mm
	PAB16000002000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	PAB16000003000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	PAB16000004000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
		ACCIBS00000RF1	Adattatore per innesto tubo flessibile su mensola <i>Adapter for connection of hose on bracket</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	SLL200600100	Silenziatore con ogiva per canali circolari spiro <i>Silencer with ogive for spiral ducts</i> Silencieux avec ogive pour conduits spiralés <i>Schalldämpfer für Spirokanäle</i>	Ø 200 mm - L. 600 mm Insulation thickness 100 mm
		Riduzione in dB sulla frequenza centrale / <i>Reduction in dB on the central frequency</i> Reduction en dB sur la fréquence centrale / <i>Reduktion in dB auf der Mittelfrequenz</i>	
		63      125      250      500      1k      2k      4k      8k	
		3      7      14      21      24      21      12      19	
	MF200	Manicotto di giunzione femmina / <i>Coupling female</i> Manchon femelle / <i>Hülse weiblich</i>	Ø 200 mm
	RCPL250200	Riduzione stampata concentrica maschio/maschio <i>Adapter male/male</i> Adaptateur mâle/mâle <i>Adapter männlich/männlich</i>	Ø 250 mm - Ø 200 mm
	RCPL300200	Riduzione stampata concentrica maschio/maschio <i>Adapter male/male</i> Adaptateur mâle/mâle <i>Adapter männlich/männlich</i>	Ø 300 mm - Ø 200 mm
	RCPL315200	Riduzione stampata concentrica maschio/maschio <i>Adapter male/male</i> Adaptateur mâle/mâle <i>Adapter männlich/männlich</i>	Ø 315 mm - Ø 200 mm
	KITSTAF0600400	Staffa per fissaggio a parete - Con collare bi-componente per tubazione <i>Wall bracket - With a 2-component joining collar for hose</i> Support de fixation au mur - Avec collier à deux composants pour tuyau <i>Wandbefestigungsbügel - Mit zweiteiliger Schelle für Rohrleitung</i>	L. 600 mm - Ø 400 mm

## FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ICAP420000	Kit filtri: cartuccia <i>Kit filters: cartridge filter</i> Kit filtres : cartouche <i>Satz Filter: Patronenfilter</i>	M >99%
	RF0ICAP420001	Kit filtri: coppia cartucce <i>Kit filters: cartridge filters (pair)</i> Kit filtres : paire cartouches <i>Satz Filter: Paar Patronenfilter</i>	M >99%
	RF0ICAP420002	Kit filtri: carbone attivo <i>Kit filters: active carbons filter</i> Kit filtres : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	20 kg
	RF0ICAP420003	Kit ricambio: 1 bidone raccolta polveri <i>Spare parts: 1 dust collector bin</i> Kit de rechange : 1 poubelle micropoussières <i>Ersatzteile: 1 Staubsammelsack</i>	25 l





# FUMI DI SALDATURA LASER

## LASER WELDING FUMES

### FUMÉES DE SOUDAGE LASER

#### LASERSCHWEISSRAUCH

Comparison chart

page 84

NEW



**UNI 2 LASER**  
Cartridge filter

page 86

NEW



**ICAP 2 LASER**  
Pocket filter

page 90

NEW



**ABS LASER**  
Cartridge filter





page 94

## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marchi  
Marks  
Marquage  
Zeichen



UNI 2 LASER

Uso / Use / Utilisation / Einsatz	○○●●
Applicazione / Application / Application / Anwendung	 LASER
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit ventilateur / Ventilatorleistung	2250 m <sup>3</sup> /h
Capacità di estrazione / Extraction at hood / Capacité d'extraction / Absaugleistung	1100 m <sup>3</sup> /h
W3 Marchio / Marking	 W3 certified
Eff. di filtrazione / Filtration eff. / Efficacité filtration / Abscheidegrad	W3 >99%
Classe di filtrazione / Filter class / Classe de filtration / Filterklasse	UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter	
Stadi di filtrazione / Filter stages / Etages filtration / Filterstufen	4
Antiscintilla / Spark arrestor / Anti-étincelles / Funkenschutz	●
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	● 10 kg
Potenza / Wattage / Puissance moteur / Motorleistung	1,1kW
Alimentazione / Input voltage / Alimentation / Netzspannung	230V/50Hz 400V/3/50-60Hz
Rumorosità / Noise level / Niveau de bruit / Schalldruckpegel	73 dB (A)
Controllo digitale / Digital control / Contrôle numérique / Digitale Steuerung	●
Start/Stop automatico / Automatic Start/Stop Marche/Arrêt automatique / Start/Stop automatisch	 ●
Log allarmi / Alarm log / Liste des alarmes / Auflistung Alarme	●
Contaore / Hour meter / Compteur d'heures / Stundenzähler	●
Pressostato differenziale / Differential pressure switch Pressostat différentiel / Differenzdruckschalter	●
Allarme filtro intasato / Clogged filter alarm Alarme de filtre colmaté / Filterverstopfungsalarm	●
Kit illuminazione / Lighting kit / Kit éclairage / Beleuchtung	○
Braccio singolo Ø / Single arm Ø / Single bras Ø / Einzelarm Ø	○
Doppio braccio Ø / Dual arm Ø / Double bras Ø / Zweiarm Ø	○
Lunghezza max braccio / Arm length max / Longueur bras max / Armlänge max	3 m
Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen	600x800x1200 h mm
Peso / Weight / Poids / Gewicht	115 kg

○○●● Uso saltuario / Occasional use / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz  
 ○●●● Uso leggero / Light use / Utilisation légère / Leichter Gebrauch  
 ○●●● Uso quotidiano / Regular use / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch  
 ●●●● Uso intensivo / Intensive use / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

✘ n.a.



**ICAP 2 LASER**

**ABS LASER**

○●●●

○●●●



LASER

LASER

2500 m<sup>3</sup>/h

1000 m<sup>3</sup>/h

3000/4500/7100 m<sup>3</sup>/h

W3 compliant

E12 >99,5%

"M" >99%

EN 1822

BIA



4

2

●

✘

10 kg

8 kg

1,5kW

2,4/4,8 kW

230V/50Hz  
400V/3/50-60Hz

400V/3/50-60Hz

73 dB (A)

○

○

○

○

○

○

○

○

○

●

○

●

○

○

○

3 m

760x510x750 h mm

110 kg

NEW

SUMMARY

CE UK  
CA

# UNI 2 LASER

DEPURATORE CARRELLATO PER FUMI DI SALDATURA LASER  
 MOBILE FILTER UNIT FOR LASER WELDING FUMES  
 PURIFICATEUR MOBILE POUR FUMÉES DE SOUDAGE LASER  
 MOBILES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR LASERSCHWEISSRAUCH

<b>Usò quotidiano</b>	Fumi di saldatura laser
<b>Regular use</b>	Laser welding fume extraction
<b>Utilisation quotidienne</b>	Fumées de soudage laser
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Laserschweisrauch

**Certificato**  
**Certificate**  
**Certificat**  
**Zertifizierung**



**Classe di filtrazione**

**Filter class**

**Classe de filtration**

**Filterklasse**

**W3 >99%**



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



LASER



## CARATTERISTICHE

Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore e allarme filtro intasato.  
 Macchina certificata W3 (efficienza di filtrazione >99%).  
 Funzione Start/Stop automatico (solo per saldatrici laser).  
 4 stadi di filtrazione: filtro antiscintilla + filtro cartuccia + doppio filtro a carboni attivi (10 kg).  
 Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
 Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 160 mm.  
 Funzione di Start & Stop automatico.



## CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.  
 Machine certifiée W3 (efficacité de filtration >99%).  
 Fonction de Marche/Arrêt automatique (seulement pour postes de soudage laser).  
 4 étages de filtration: filtre anti-étincelle, filtre à cartouche et double étape de filtration au charbon actif (10 kg).  
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.  
 Fonction de Marche/Arrêt automatique.



## FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.  
 W3 certified machine (filtering efficiency >99%).  
 Start/Stop automatic function (only for laser welding units).  
 4 filter stages: spark arrestor filter + cartridge + two-stage active carbons filter (10 kg).  
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm.  
 Automatic Start & Stop.



## EIGENSCHAFTEN


Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.  
 W3-zertifiziertes Gerät (Abscheidegrad >99%).  
 Automatische Start&Stopp-Funktion (nur für Laserschweißgeräte).  
 4 Filterstufen: Funkenschutzfilter, Patronenfilter und zweistufiger Aktivkohlefilter (10 kg).  
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.


## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm.  
 Automatische Start&Stopp-Funktion.

## UNI 2 LASER


### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell	UNI 2.2 LASER	
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2250
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1100
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	W3 >99 UNI EN ISO 21904-1/2:2020
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	12,55
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	kg	10
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,1 - 230/50 • 400/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	69
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	600x800x1200 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	115

	Code	Descrizione / Description	
	UNI22L0000AD0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 230V/1/50Hz
	UNI22L1000AD0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,1kW 400V/3/50-60Hz

**UNI 2 LASER**




### ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOFLEX16I200	Braccio articolato preassemblato Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I300	Braccio articolato preassemblato Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I400	Braccio articolato preassemblato Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 4000 mm





**ARMOFLEX**

## UNI 2 LASER

### ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	ARE03G1501000	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko


**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0UNI2200026	Kit filtri: antiscintilla, cartuccia <i>Kit filters: spark arrestor, cartridge</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle, cartouche <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronen</i>	>99%
	RF0UNI2200022	Kit filtri: antiscintilla <i>Kit filters: spark arrestor</i> Kit filtres : filtre anti-étincelle <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter</i>	
	RF0UNI2200023	Kit filtri: cartuccia <i>Kit filters: cartridge</i> Kit filtres : cartouche <i>Satz Filter: Patronen</i>	>99%
	RF0UNI2200027	Kit filtri: carbone attivo (coppia) <i>Kit filters: active carbons filter (pair)</i> Kit filtres : filtre charbon actif (paire) <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter (Paar)</i>	10 kg

NEW

SUMMARY



# ICAP 2 LASER

DEPURATORE A PARETE PER FUMI DI SALDATURA LASER  
 WALL-MOUNTED FILTER UNIT FOR LASER WELDING FUMES  
 EXTRACTEUR À PEROIS DE FUMÉES DE SOUDAGE LASER  
 WANDMONTIERTES FILTER- UND ABSAUGGERÄT FÜR LASERSCHWEISSRAUCH

<b>Uso quotidiano</b>	Fumi di saldatura laser
<b>Regular use</b>	Laser welding fume extraction
<b>Utilisation quotidienne</b>	Fumées de soudage laser
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Laserschweisrauch

## Classe di filtrazione

### Filter class

E12 &gt;99,5%



### Classe de filtration

### Filterklasse



MIG MAG

MIG MAG  
PulseMMA  
Stick electrode

TIG



LASER



## CARATTERISTICHE

4 stadi di filtrazione: antiscintilla + prefiltro + filtro principale + filtro a carboni attivi (10 kg).

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 160 mm.

Prolunga a bandiera per braccio articolato, lunghezza totale da 2 a 7 m.

Kit Start & Stop.

Kit ON-OFF con allarme filtro intasato.

Kit LED sulla cappa.



## CARACTÉRISTIQUES

4 étages de filtration: filtre anti-étincelle, préfiltre, filtre principal, filtre à charbon actif (10 kg).

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm.

Rallonge pour bras articulé pour une longueur totale de 2 à 7 m.

Kit de Start/Stop.

Kit ON-OFF avec signalisation de filtre colmaté.

Kit illumination dans la hotte.



## FEATURES

4 filter stages: spark arrestor + prefilter + main filter + active carbons filter (10 kg).

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm.

Extension for articulated arms, total length from 2 to 7 meters.

Kit automatic Start/Stop.

ON-OFF kit with filter clogged alarm.

Lighting kit.



## EIGENSCHAFTEN

4 Filterstufen: Funkenschutzfilter + Vorfilter + Hauptfilter + Aktivkohlefilter (10 kg).

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm.

Schwenkbare Verlängerung für eine Gesamtlänge der Arme von 2 bis 7 m.

Start/Stop.


ON-OFF Kit mit Alarm zur Meldung von Filterverstopfung.

Beleuchtungsset.

# ICAP 2 LASER




## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell	ICAP 2.2 LASER	
Diametro di uscita / Discharge diameter / Diamètre de sortie / Durchmesser Ausgang	mm	180
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1000
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	kg	10
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW V/Hz	1,5 230//1/50 • 400/3/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	75
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	760x510x750 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	110

	Code	Descrizione / Description	
	ICAP2L0000AD0	Modulo pensile / Wall-mounted unit Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 230V/1/50Hz
	ICAP2L1000AD0	Modulo pensile / Wall-mounted unit Extracteur à parois / Wandmontiertes Absauggerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz

**ICAP 2 LASER**

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR



	Code	Descrizione / Description	
	ARMOFLEX16I201	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I401	Braccio articolato preassemblato / Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé / Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ARMOLIGHT16030	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato Lighting kit for round capture hood on arm Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda Spark arrestor filter to fit in the round hood Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte	Ø 160 mm

# ICAP 2 LASER





## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	KITSIF2001000	Kit allarme filtri intasati completo di pressostato differenziale (ordinare con la macchina) <i>Clogged filter alarm kit including pressure differential switch (place in order together with the filter unit)</i> Kit alarme filtres colmatés avec pressostat différentiel (à commander avec la machine) <i>Alarm-Set verstopfte Filter, komplett mit Differenzdruckschalter (mit dem Gerät bestellen)</i>	200-1000 Pa 230V/1/50Hz
	ACCICAP2223000	Kit ON/OFF inclusi allarme filtri intasati e cavo <i>ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	230V 3 m
	ACCICAP2240000	Kit ON/OFF inclusi allarme filtri intasati e cavo <i>ON/OFF switch panel incl. clogged filter alarm and cable</i> Kit bouton ON/OFF incl. alarme filtre sale et câble <i>ON/OFF Schalter Komplett mit Alarm für verstopfte Filter und Kabel</i>	400V 3 m
	PAB16000001000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 1000 mm
	PAB16000002000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	PAB16000003000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	PAB16000004000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
	ACC0ICAP200010	Kit collegamento prolunga PAB su ICAP <i>Adapter for connection of PAB extension onto ICAP wall standing unit</i> Kit raccordement rallonge PAB sur ICAP <i>Verbindungsset Verlängerung PAB mit ICAP</i>	
	EVO18020150M04	Aspiratore incl. raccordo per tubo flessibile <i>Extractor fan incl. adapter for flexible hose</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 230V 50Hz Q max 2300 m <sup>3</sup> /h 1580Pa - Ø 180 mm
	EVO18020150T04	Aspiratore incl. raccordo per tubo flessibile <i>Extractor fan incl. adapter for flexible hose</i> Aspirateur incl. raccord pour tuyau flexible <i>Absauggerät incl. Anschlussstück für Schlauch</i>	EV 18 1,5kW - 400V 50-60Hz Q max 2300 m <sup>3</sup> /h 1580Pa - Ø 180 mm
	QEINT32A4P000	Interruttore sezionatore lucchettabile <i>Switch disconnecter lockable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperrbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	QE2301F022KW0	<p>Quadro elettrico monofase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosestaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua  <i>Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display</i></p> <p>Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue  <i>Schalttafel, einphasig absperrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display</i></p>	<p>230V 50/60Hz            0,37-2,2kW - 16A            IP55            240x340hx170 mm            2,8 kg</p>
	QE4003F075KW0	<p>Quadro elettrico trifase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosestaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua, allarme sequenze fase per rotazione motore  <i>Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation</i></p> <p>Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur  <i>Schalttafel, dreiphasig absperrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i></p>	<p>4 Poles - 400V 50/60Hz            0,55-7,5kW - 15A            IP55            240x340hx170 mm            5,5 kg</p>

## FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ICAP200000	<p>Kit filtri: antiscintilla, ondulato, tasca rigida  <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter, pocket filter</i>            Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé, à poche rigide  <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter, Taschenfilter</i></p>	E12 >99,5%
	RF0ICAP200001	<p>Kit filtri: antiscintilla, ondulato  <i>Kit filters: spark arrestor, wavy filter</i>            Kit filtres : filtre anti-étincelle, ondulé  <i>Satz Filter: Funkenschutzfilter, gewellter Filter</i></p>	
	RF0ICAP200002	<p>Kit filtri: tasca rigida  <i>Kit filters: pocket filter</i>            Kit filtres : filtre à poche rigide  <i>Satz Filter: Taschenfilter</i></p>	E12 >99,5%
	RF0ICAP200017	<p>Kit filtri: carbone attivo  <i>Kit filters: active carbons filter</i>            Kit filtres : filtre charbon actif  <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i></p>	10 kg

NEW

SUMMARY

CE UK  
CA

# ABS LASER

SOLUZIONE ASPIRANTE PER PIANI DI SALDATURA  
 DOWNDRAFT BENCH FOR WELDING WORKTOP  
 MODULE D'EXTRACTION POUR TABLES DE SOUDAGE  
 ABSAUGBANK FÜR SCHWEISSTISCHE



PLC control panel

<b>Usò quotidiano</b>	Fumi di saldatura laser
<b>Regular use</b>	Laser welding fume extraction
<b>Utilisation quotidienne</b>	Fumées de soudage laser
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Laserschweisrauch

## Classe di filtrazione

Filter class

E12 >99,5%



Classe de filtration

Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



LASER



## CARATTERISTICHE

ABS LASER banco aspirante per piani 3D per applicazioni laser. Modulo aspiro-filtrante per estrazione fumi di saldatura e micropolveri.

Capacità di carico: 600 kg.

Piedini regolabili in altezza da 20 a 140 mm e con eventuale fissaggio a terra.

Il cassetto di raccolta polveri inferiore scorre su cuscinetti.

2 stadi di filtrazione: filtro cartuccia + filtro a carboni attivi (8 kg).

Piano di lavoro NON incluso.

## ACCESSORI

Parete posteriore con filtro antirimbalzo.

Controllo digitale a PLC.

Connessione alla rete Ethernet per trasferimento dati verso il sistema ERP del cliente (**Industria 4.0 ready**).

Kit ruote.



## FEATURES

ABS LASER down draft system suited to fit under 3D worktops in laser welding applications.

Integrated filter and extractor assembly.

Max loading capacity: 600 kg.

The adjustable feet (20-140 mm height) can be fixed onto the floor.

The dust collector drawer on bottom of the bench is sliding on ball bearings.

2 filter stages: cartridge + active carbons filter (8 kg).

Welding table NOT included.

## ACCESSORIES

Rear panel with anti-rebound metal filter.

PLC digital control.

Ethernet connection and exchange data with the Customer's ERP system (**Industria 4.0 ready**).

Set of wheels.



## CARACTÉRISTIQUES

ABS LASER module pour integration sous tables 3D, notamment pour applications avec laser.

Groupe filtre extracteur intégré.

Charge max 600 kg.

Les pieds sont réglables en hauteur de 20 à 140 mm et peuvent être fixés au sol.

Le tiroir inférieur de collecte des poussières glisse sur des roulements.

2 étages de filtration: filtre à cartouche et filtre charbon actif (8 kg).

Table de soudage NON incluse.

## ACCESSOIRES

Écran de protection arrière avec filtre métallique antirebond.

Contrôle digital par PLC.

Connexion Ethernet et transfert de données vers le système ERP du client (**Industria 4.0 ready**).

Kit roues.



## EIGENSCHAFTEN

ABS LASER Absaugbank, besonders geeignet zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatten in Laserschweißanwendungen.

Integrierter Filter und Absaugventilator.

Maximale Belastbarkeit: 600 kg.

Mit von 20 bis 140 mm höhenverstellbaren Füßen und eventueller Bodenbefestigung.

Die untere Staubsammelschublade gleitet auf Lagern.

2 Filterstufen: Patronenfilter und Aktivkohlefilter (8 kg).

Schweisstisch NICHT eingeschlossen.

## ZUBEHÖR

Rückseitige Saugwand mit Antirückprall-Metallfilter.


Digitales SPS-Steuersystem.

Anschluss an das Ethernet-Netzwerk und die Datenübertragung an das ERP-System des Kunden möglich (**Industria 4.0 ready**).

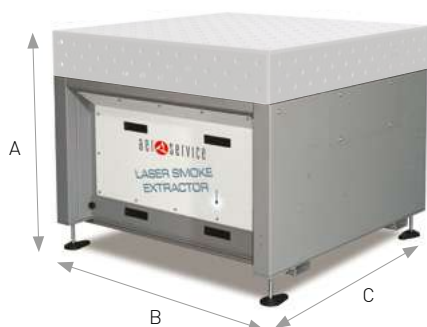
Rädersatz.

# ABS LASER

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell	ABS LASER	
Capacità di carico max. / Max loading capacity / Charge max / Maximale Belastbarkeit	kg	600
Portata aria max. / Max loading capacity / Charge max / Maximale Belastbarkeit	m <sup>3</sup> /h	4500 / 6000 / 8600
Aspiratore / Extractor fan / Charge max / Maximale Belastbarkeit	kW - V/Hz	2,4 / 4,8 - 400/3/50-60
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	BIA "M" >99
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		


## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



		ABSL100100GD0	ABSL150100GD0	ABSL200100GD0
A <sub>min</sub>	mm	860	860	860
A <sub>max</sub>	mm	1010	1010	1010
B	mm	1000	1500	2000
C	mm	1000	1000	1000



Piedini regolabili in altezza  
Adjustable feet  
Pieds réglables en hauteur  
Füße, höhenverstellbar

Code	Descrizione / Description	
 ABS LASER	ABSL100100GD0 Banco aspirante + modulo aspiro-filtrante* per piano di saldatura 3D <i>Downdraft bench + filter and extractor fan* for 3D worktop</i> Banc aspirant et kit intégré de filtration-extraction* pour plan de travail 3D <i>Saugbank + Filter und Absaugung* zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte</i>	1000x1000 mm "M" >99% (BIA) 4500 m <sup>3</sup> /h max 2,4kW - 400V/3/50Hz PE-HD coating
	ABSL150100GD0 Banco aspirante + modulo aspiro-filtrante* per piano di saldatura 3D <i>Downdraft bench + filter and extractor fan* for 3D worktop</i> Banc aspirant et kit intégré de filtration-extraction* pour plan de travail 3D <i>Saugbank + Filter und Absaugung* zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte</i>	1500x1000 mm 6000 m <sup>3</sup> /h max "M" >99% (BIA) 2,4kW - 400V/3/50Hz PE-HD coating
	ABSL200100GD0 Banco aspirante + modulo aspiro-filtrante* per piano di saldatura 3D <i>Downdraft bench + filter and extractor fan* for 3D worktop</i> Banc aspirant et kit intégré de filtration-extraction* pour plan de travail 3D <i>Saugbank + Filter und Absaugung* zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte</i>	2000x1000 mm 8600 m <sup>3</sup> /h max "M" >99% (BIA) 4,8kW - 400V/3/50Hz PE-HD coating

\* Ventilatore di estrazione con motore EC ad alta efficienza conforme a ERP 2015. Quadro elettrico e regolazione dell'aria aspirata incluse nel kit.



\* High-efficiency fan motor ref. ERP 2015. Electrical panel and airflow regulation included.

\* Moteur ventilateur à haut rendement réf. ERP 2015 - Panneau électrique et régulation de débit air inclus.



\* Lüftermotor mit hohem Wirkungsgrad bez. ERP 2015. Schalttafel und Luftstromregulierung eingeschlossen.

# ABS LASER

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ACCABSC0T4000	<p>Integrazione 4.0 READY: pannello HMI 10", PLC, licenza d'uso ESD, protocollo di collegamento con ABS-C: Modbus RTU, protocollo di collegamento esterno: Ethernet TCP/IP</p> <p><i>Implementaion "Ready 4.0": HMI 10" control panel, PLC, ESD license to use, communication protocol to ABS-C: Modbus RTU, communication protocol [external]: Ethernet TCP/IP</i></p> <p><i>Implémentation "Ready 4.0" : panneau de commande HMI 10", PLC, licence d'utilisation ESD, protocole de communication vers ABS-C : Modbus RTU, protocole de communication (externe) : Ethernet TCP/IP</i></p> <p><i>Umsetzung..4.0Ready":HMI10"Touchscreen,PLC,ESD-Nutzlizenzkommunikationsprotokoll zu ABS-C: Modbus RTU, Kommunikationsprotokoll (extern): Ethernet TCP/IP</i></p>	
	ACC0ABS000000	<p>Kit di 4 ruote gemellate con bloccaggio a pavimento</p> <p><i>Set of 4 paired-wheels with blocking device</i></p> <p><i>Jeu de 4 roues jumelées avec dispositif de blocage</i></p> <p><i>Satz mit 4 gepaarten Rädern mit Blockiervorrichtung</i></p>	<p>Load capacity 625 kg/each</p>


**RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ABS0000019	Kit filtri / <i>Kit filters</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	M >99% Cartridge 1000x1000 mm
	RF0ABS0000020	Kit filtri / <i>Kit filters</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	M >99% Cartridge 1500x1000 mm
	RF0ABS0000021	Kit filtri / <i>Kit filters</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	M >99% Cartridge 2000x1000 mm
	RF0ABS0000022	Kit filtri: carbone attivo <i>Kit filters: active carbons filter</i> Kit filtros : filtre charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	8 kg





# ESTRAZIONE FUMI-ALTA PRESSIONE

## *HI-VAC FUME EXTRACTION*

### EXTRACTION DES FUMÉES - HAUTE DEPRESSION

## *HOCHVAKUUMABSAUGUNG*



**OTS**  
Cartridge filter  
Self-cleaning



WELDING

AUTOMATIC  
CLEANING

page 100



# OTS

DEPURATORE CARRELLATO PROFESSIONALE AUTOPULENTE PER ASPIRAZIONE DA TORCE DI SALDATURA  
 SELF-CLEANING MOBILE PROFESSIONAL FILTER UNIT FOR FUME TORCHES  
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL AUTO-NETTOYANT POUR L'ASPIRATION DES FUMÉES DE SOUDAGE AVEC DES TORCHES ASPIRANTES  
 MOBILES SELBSTREINIGENDES ABSAUG- UND FILTERGERÄT ZUM ABSAUGEN VON SCHWEISSRAUCH DURCH SAUGBRENNER

<b>Usò quotidiano</b>	Fumi di saldatura
<b>Regular use</b>	Welding fumes
<b>Utilisation quotidienne</b>	Fumées de soudage
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Schweißrauchabsaugung

## Classe di filtrazione

### Filter class

### Classe de filtration

### Filterklasse

M >99%



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



## CARATTERISTICHE

Sistema di aspirazione ad alta pressione.  
 Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore e allarme filtro intasato.  
 Sezione filtrante: filtro a cartuccia in poliestere, filtro a carboni attivi (1,5 kg).  
 Funzione Start&Stop automatico.  
 Cavo elettrico da 3 m completo di spina industriale.  
 Sistema automatico di pulizia ad aria compressa.  
 Inverter per regolazione fine del flusso aria.  
 Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
 Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Attacchi rapidi a baionetta (Ø 40 - 50 - 60 mm).  
 Tubo aspirazione Ø 40 - 50 - 60 mm.



## CARACTÉRISTIQUES

Système d'aspiration haute pression.  
 Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.  
 Section de filtration : filtre à cartouche en polyester, filtre à charbon actif (1,5 kg).  
 Fonction de Marche/Arrêt automatique.  
 Câble électrique de 3 m avec fiche industrielle.  
 Système automatique de nettoyage de filtre par air comprimé.  
 Inverter pour le réglage fin du débit air.  
 Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
 Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Raccords rapides à baïonnette (Ø 40 - 50 - 60 mm).  
 Tuyau d'aspiration Ø 40 - 50 - 60 mm.



## FEATURES

High-pressure extraction system.  
 Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.  
 Filter section: polyester cartridge filters, active carbons filter (1,5 kg).  
 Automatic Start&Stop function.  
 3 m supply cable with industrial plug.  
 Automatic filter cleaning system by compressed air.  
 Inverter for fine regulation of the air flow.  
 Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
 Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Special quick coupling Ø 40 - 50 - 60 mm.  
 Extraction hose Ø 40 - 50 - 60 mm.



## EIGENSCHAFTEN

Hochdruck-Absaugsystem mit einem Seitenkanalgebläse.  
 Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.  
 Filtersektion: Patronenfilter aus Polyester, Aktivkohlefilter mit 1,5 kg Aktivkohle.  
 Automatische Start&Stopp-Funktion.  
 Stromkabel 3 m, komplett mit Industriestecker.  
 Automatisches Reinigungssystem mit Gegenstrom-Druckluft.  
 Inverter zur Feinregulierung vom Luftvolumenstrom.  
 Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
 Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

Bajonett-Schnellanschlüsse (Ø 40 - 50 - 60 mm).  
 Absaugschlauch Ø 40 - 50 - 60 mm.

## OTS

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		OTS
Lunghezza max. tubo / Hose max length / Longueur max. tube / Max. Länge-Schlauch	m	5
Attacchi per torce / Intakes available Raccordi per torches / Anschlüsse für Schweißbrenner	No.	2
Capacità di estrazione / Extraction / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	200
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	M >99
W3		W3 compliant
Carboni attivi / Active carbons / Charbon actif / Aktivkohle	kg	1,5
Alimentazione / Supply / Alimentation / Netzspannung	V/Hz	400/3/50-60
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW	2,2
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	66
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	370x720x555 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	70

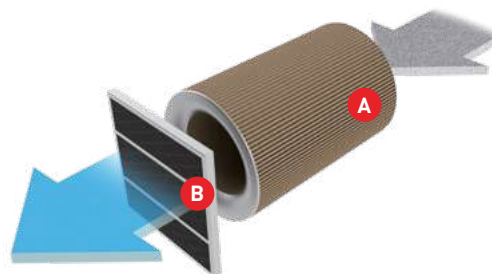
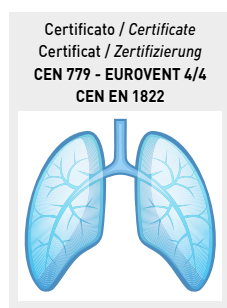


AUTOMATIC  
CLEANING



FAN ON DEMAND  
ENERGY SAVING

## FILTRAZIONE / FILTRATION



Stadio di filtrazione / Filtration stage  
Étage de filtration / Filterstufe



Tipologia / Type / Typologie / Filter

Filtro a cartuccia in poliestere  
*Polyester cartridge filters*  
Filtre à cartouche en polyester  
*Patronenfilter aus Polyester*

Filtro a carbone attivo  
*Active carbons filter*  
Filtre à charbon actif  
*Gewellterfilter*

Spessore filtro / Filter thickness  
Épaisseur du filtre / Filterdicke

Ø 280 mm


23 mm

Efficienza / Efficiency  
Efficacité / Abscheidegrad





M >99%

1,5 kg



## OTS

	Code	Descrizione / Description	
	OTS02C10CIAA0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	2 fume torches + Inverter 2,2kW 400V/3/50-60Hz Start/Stop
<b>OTS</b>			

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ART0M060040	Attacco rapido / Quick coupling Raccord rapide / Schnellanschluss	T15 Ø 40 mm
	ART0M060050	Attacco rapido / Quick coupling Raccord rapide / Schnellanschluss	T15 Ø 50 mm
	ART0M060060	Attacco rapido / Quick coupling Raccord rapide / Schnellanschluss	T15 Ø 60 mm
	ART0M060000	Tappo per macchina / Blanking plug Bouchon pour machine / Abschlussdeckel	
	T1500410002000	Tubo di aspirazione / Extraction hose Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
	T1500410005000	Tubo di aspirazione / Extraction hose Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 40 mm - L. 5 m
	T1500510002000	Tubo di aspirazione / Extraction hose Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500510005000	Tubo di aspirazione / Extraction hose Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 50 mm - L. 5 m
	T1500630002000	Tubo di aspirazione / Extraction hose Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
	T1500630005000	Tubo di aspirazione / Extraction hose Tuyau d'aspiration / Absaugschlauch	T15 Ø 60 mm - L. 5 m
	ACC00TS000010	Kit rejet / Discharge plate / Kit rejet / Auslasskit	
	T1901600010000	Tubo flessibile / Flexible hose Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 160 mm - L. 10 m

**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF00TS0000000	Kit filtri: cartuccia <i>Kit filters: cartridge filter</i> Kit filtres : filtre à cartouche <i>Satz Filter: Patronenfilter</i>	M >99%
	RF00TS0000001	Kit filtri: carbone attivo <i>Kit filters: active carbons filter</i> Kit filtres : filtre à charbon actif <i>Satz Filter: Aktivkohlefilter</i>	1,5 kg





**MASCHERA ELETTROVENTILATA  
PER SALDATURA  
*WELDING MASK WITH PAPR SYSTEM*  
RESPIRATEUR PURIFICATEUR  
D'AIR PAPR  
*VOLLSCHUTZMASKE MIT PAPR-  
SYSTEM***

**NEW****AER FLOW SAFE V4 PRO**

Auto-darkening welding mask with PAPR  
(Powered Air Purifying Respirator) System

page 106

NEW

CE UK  
CA

# AER FLOW SAFE V4 PRO

MASCHERA ELETTROVENTILATA PER SALDATURA AUTO-OSCURANTE  
 AUTO-DARKENING WELDING MASK WITH PAPR SYSTEM  
 RESPIRATEUR PURIFICATEUR D'AIR PAPR À ASSOMBRISSEMENT AUTOMATIQUE  
 VOLLSCHUTZMASKE MIT PAPR-SYSTEM MIT AUTOMATISCHER VERDUNKELUNG

<b>Usò quotidiano</b>	Fumi di saldatura
<b>Regular use</b>	Welding fumes
<b>Utilisation quotidienne</b>	Fumées de soudage
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Schweißrauchabsaugung

## Filtrazione

### Filtration

### Filtration

### Filter

**99,997%**

**PAPR SYSTEM (Powered Air Purifying Respirator)**  
**EN 12941- TH3 P R SL**



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



GRINDING



## CARATTERISTICHE

AER FLOW SAFE V4 PRO è la nuova maschera elettroventilata per saldatura auto-oscurante di Aerservice, dotata di sistema PAPR (Powered Air Purifying Respirator). Maschera dal design iperconfortevole con ampia area di visibilità e dotata di filtro classe ottica 1/1/1/1.

Questa soluzione all-in-one fornisce una protezione altamente efficace contro i pericolosi gas generati durante la saldatura, grazie al flusso continuo di aria filtrata e pulita. È progettata per massimizzare la sicurezza e il comfort del saldatore.

Eccellente performance in TIG a basso amperaggio.

Saldatura/taglio ossiacetilenico.

Non adatto per saldatura laser.

Fattore di protezione respiratore TH3.

Efficienza filtrazione 99,997 %.



## CARACTÉRISTIQUES

AER FLOW SAFE V4 PRO est le nouveau masque de soudage électro-ventilé auto-obscureissant de Aerservice, équipé d'un système PAPR (Powered Air Purifying Respirator). Masque au design très confortable avec une large zone de visibilité et équipé d'un filtre optique classe 1/1/1/1.

Cette solution tout-en-un offre une protection très efficace contre les gaz dangereux générés lors du soudage, grâce au flux continu d'air propre et filtré. Elle est conçue pour maximiser la sécurité et le confort du soudeur.

Excellentes performances TIG à faible ampérage.

Soudage/coupage oxyacétylène.

Ne convient pas au soudage au laser.

Facteur de protection respiratoire TH3.

Efficacité de filtration 99,997%.



## FEATURES

AER FLOW SAFE V4 PRO is the new self-darkening electro-ventilated welding mask by Aerservice, equipped with a PAPR (Powered Air Purifying Respirator) system. This mask is provided with a very comfortable design, a wide visibility area and an optical filter in class 1/1/1/1.

This all-in-one solution provides highly effective protection against the dangerous gases generated during welding, thanks to the continuous flow of filtered and clean air. It is designed to maximize the safety and comfort of the welder.

Excellent performance in low amperage TIG.

Oxyacetylene welding/cutting.

Not suitable for laser welding.

Respirator protection factor TH3.

Filtration efficiency 99.997 %.



## EIGENSCHAFTEN

AER FLOW SAFE V4 PRO ist die neue selbstverdunkelnde, elektrisch belüftete Schweißmaske von Aerservice, ausgestattet mit einem PAPR-System (Powered Air Purifying Respirator). Maske mit äußerst komfortablem Design, großem Sichtbereich und einem optischen Filter der Klasse 1/1/1/1.

Diese Komplettlösung bietet dank des kontinuierlichen Stroms sauberer, gefilterter Luft einen hochwirksamen Schutz vor gefährlichen Gasen, die beim Schweißen entstehen.

Es wurde entwickelt, um die Sicherheit und den Komfort des Schweißers zu maximieren.

Hervorragende WIG-Leistung bei niedriger Stromstärke.

Autogenes Schweißen/Schneiden.

Nicht zum Laserschweißen geeignet.

Atenschutzfaktor TH3 Filtrationseffizienz 99,997%.

# AER FLOW SAFE V4 PRO

## SPECIFICHE DEL CASCO PER SALDATURA / WELDING HELMET SPECIFICATION SPÉCIFICATIONS DU CASQUE DE SOUDAGE / SCHWEISSHELMSPEZIFIKATIONEN

Classe ottica / <i>Optical Class</i> / Classe optique / <i>Optische Klasse</i>		1/1/1/1
Area di visualizzazione / <i>Viewing area</i> / Zone de visualisation / <i>Sichtbereich</i>	mm	107 x 75
Sensori / <i>Sensors</i> / Capteurs / <i>Sensoren</i>	No.	4
Stato luce / <i>Light State</i> / État lumineux / <i>Lichtzustand</i>	DIN	3.5
Dimensioni cartuccia / <i>Size of cartridge</i> / Taille de la cartouche / <i>Größe der Patrone</i>	mm	156 x 123 x 33
Grado oscuramento / <i>Darkening grade</i> / Grade assombrissement / <i>Verdunkelungsgrad</i>	Variable	5-8 / 9-13
Controllo oscuramento / <i>Darkening control</i> Contrôle assombrissement / <i>Verdunkelungskontrol</i>	Internal	LED Display Control
Controllo sensibilità / <i>Sensitivity Control</i> Contrôle de sensibilité / <i>Empfindlichkeitssteuerung</i>	Type	Digital
Accensione/spengimento / <i>ON/OFF</i> / Marche/Arrêt / <i>Ein/Aus</i>		Automatic
Alimentazione / <i>Power Supply</i> / Alimentation / <i>Stromversorgung</i>		Solar cell + Battery replaceable (2 x CR2450 lithium battery)
Indicatore batteria scarica / <i>Low battery indicator</i> Indicateur de batterie faible / <i>Batteriestandsanzeige</i>	mm	Digital display
Tempo di commutazione (da chiaro a scuro) / <i>Switch time (from light to dark)</i> Temps de commutation (de clair à foncé) / <i>Umschaltzeit (von Hell auf Dunkel)</i>	s	1/25000
Tempo di ritardo (da scuro a chiaro) / <i>Delay time (from dark to light)</i> Temps de retard (de foncé à clair) / <i>Verzögerungszeit (Dunkel auf Hell)</i>	s	0,1-1,0 Digital control
Ampere TIG basso nominale / <i>Low TIG amps rated</i> Ampérage TIG faible nominal / <i>Niedrige WIG-Ampere</i>	amps	≥2 (DC) ≥2 (AC)
Modalità di molatura / <i>Grind Mode</i> / Mode meulage / <i>Schleifmodus</i>		External control
Materiale casco / <i>Helmet material</i> / Matériau du casque / <i>Helmmaterial</i>		Nylon high impact resistant
Temperatura di esercizio / <i>Operating Temperature</i> Température de fonctionnement / <i>Betriebstemperatur</i>	°C	-10 ~ +55
Temperatura di stoccaggio / <i>Storing Temperature</i> Température de stockage / <i>Lagertemperatur</i>	°C	-20 ~ +70

## SPECIFICHE DEL RESPIRATORE / RESPIRATOR SPECIFICATION SPÉCIFICATIONS DU RESPIRATEUR / ATEMSCHUTZSPEZIFIKATIONEN

Portata del flusso d'aria / <i>Air flow rate</i> / Débit d'air / <i>Luftdurchsatz</i>	lpm	170-190 (Low speed) 210 (High speed)
Efficacia del filtro / <i>Filter efficacy</i> / Efficacité du filtre / <i>Filterwirksamkeit</i>	%	99,997
Durata batteria / <i>Duration of battery</i> / Durée de la batterie / <i>Akkulaufzeit</i>	h	10 (at 170 lpm) (standard battery) 8 (at 210 lpm) (standard battery)
Tempo di carica della batteria / <i>Battery charge time</i> Temps de charge de la batterie / <i>Akkuladezeit</i>	h	1 (standard battery) 2 (extendend battery)
Batteria / <i>Battery</i> / Batterie / <i>Akku</i>	Type	Rechargeable Li-ion battery
Vita utile batteria / <i>Battery life</i> / Autonomie de la batterie / <i>Akkulebensdauer</i>	No.	550 charges
Peso / <i>Weight</i> / Poids / <i>Gewicht</i>	kg	1,02
Approvazione / <i>Approval</i> / Homologation / <i>Zulassung</i>		EN 12941- TH3 P R SL

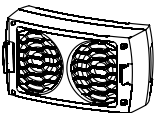
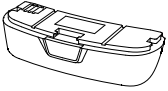



## AER FLOW SAFE V4 PRO

Code	Descrizione / Description
WM09500GV1PRO	Maschera AER FLOW SAFE V4 PRO completa di respiratore PAPR <i>Welding mask AER FLOW SAFE V4 PRO c/w PAPR respirator</i> Respirateur purificateur d'air AER FLOW SAFE V4 PRO avec PAPR <i>Vollschutzmaske AER FLOW SAFE V4 PRO mit PAPR System</i>




**ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR**

	Code	Descrizione / Description
	RWM0950PROB07	Filtro gas V1 ABEK1 / V1 ABEK1 Gas filter Filtre gaz V1 ABEK1 / Gasfilter V1 ABEK1
	RWM0950PROB08	Filtro gas V1 A2 / V1 A2 Gas filter Filtre gaz V1 A2 / Gasfilter V1 A2
	RWM0950PROB09	Batteria extended V1 / V1 Extended battery Batterie prolongée V1 / Erweiterte Batterie V1
	WMBAG00000000	Borsa porta maschera / Carry bag for welding mask Sac porte-casque / Tragetasche für Schutzmaske





# BANCHI DI ASPIRAZIONE

## *DOWNDRAFT BENCHES*

### TABLES ASPIRANTES

#### *ABSAUGTISCHE*

Comparison chart

page 112

---

**ABS**

page 114



**ABS-C**

Downdraft system for 3D worktops

page 116

---

**NEW**



**ABS-M**

Downdraft bench for grinding

page 120



**BA**

Downdraft bench

page 124



**BAZ**

Stand-alone downdraft bench

page 130

---



## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE

Marchi  
Marks  
Marquage  
Zeichen



ABS-C

Uso / Use / Utilisation / Einsatz



Applicazione / Application  
Application / Anwendung



WELDING

Piano di lavoro / Worktop  
Plan de travail / Arbeitsfläche



Aspirazione e filtrazione integrata  
Built-in filter and extractor fan  
Kit intégré de filtration-extraction  
Eingebauten Filter und Absaugung



Filtro principale / Main filter  
Filtre principal / Hauptfilter



Eff. di filtrazione / Filtration eff.  
Efficacité filtration / Abscheidegrad

BIA "M" &gt;99%

Potenza motore / Motor power  
Puissance moteur / Motorleistung

2,4 / 4,8 kW  
400/3/50-60 V/Hz

○○○● Uso saltuario / Occasional use / Usage occasionnel / Gelegentlicher Einsatz

○○●● Uso leggero / Light use / Utilisation légère / Leichter Gebrauch

○●●● Uso quotidiano / Regular use / Utilisation quotidienne / Täglicher Gebrauch

●●●● Uso intensivo / Intensive use / Usage intensif / Intensiver Einsatz

● standard

○ optional

X n.a.



NEW



ABS-M



WELDING



GRINDING



BIA "M" >99%

2,4 / 4,8 kW  
400/3/50-60 V/Hz



BA



WELDING



G2

2,4 / 4,8 kW  
400/3/50-60 V/Hz



BAZ



WELDING



GRINDING



F7 85%

0,75 / 1,5 / 2,2 kW  
400/3/50-60 V/Hz



# AerBoxSystem

SOLUZIONE ASPIRANTE PER PIANI DI SALDATURA  
 DOWNDRAFT BENCH FOR WELDING WORKTOP  
 MODULE D'EXTRACTION POUR TABLES DE SOUDAGE  
 ABSAUGBANK FÜR SCHWEISSTISCHE



PLC control panel

<b>Usò quotidiano</b>	Saldatura manuale o robotizzata (COBOTS)
<b>Daily use</b>	Manual welding or Robotic welding (cobots)
<b>Usage quotidien</b>	Soudage manuel où soudage robotique (cobots)
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Manuelle Schweißverfahren oder Roboterschweißverfahren (Cobots)

## Classe di filtrazione

### Filter class

### Classe de filtration

### Filterklasse

BIA "M" >99%



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



GRINDING



## CARATTERISTICHE

ABS-C banco aspirante per piani 3D per applicazioni con cobot.  
 Capacità di carico: 600 kg.  
 Piedini regolabili in altezza da 20 a 140 mm e con eventuale fissaggio a terra.  
 Il cassetto di raccolta polveri inferiore scorre su cuscinetti.  
 Piano di lavoro NON incluso.

## ACCESSORI

Parete posteriore con filtro antirimbombo.  
 Modulo aspiro-filtrante per estrazione fumi di saldatura e micropolveri.  
 Controllo digitale a PLC.  
 Connessione alla rete Ethernet per trasferimento dati verso il sistema ERP del cliente (**Industria 4.0 ready**).  
 Kit ruote.

## VERSIONI SPECIALI

ABS-M banco aspirante per processi di molatura, completo di piano di lavoro e modulo integrato aspiro-filtrante. Piano di lavoro con doghe nere con rivestimento PE-HD antistatico e anti-graffio.



## CARACTÉRISTIQUES

ABS-C module pour integration sous tables 3D, notamment pour applications avec cobots.  
 Charge max 600 kg.  
 Les pieds sont réglables en hauteur de 20 à 140 mm et peuvent être fixés au sol.  
 Le tiroir inférieur de collecte des poussières glisse sur des roulements.  
 Table de soudage NON incluse.

## ACCESSOIRES

Écran de protection arrière avec filtre métallique antirebond.  
 Groupe filtre extracteur intégré.  
 Contrôle digital par PLC.  
 Connexion Ethernet et transfert de données vers le système ERP du client (**Industria 4.0 ready**).  
 Kit roues.

## VERSIONS SPÉCIALES

ABS-M banc aspirant pour processus de meulage avec kit intégré de filtration-extraction et plan de travail. Plan de travail avec lattes noires avec revêtement PE-HD antistatique e anti-rayures.



## FEATURES

ABS-C down draft system suited to fit under 3D worktops in robotic welding applications with cobots.  
 Max loading capacity: 600 kg.  
 The adjustable feet (20-140 mm height) can be fixed onto the floor.  
 The dust collector drawer on bottom of the bench is sliding on ball bearings.  
 Welding table NOT included.

## ACCESSORIES

Rear panel with anti-rebound metal filter.  
 Integrated filter and extractor assembly.  
 PLC digital control.  
 Ethernet connection and exchange data with the Customer's ERP system (**Industria 4.0 ready**).  
 Set of wheels.

## SPECIAL VERSIONS

ABS-M down draft bench for grinding applications with built-in worktop, filter and extractor fan. Work top with black painted bars with anti-static and scratch proof PE-HD coating.



## EIGENSCHAFTEN

ABS-C Absaugbank, besonders geeignet zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatten in Roboterschweißanwendungen mit Cobots.  
 Maximale Belastbarkeit: 600 kg.  
 Mit von 20 bis 140 mm höhenstellbaren Füßen und eventueller Bodenbefestigung.  
 Die untere Staubsammelschublade gleitet auf Lagern.  
 Schweißstisch NICHT eingeschlossen.

## ZUBEHÖR

Rückseitige Saugwand mit Antirückprall-Metallfilter.  
 Integrierter Filter und Absaugventilator.  
 Digitales SPS-Steuersystem.  
 Anschluss an das Ethernet-Netzwerk und die Datenübertragung an das ERP-System des Kunden möglich (**Industria 4.0 ready**).  
 Rädersatz.



## SONDERAUSFÜHRUNGEN

ABS-M Saugbank für Schleifarbeiten mit eingebauten Arbeitsfläche, Filter und Absaugung. Arbeitsfläche mit schwarzen Latten mit anti-statischer und kratz-fester Beschichtung.

# AerBoxSystems

## TAVOLA SINOTTICA / COMPARISON CHART / TABLEAU DE COMPARAISON / VERGLEICHSTABELLE



Modello / Model Modèle / Modell		ABS-C	ABS-M
Uso / Use / Utilisation / Einsatz		○●●●	○●●●
Piano di lavoro <i>Worktop</i> Plan de travail <i>Arbeitsfläche</i>		<b>X</b>	●
Sistema di aspirazione e filtrazione integrata <i>Built-in filter and extractor fan</i> Kit intégré de filtration-extraction <i>Eingebauten Filter und Absaugung</i>		○	●
Efficienza di filtrazione <i>Filtration efficiency</i> Efficacité de filtration <i>Abscheidegrad</i>	%	BIA "M" >99	BIA "M" >99
Filtro principale <i>Main filter</i> Filtre principal <i>Hauptfilter</i>			
Potenza motore <i>Motor power</i> Puissance moteur <i>Motorleistung</i>	kW V/Hz	2,4 / 4,8 400/3/50-60	2,4 / 4,8 400/3/50-60
Controllo a PLC <i>PLC digital control</i> Contrôle digital par PLC <i>Digitales SPS-Steuersystem</i>	dB (A)	○	○

○○○● Uso saltuario / *Occasional use* / Usage occasionnel / *Gelegentlicher Einsatz*

○○●● Uso leggero / *Light use* / Utilisation légère / *Leichter Gebrauch*

○●●● Uso quotidiano / *Regular use* / Utilisation quotidienne / *Täglicher Gebrauch*

●●●● Uso intensivo / *Intensive use* / Usage intensif / *Intensiver Einsatz*

● standard

○ optional

**X** n.a.

# ABS-C



BANCO ASPIRANTE PER PIANI 3D  
 DOWNDRAFT SYSTEM FOR 3D WORKTOPS  
 MODULE POUR INTEGRATION SOUS TABLES 3D  
 ABSAUGBANK ZUM EINBAUEN UNTER 3D-ARBEITSPLETTEN



PLC control panel

<b>Usò quotidiano</b>	Saldatura manuale e robotizzata (COBOT)
<b>Daily use</b>	Manual and robotic welding (cobots)
<b>Usage quotidien</b>	Soudage manuel et robotique (cobots)
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Manuell- und Roboterschweißverfahren (Cobots)



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse




MMA  
Stick electrode



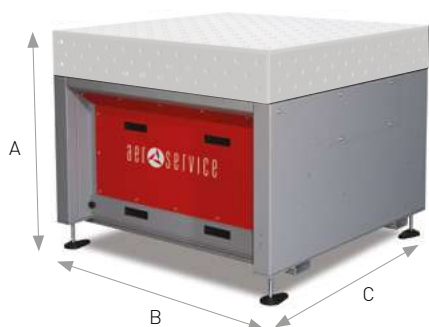
TIG

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		ABS-C
Capacità di carico max. / Max loading capacity / Charge max / Maximale Belastbarkeit	kg	600
Portata aria max. / Max loading capacity / Charge max / Maximale Belastbarkeit	m <sup>3</sup> /h	4500/6000/8600/11.800
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	BIA "M" >99
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		

Piano di lavoro NON incluso / Welding table NOT included  
 Table de soudage NON incluse / Schweißstisch NICHT eingeschlossen



## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



Piedini regolabili in altezza  
Adjustable feet  
Pieds réglables en hauteur  
Füße, höhenverstellbar

		ABSC150100GA0	ABSC200100GA0	ABSC240120GA0
A <sub>min</sub>	mm	860	860	860
A <sub>max</sub>	mm	1010	1010	1010
B	mm	1500	2000	2400
C	mm	1000	1000	1200

		ABSC300150GA0
A <sub>min</sub>	mm	860
A <sub>max</sub>	mm	1010
B	mm	3000
C	mm	1500

	Code	Descrizione / Description	
 <b>ABS-C</b>	ABSC150100GA0	Banco per piano di saldatura 3D Downdraft box for 3D worktop Banc pour plan de travail 3D Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte	1500x1000 mm 4500 m <sup>3</sup> /h max
	ABSC200100GA0	Banco per piano di saldatura 3D Downdraft box for 3D worktop Banc pour plan de travail 3D Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte	2000x1000 mm 6000 m <sup>3</sup> /h max
	ABSC240120GA0	Banco per piano di saldatura 3D Downdraft box for 3D worktop Banc pour plan de travail 3D Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte	2400x1200 mm 8600 m <sup>3</sup> /h max
	ABSC300150GA0	Banco per piano di saldatura 3D Downdraft box for 3D worktop Banc pour plan de travail 3D Absaugbank zum Einbauen unter 3D-Arbeitsplatte	3000x1500 mm 11.800 m <sup>3</sup> /h max
	KITAFABSC1500	Kit di aspirazione e filtrazione* / Filter and extractor assembly* Groupe filtration + extraction* / Kit Filter + Saugventilator*	1500x1000 mm "M" >99% (BIA) 2,4kW - 400V/3/50Hz
	KITAFABSC2000	Kit di aspirazione e filtrazione* / Filter and extractor assembly* Groupe filtration + extraction* / Kit Filter + Saugventilator*	2000x1000 mm "M" >99% (BIA) 4,8kW - 400V/3/50Hz
	KITAFABSC2400	Kit di aspirazione e filtrazione* / Filter and extractor assembly* Groupe filtration + extraction* / Kit Filter + Saugventilator*	2400x1200 mm "M" >99% (BIA) 4,8kW - 400V/3/50Hz
	KITAFABSC3000	Kit di aspirazione e filtrazione* / Filter and extractor assembly* Groupe filtration + extraction* / Kit Filter + Saugventilator*	3000x1500 mm "M" >99% (BIA) 4,8kW - 400V/3/50Hz

\* Ventilatore di estrazione con motore EC ad alta efficienza conforme a ERP 2015. Quadro elettrico e regolazione dell'aria aspirata incluse nel kit.




\* High-efficiency fan motor ref. ERP 2015. Electrical panel and airflow regulation included.

\* Moteur ventilateur à haut rendement réf. ERP 2015 - Panneau électrique et régulation de débit air inclus.



\* Lüftermotor mit hohem Wirkungsgrad bez. ERP 2015. Schalttafel und Luftstromregulierung eingeschlossen.

# ABS-C

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Descrizione / Description
ACCABSC0SS000	Kit Start & Stop / <i>Kit automatic Start/Stop</i> / Kit de Start/Stop / <i>Start/Stop</i>
 ACC0ABSKOUT01	Kit uscita banco per collegamento ad impianti centralizzati Ø 300 mm <i>Adapter for connection to central plants</i> Kit raccordement au système centralisé <i>Verbindungsset für Absaugbank in Zentralanlagen</i>
 ACCABSC0T4000	Integrazione 4.0 READY: pannello HMI 10", PLC, licenza d'uso ESD, protocollo di collegamento con ABS-C: Modbus RTU, protocollo di collegamento esterno: Ethernet TCP/IP <i>Implementaion "Ready 4.0": HMI 10" control panel, PLC, ESD license to use, communication protocol to ABS-C: Modbus RTU, communication protocol (external): Ethernet TCP/IP</i> Implémentation "Ready 4.0" : panneau de commande HMI 10", PLC, licence d'utilisation ESD, protocole de communication vers ABS-C : Modbus RTU, protocole de communication (externe) : Ethernet TCP/IP <i>Umsetzung..4.0Ready..:HMI 10" Touchscreen, PLC, ESD-Nutzlizenz Kommunikationsprotokoll zu ABS-C: Modbus RTU, Kommunikationsprotokoll (extern): Ethernet TCP/IP</i>
 ACC0ABS000000	Kit di 4 ruote gemellate con bloccaggio a pavimento Load capacity 625 kg/each <i>Set of 4 paired-wheels with blocking device</i> Jeu de 4 roues jumelées avec dispositif de blocage <i>Satz mit 4 gepaarten Rädern mit Blockiervorrichtung</i>


**RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ABS0000004	Kit filtri / Kit filters / Kit filtros / Satz Filter	1500x1000 mm
	RF0ABS0000008	Kit filtri / Kit filters / Kit filtros / Satz Filter	2000x1000 mm
	RF0ABS0000010	Kit filtri / Kit filters / Kit filtros / Satz Filter	2400x1200 mm
	RF0ABS0000012	Kit filtri / Kit filters / Kit filtros / Satz Filter	3000x1500 mm
	COM00194	Piedino / Foot / Pied / Fuss	

NEW

SUMMARY



# ABS-M



BANCO ASPIRANTE PER MOLATURA  
DOWNDRAFT BENCH FOR GRINDING  
TABLE ASPIRANTE POUR MEULAGE  
ABSAUGTISCH FÜR SCHLEIFARBEITEN



PLC control panel

- Usò quotidiano** Estrazione polveri di molatura
- Daily use** Extraction of grinding dust
- Usage quotidien** Extraction de poussières de meulage
- Täglicher Gebrauch** Staubabsaugung von Schleifarbeiten



MIG MAG



MIG MAG Pulse



MMA Stick electrode




TIG



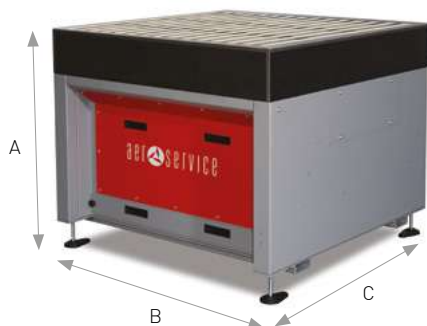
GRINDING

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		ABS-M
Capacità di carico max. / Max loading capacity / Charge max / Maximale Belastbarkeit	kg	600
Portata aria max. / Max loading capacity / Charge max / Maximale Belastbarkeit	m <sup>3</sup> /h	4500 / 6000 / 8600
Aspiratore / Extractor fan / Charge max / Maximale Belastbarkeit	kW - V/Hz	2,4 / 4,8 - 400/3/50-60
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	BIA "M" >99
Filtro principale / Main filter / Filtre principal / Hauptfilter		

Sistema completo di piano di lavoro / System supplied with working table  
Système fourni avec table de travail / System komplett mit Arbeitstisch


## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



		ABSM100100GA0	ABSM150100GA0	ABSM200100GA0
A <sub>min</sub>	mm	860	860	860
A <sub>max</sub>	mm	1010	1010	1010
B	mm	1000	1500	2000
C	mm	1000	1000	1000



Piedini regolabili in altezza  
Adjustable feet  
Pieds réglables en hauteur  
Füße, höhenverstellbar

	Code	Descrizione / Description	
 <b>ABS-M</b>	ABSM100100GA0	Banco aspirante + piano di lavoro e modulo aspiro-filtrante* <i>Downdraft bench + built-in worktop, filter and extractor fan*</i> Banc aspirant + kit intégré de filtration-extraction* et plan de travail <i>Saugbank + eingebaute Arbeitsfläche, Filter und Absaugung*</i>	1000x1000 mm "M" >99% (BIA) 4500 m <sup>3</sup> /h max 2,4kW - 400V/3/50Hz PE-HD coating
	ABSM150100GA0	Banco aspirante + piano di lavoro e modulo aspiro-filtrante* <i>Downdraft bench + built-in worktop, filter and extractor fan*</i> Banc aspirant + kit intégré de filtration-extraction* et plan de travail <i>Saugbank + eingebaute Arbeitsfläche, Filter und Absaugung*</i>	1500x1000 mm 6000 m <sup>3</sup> /h max "M" >99% (BIA) 2,4kW - 400V/3/50Hz PE-HD coating
	ABSM200100GA0	Banco aspirante + piano di lavoro e modulo aspiro-filtrante* <i>Downdraft bench + built-in worktop, filter and extractor fan*</i> Banc aspirant + kit intégré de filtration-extraction* et plan de travail <i>Saugbank + eingebaute Arbeitsfläche, Filter und Absaugung*</i>	2000x1000 mm 8600 m <sup>3</sup> /h max "M" >99% (BIA) 4,8kW - 400V/3/50Hz PE-HD coating

\* Ventilatore di estrazione con motore EC ad alta efficienza conforme a ERP 2015. Quadro elettrico e regolazione dell'aria aspirata incluse nel kit.




\* High-efficiency fan motor ref. ERP 2015. Electrical panel and airflow regulation included.

\* Moteur ventilateur à haut rendement réf. ERP 2015 - Panneau électrique et régulation de débit air inclus.


\* Lüftermotor mit hohem Wirkungsgrad bez. ERP 2015. Schalttafel und Luftstromregulierung eingeschlossen.

# ABS-M

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ACCABSM100100	Parete posteriore aspirante anti-rimbalzo con pareti laterali di contenimento abbattibili <i>Rear draft panel with anti-rebound metal filter and removable side panels</i> Écran de protection arrière anti-rebond avec filtre métallique et panneaux latéraux <i>Rückseitige Antirückprall-Saugwand mit wegklappbaren Seitenwänden</i>	1000x1000 mm <b>ABSM100100GA0</b>
	ACCABSM150100	Parete posteriore aspirante anti-rimbalzo con pareti laterali di contenimento abbattibili <i>Rear draft panel with anti-rebound metal filter and removable side panels</i> Écran de protection arrière anti-rebond avec filtre métallique et panneaux latéraux <i>Rückseitige Antirückprall-Saugwand mit wegklappbaren Seitenwänden</i>	1500x1000 mm <b>ABSM150100GA0</b>
	ACCABSM200100	Parete posteriore aspirante anti-rimbalzo con pareti laterali di contenimento abbattibili <i>Rear draft panel with anti-rebound metal filter and removable side panels</i> Écran de protection arrière anti-rebond avec filtre métallique et panneaux latéraux <i>Rückseitige Antirückprall-Saugwand mit wegklappbaren Seitenwänden</i>	2000x1000 mm <b>ABSM200100GA0</b>
	ACCABSC0T4000	Integrazione 4.0 READY: pannello HMI 10", PLC, licenza d'uso ESD, protocollo di collegamento con ABS-C: Modbus RTU, protocollo di collegamento esterno: Ethernet TCP/IP <i>Implementaion "Ready 4.0": HMI 10" control panel, PLC, ESD license to use, communication protocol to ABS-C: Modbus RTU, communication protocol (external): Ethernet TCP/IP</i> Implémentation "Ready 4.0" : panneau de commande HMI 10", PLC, licence d'utilisation ESD, protocole de communication vers ABS-C : Modbus RTU, protocole de communication (externe) : Ethernet TCP/IP <i>Umsetzung..4.0Ready":HMI10"Touchscreen,PLC,ESD-NutzlizenKommunikationsprotokoll zu ABS-C: Modbus RTU, Kommunikationsprotokoll (extern): Ethernet TCP/IP</i>	
	ACC0ABS000000	Kit di 4 ruote gemellate con bloccaggio a pavimento <i>Set of 4 paired-wheels with blocking device</i> Jeu de 4 roues jumelées avec dispositif de blocage <i>Satz mit 4 gepaarten Rädern mit Blockiervorrichtung</i>	Load capacity 625 kg/each


**RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0ABS0000013	Kit filtri / <i>Kit filters</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	M >99% 1000x1000 mm
	RF0ABS0000014	Kit filtri / <i>Kit filters</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	M >99% 1500x1000 mm
	RF0ABS0000015	Kit filtri / <i>Kit filters</i> / Kit filtros / <i>Satz Filter</i>	M >99% 2000x1000 mm



# BA

BANCO DI ASPIRAZIONE FUMI  
DOWNDRAFT BENCH  
TABLE ASIPIRANTE  
ABSAUGTISCH



#### Usò quotidiano

#### Daily use

#### Usage quotidien

#### Täglicher Gebrauch

Fumi di saldatura e polveri di molatura / taglio termico manuale

Welding fumes and dust from manual grinding / thermal cutting

Fumées de soudage et poussières de meulage / découpage plasma manuel

Schweisrauch und Staub vom manuellen Schleifen/Plasmaschneiden

#### Classe di filtrazione

#### Filter class

#### Classe de filtration

#### Filterklasse

G2



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



GRINDING



#### CARATTERISTICHE

Piano aspirante con doghe di acciaio zincato estraibile, modificabile in base a specifiche lavorazioni di saldatura o lavorazione dei metalli. Pareti laterali abbattibili per alloggiare sul piano di lavoro manufatti di maggiori dimensioni.

Filtro metallico per le scorie di granulometria maggiore e protezione dell'elettroventilatore.

Portata max del piano di lavoro: 120 kg/m<sup>2</sup>.

Adatto per fumi secchi non-oleosi e polveri.

Non adatto per l'aspirazione di liquidi o vernici.

#### ACCESSORI

Parete frontale aspirante con schermo protettivo raggi UV.

Elettroaspiratore centrifugo con box insonorizzante (a scelta: installazione su lato destro o sinistro).

Braccio articolato Ø 125-160 mm con cappa ad alta captazione.

Uscita sul lato destro o sinistro.



#### CARACTÉRISTIQUES

Table d'aspiration avec lattes amovibles en acier galvanisé, modifiable en fonction des travaux de soudage spécifiques ou du travail des métaux.

Parois latérales rabattables pour le positionnement de pièces plus grandes sur le plan de travail.

Un filtre métallique capture les scories à granulométrie plus importante et protège le ventilateur électrique du système.

Capacité de charge maximale : 120 kg/m<sup>2</sup>.

Pour fumées sèches, non huileuses et poussières.

Ne convient pas pour l'aspiration de liquides ou de peintures.

#### ACCESSOIRES

Panneau frontal avec écran de protection contre les UV.

Ventilateur électrique centrifuge avec caisson insonorisé (installation à droite ou à gauche au choix).

Bras articulé Ø 125-160 mm avec hotte de captation.

Sortie air à droite ou gauche.



#### FEATURES

Worktop realised with galvanized steel slats, removable and adjustable according to the specific works.

The side panels can be removed to allocate bigger workpieces.

A metallic filter captures any chips and debris that might reach the fan impeller and cause irreparable damage to the plant.

Max loading capacity: 120 kg/m<sup>2</sup>.

Suitable for dry fumes, non-oily fumes and dust.

Not suited for liquid or paint.

#### ACCESSORIES

Rear panel with UV light shield.

Extractor fan with soundproof enclosure.

Extraction arm Ø 125-160 mm with high efficiency capture hood.

Discharge hole on the right or left side.



#### EIGENSCHAFTEN

Herausziehbare Saugfläche mit Rippen aus verzinktem Stahl, je nach spezifischen Schweißarbeiten oder Metallbearbeitung änderbar.

Die Seitenwände können zur Aufnahme größerer Werkstücke weggeklappt werden.

Ein Metallfilter erfasst die großvolumigen Partikel.

Maximale Ladekapazität: 120 kg/m<sup>2</sup>.

Geeignet für nicht für öligen Rauch und Stäuben.

Zum Absaugen von Flüssigkeiten oder Lacken nicht geeignet.

#### ZUBEHÖR

Vordere Saugwand oder Schutzschirm gegen UV-Strahlen.

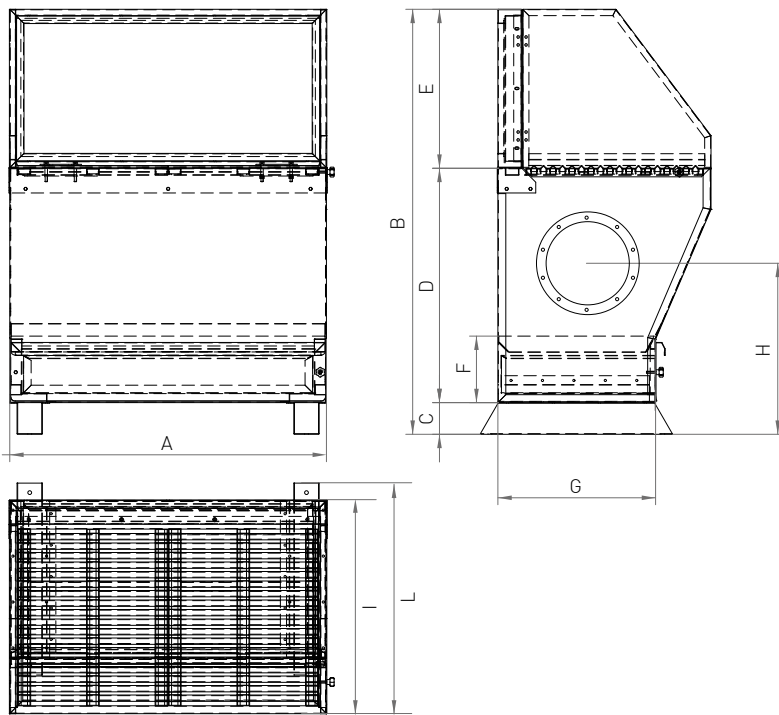
Radial-Elektrosauger mit schallgedämmtem Gehäuse (wahlweise: Installation an rechter oder linker Seite).

Gelenkarm Ø 125-160 mm mit Absaughaube mit hohem Erfassungsgrad.

Auslassloch rechts oder links.

## BA

## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



		BA 10	BA 15	BA 20
A	mm	1000	1500	2000
B	mm	1342	1342	1342
C	mm	100	100	100
D	mm	740	740	740
E	mm	502	502	502
F	mm	210	210	210
G	mm	498	498	498
H	mm	550	550	550
I	mm	700	700	700
L	mm	650	650	650

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		BA 10	BA 15	BA 20
Portata operativa / Extraction capacity / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	2000	3000	3500
Perdita di carico / Pressure drop / Perte de charge / Druckabfall	Pa	300	300	300
Diametro di uscita / Discharge diameter / Diamètre de sortie / Durchmesser Ausgang	mm	410	410	410
Efficienza di prefiltrazione / Pre-filter efficiency / Efficacité de préfiltration / Vorabscheidegrad	%	G2	G2	G2
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	80	90	150



Portate d'aria e perdita di carico sono state rilevate nelle normali situazioni di utilizzo e tenendo conto dei parametri richiesti dalle attuali normative e lo stato dell'arte.

Les débits d'air et les pertes de charge ont été mesurés dans des situations normales d'utilisation et en tenant compte des paramètres requis par les réglementations en vigueur et l'état de l'art.

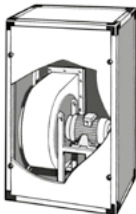

The air flow rates and pressure drop parameters were recorded under normal conditions of use, considering the parameters required by the current Standards and the state of the art.

Die Luftströmungen und der Druckabfall wurden in normalen Verwendungssituationen gemessen, unter Berücksichtigung der von den aktuellen Vorschriften und vom Stand der Technik verlangten Parameter.

## BA

	Code	Descrizione / Description	
 BA	BA0PA00010DX00	Banco con parete frontale aspirante <i>Downdraft bench with rear draft panel</i> Table avec panneau d'aspiration frontal <i>Absaugtisch mit vorderer Saugwand</i>	L. 1000 mm
	BA0PA00015DX00	Banco con parete frontale aspirante <i>Downdraft bench with rear draft panel</i> Table avec panneau d'aspiration frontal <i>Absaugtisch mit vorderer Saugwand</i>	L. 1500 mm
	BA0PA00020DX00	Banco con parete frontale aspirante <i>Downdraft bench with rear draft panel</i> Table avec panneau d'aspiration frontal <i>Absaugtisch mit vorderer Saugwand</i>	L. 2000 mm
 BA	BA0PT00010DX00	Banco con parete frontale per training <i>Downdraft bench with UV light shield for training</i> Table avec panneau frontal pour training <i>Absaugtisch mit vorderer Wand für Ausbildungsstätten</i>	L. 1000 mm
	BA0PT00015DX00	Banco con parete frontale per training <i>Downdraft bench with UV light shield for training</i> Table avec panneau frontal pour training <i>Absaugtisch mit vorderer Wand für Ausbildungsstätten</i>	L. 1500 mm
	BA0PT00020DX00	Banco con parete frontale per training <i>Downdraft bench with UV light shield for training</i> Table avec panneau frontal pour training <i>Absaugtisch mit vorderer Wand für Ausbildungsstätten</i>	L. 2000 mm

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
 BAX 10 - BAX 15	ACC0BA00000140	Aspiratore RP280 a pale rovesce piane inserito in box afono <i>Backward curved extractor fan RP 280 with sound-proof enclosure</i> Aspirateur RP 280 à aubes inclinées vers l'arrière avec caisson insonorisé <i>Absauggerät RP 280 mit rückwärts gekrümmten flachen Schaufeln in schallisoliertem Gehäuse</i>	BAX 10 Max. flow rate 3850 m <sup>3</sup> /h 2840 RPM 230/400V 50Hz Extr. capacity 2000 m <sup>3</sup> /h Residual pressure 650 Pa Total weight 141 kg
	ACC0BA00000150	Aspiratore RP310 a pale rovesce piane inserito in box afono <i>Backward curved extractor fan RP 310 with sound-proof enclosure</i> Aspirateur RP 310 à aubes inclinées vers l'arrière avec caisson insonorisé <i>Absauggerät RP 310 mit rückwärts gekrümmten flachen Schaufeln in schallisoliertem Gehäuse</i>	BAX 15 Max. flow rate 5400 m <sup>3</sup> /h 2840 RPM 230/400V 50Hz Extr. capacity 3000 m <sup>3</sup> /h Residual pressure 900 Pa Total weight 192 kg
 ARMOTECH	ARMOTECH12I300	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR


	Code	Descrizione / Description	
	ACC0BA00000130	Plenum per collegamento braccio di aspirazione <i>Plenum to fit one articulated arm</i> Plénum de raccordement bras d'aspiration <i>Stützadapter für den Absaugarm</i>	Ø 125-160 mm
	ACC0BA00000070	Kit completo di morsa e fissaggio al piano / <i>Kit Vice suited for bench</i> Kit étau et éléments de fixation à la table / <i>Komplettes Schraubstock-Befestigungsset</i>	
	QEINT32A4P000	Interruttore sezionatore lucchettabile <i>Switch disconnecter lockable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperrbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Quadro elettrico monofase lucchettabile: protezione magneto-termica, autosestaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua <i>Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg
	QE4003F075KW0	Quadro elettrico trifase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosestaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua, allarme sequenze fase per rotazione motore <i>Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg

## BA

## RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

Code	Descrizione / Description		
	ACC0BA00000080	Piano di lavoro universale a 2 piani - Feritoie a incastro rimovibili <i>2-sectors worktop - Removable interlocking slats</i> Plan de travail universel à 2 secteurs - Lamelles amovibles <i>Universal-Arbeitsfläche mit 2 Flächen - Gerippte Ersatzfläche</i>	<b>BA 10</b>
	ACC0BA00000090	Piano di lavoro universale a 3 piani - Feritoie a incastro rimovibili <i>3-sectors worktop - Removable interlocking slats</i> Plan de travail universel à 3 secteurs - Lamelles amovibles <i>Universal-Arbeitsfläche mit 3 Flächen - Gerippte Ersatzfläche</i>	<b>BA 1</b>
	ACC0BA00000100	Piano di lavoro universale a 4 piani - Feritoie a incastro rimovibili <i>4-sectors worktop - Removable interlocking slats</i> Plan de travail universel à 4 secteurs - Lamelles amovibles <i>Universal-Arbeitsfläche mit 4 Flächen - Gerippte Ersatzfläche</i>	<b>BA 20</b>


**RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE**

Code	Descrizione / Description
 ACC0BA00000110	<p>Filtro metallico cilindrico per abbattimento delle impurità di granulometria più grande ed eventuali trucioli o altre scorie di maggiori dimensioni a protezione della girante dell'aspiratore</p> <p><i>Metallic filter to capture impurities with larger granulometry and any chips or other debris that might reach and clog the fan impeller</i></p> <p>Filtre métallique cylindrique pour l'élimination des impuretés à granulométrie plus importante et des éventuels copeaux ou autres scories de grande taille afin de protéger la turbine de l'aspirateur</p> <p><i>Zylindrischer Metallfilter zur Abscheidung von großvolumigen Verunreinigungen und eventuellen Spänen oder anderen größeren Schlacken</i></p>



# BAZ

BANCO DI ASPIRAZIONE E FILTRAZIONE INDIPENDENTE  
 STAND-ALONE DOWN DRAFT BENCH  
 TABLE ASPIRANTE INDEPENDANTE  
 STAND-ALONE ABSAUGTISCH

<b>Uso quotidiano</b>	Fumi e polveri di saldatura/molatura
<b>Daily use</b>	Welding fumes and dust from manual grinding
<b>Usage quotidien</b>	Fumées de soudage et poussières de meulage
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Schweisssrauch und Staub vom manuellen Schleifen

## Classe di filtrazione

### Filter class

**F7 >85%**

### Classe de filtration

### Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



GRINDING



## CARATTERISTICHE

Aspirazione dal piano di lavoro e dalla parete frontale. Paratie laterali non aspiranti, abbattibili per appoggiare manufatti di grandi dimensioni.

Prefiltro metallico G2 e filtro a tasche in microfibra di vetro ignifuga e idrorepellente, con notevole capacità di accumulo polveri a bassa granulometria. Cassetto di raccolta polveri facilmente smontabile. Piedini regolabili. Ventilatore incorporato all'interno del banco. Interruttore magnetotermico.

Canale rettangolare silenziato H. 1m.

Finitura standard: acciaio zincato.

Adatto per fumi secchi non oleosi e polveri. Non adatto per l'aspirazione di liquidi o vernici.

## ACCESSORI

Filtro assoluto H13 in espulsione.

Ruote.

Finitura: lamiera verniciata RAL 7037.



## CARACTÉRISTIQUES

Aspiration sur le plan de travail et sur le panneau frontal. Parois latérales rabattables pour le positionnement de pièces de grande dimension.

Préfiltre G2 en maille d'acier et filtre à poches en microfibre de verre à haute capacité d'accumulation de poussières à faible granulométrie. Tiroir collecteur de poussières. Pieds réglables. Aspirateur intégrée à l'intérieur du banc. Interrupteur magnétothermique.

Canal d'évacuation silencieux de 1 m hauteur.

Finition standard: tôle galvanisée.

Pour fumées sèches, non huileuses et poussières.

Ne convient pas pour l'aspiration de liquides ou de peintures.

## ACCESSOIRES

Filtre absolu H13 en évacuation.

Roues.

Finition: peint RAL 7037.



## FEATURES

Extraction from the worktop and from the rear panel. The side panels can be removed to allocate bigger workpieces.

Metal pre-filter eff. G2. Main filter of glass microfiber with high accumulation capacity for small particles and dust. Collector drawer.

Adjustable feet. Extractor fan built inside the bench. Magneto-thermal switch.

Silenced discharge channel H. 1m.

Standard finishing: galvanised sheet metal.

Suitable for dry fumes, non-oily fumes and dust. Not suited for liquid or paint.

## ACCESSORIES

H13 absolute filter on the discharge channel.

Wheels.

Finishing: paint RAL 7037.



## EIGENSCHAFTEN

Absaugung durch Arbeitsplatte und Rückwand. Die Seitenwände können entfernt werden, um größere Werkstücke zu bearbeiten.

Vorfilter G2 aus Stahlgeflecht. Glasmikrofaser Taschenfilter mit hoher Aufnahmekapazität für kleine Partikel und Staub. Auffangschublade. Verstellbare Füße. In die Bank eingebauter Absaugventilator. Magneto-thermischer Schalter.

Schallgedämpfter Abluftkanal H. 1 Meter.

Standardausführung: verzinktes Blech.

Geeignet für trockenen Rauch und Stäuben. Zum Absaugen von Flüssigkeiten oder Lacken nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

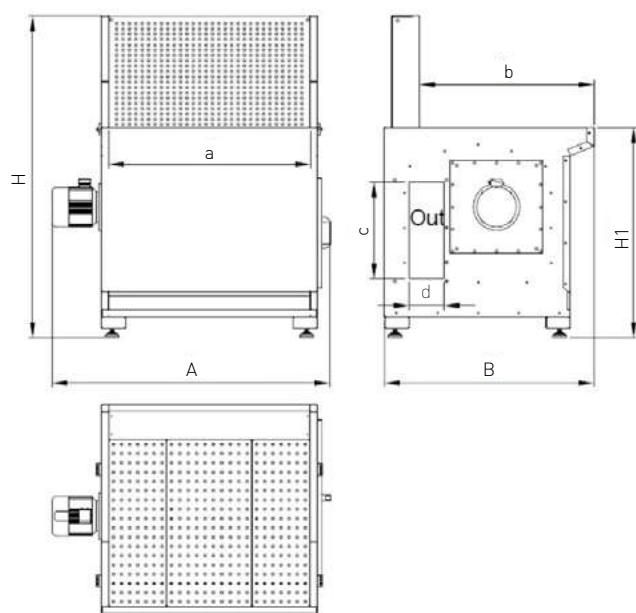
H13 Absolutfilter in Abluftkanal.

Räder.

Oberflächenbehandlung: Lackierung RAL 7037

## BAZ

## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



		BAZ 10	BAZ 15	BAZ 20	BAZ 30
A	mm	1210	1710	2210	3100
B	mm	900	900	900	900
H	mm	1400-1440	1400-1440	1400-1440	1400-1440
H1	mm	920-960	920-960	920-960	920-960
a	mm	870	1370	1870	2760
b	mm	715	715	715	715
c	mm	415	415	415	415
d	mm	200	200	200	200

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		BAZ 10	BAZ 15	BAZ 20	BAZ 30
Potenza motore / Motor power Puissance moteur / Motorleistung	kW	0,75	1,1	1,5	2,2
	V/Hz	400V/3/50-60	400V/3/50-60	400V/3/50-60	400V/3/50-60
Portata operativa / Extraction capacity Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	2000	2700	3300	4800
Superficie filtrante / Filtering area Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	18	27	36	54
Efficienza di filtrazione / Filter efficiency Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	F7 >85% (EN 779)	F7 >85% (EN 779)	F7 >85% (EN 779)	F7 >85% (EN 779)
Capacità di carico / Payload / Charge utile / Tragfähigkeit	kg/m <sup>2</sup>	150	150	150	150
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB(A)	<73	<78	<74	<78
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	180	230	270	370

Portate d'aria e perdita di carico sono state rilevate nelle normali situazioni di utilizzo e tenendo conto dei parametri richiesti dalle attuali normative e lo stato dell'arte.

Les débits d'air et les pertes de charge ont été mesurés dans des situations normales d'utilisation et en tenant compte des paramètres requis par les réglementations en vigueur et l'état de l'art.

The air flow rates and pressure drop parameters were recorded under normal conditions of use, considering the parameters required by the current Standards and the state of the art.

Die Luftströmungen und der Druckabfall wurden in normalen Verwendungssituationen gemessen, unter Berücksichtigung der von den aktuellen Vorschriften und vom Stand der Technik verlangten Parameter.

## BAZ

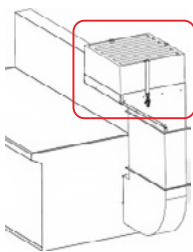


BAZ

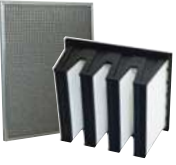

Code	Descrizione / Description	
BAZ0010000000	Banco BAZ 10 con aspirazione e filtrazione integrata, con camino espulsione silenziato L.1 m <i>BAZ 10 down draft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m</i> Table aspirante BAZ 10 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 10 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.1210 mm 0,75kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%
BAZ0015000000	Banco BAZ 15 con aspirazione e filtrazione integrata, con camino espulsione silenziato L.1 m <i>BAZ 15 down draft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m</i> Table aspirante BAZ 15 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 15 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.1710 mm 1,1kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%
BAZ0020000000	Banco BAZ 20 con aspirazione e filtrazione integrata, con camino espulsione silenziato L.1 m <i>BAZ 20 down draft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m</i> Table aspirante BAZ 20 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 20 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.2210 mm 1,5kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%
BAZ0030000000	Banco BAZ 30 con aspirazione e filtrazione integrata, con camino espulsione silenziato L.1 m <i>BAZ 30 down draft bench with incorporated extractor fan and filtration incl. silenced output channel L.1 m</i> Table aspirante BAZ 30 avec extracteur et filtration intégrés incl. canal d'expulsion silencieux L.1 m <i>Absaugtisch BAZ 30 mit integriertem Absaugventilator und Filtern, inkl. Schallgedämpftem Abluftkanal L.1 m</i>	L.3100 mm 2,2kW 400V/3/50-60Hz F7 >85%

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Descrizione / Description	
RF0BAZ0000000	Kit ruote / <i>Set wheels</i> / Kit roues / <i>Satz Räder</i>	BAZ 10 BAZ 15 BAZ 20
RF0BAZ0000001	Kit ruote / <i>Set wheels</i> / Kit roues / <i>Satz Räder</i>	BAZ 30
RF0BAZ0000002	Filtro assoluto H13 in espulsione <i>H13 absolute filter in the discharge</i> Filtre absolu H13 en expulsion H13 Absolutfilter im Abluftkanal	BAZ 10 BAZ 15 BAZ 20 Extraction capacity reduced (15%)
RF0BAZ0000003	Filtro assoluto H13 in espulsione <i>H13 absolute filter in the discharge</i> Filtre absolu H13 en expulsion H13 Absolutfilter im Abluftkanal	BAZ 30 Extraction capacity reduced (15%)



## RICAMBI / SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / ERSATZTEILE

Code	Descrizione / Description		
	RF0BAZ1000000	Kit filtri: antiscintilla, filtro a tasche <i>Kit filters: spark arrestor, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	BAZ 10
	RF0BAZ1500000	Kit filtri: antiscintilla, filtro a tasche <i>Kit filters: spark arrestor, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	BAZ 15
	RF0BAZ2000000	Kit filtri: antiscintilla, filtro a tasche <i>Kit filters: spark arrestor, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	BAZ 20
	RF0BAZ3000000	Kit filtri: antiscintilla, filtro a tasche <i>Kit filters: spark arrestor, pocket filter</i> Kit filtres : filtre anti-étincelles, filtre à poches <i>Staz Filter: Funkenschutzfilter, Taschenfilter</i>	BAZ 30
	COM00195	Piedino regolabile in altezza / <i>Adjustable foot</i> Pied réglable en hauteur / <i>Einstellbarer Fuß</i>	BAZ 10 BAZ 15 BAZ 20 BAZ 30 D. 80 - M10



# BRACCI ARTICOLATI

## ARTICULATED EXTRACTION ARMS

### BRAS ARTICULÉS

### ABSAUGARME



**ARMOTECH**  
Rigid aluminium tube

page 136



**ARMOFLEX**  
Multilayer PVC coated hose

page 138

**MOVEMENT AREA DIAGRAMS**

page 140

**ACCESSORIES**

page 142

NEW



**ARMOLIGHT PLUS**  
Lighting kit for capture hood on arm

page 148

NEW



**KIT ARM & FAN**  
Lighting kit for capture hood on arm

page 150



# ARMOTECH

BRACCIO ARTICOLATO  
ARTICULATED ARM  
BRAS ARTICULÉ  
GELENKARM



## Usò quotidiano

Aspirazione fumi e micropolveri di saldatura

## Regular use

Extraction of welding fumes and micro-particles

## Utilisation quotidienne

Aspiration des fumées et des microparticules de soudage

## Täglicher Gebrauch

Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



## CARATTERISTICHE

Tronchetto rotante 360°.  
Tubo rigido in alluminio.  
Struttura portante esterna in acciaio rinforzato.  
Cappa di aspirazione ad alta captazione completa di serranda manuale per la taratura della portata, griglia anti intrusione e maniglia.  
Pistoni a gas per un posizionamento stabile.  
Non adatto per polveri o liquidi.  
Adatto per fumi secchi non-oleosi.  
Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Kit di illuminazione a led per la cappa.  
Possibilità di abbinare due bracci tramite apposita mensola.



## FEATURES

360° rotating base.  
Rigid aluminium tube.  
External load-bearing structure in reinforced steel.  
High-performance extraction hood complete with manual damper for the airflow calibration, anti-intrusion security grid and handle.  
Gas pistons for a stable positioning.  
Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.  
Not suitable for the use in potentially hazardous areas.  
Not to be used for dust or liquids.

## ACCESSORIES

Lighting kit available for the hood.  
Special wall bracket for fixation of two articulated arms.



## CARACTÉRISTIQUES

Base tournante à 360°.  
Tube rigide en aluminium.  
Structure portante externe en acier renforcé.  
Hotte aspirante à haute captation, avec clapet manuel pour le calibrage du débit, grille anti-intrusion et poignée.  
Pistons à gaz pour un positionnement stable.  
Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.  
Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.  
Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Kit illumination LED pour la hotte.  
Possibilité de combiner deux bras au moyen d'un support spécial.



## EIGENSCHAFTEN

Absauggeräte erlauben eine 360° Bewegung.  
Aluminiumrohr.  
Gelenk aus verstärktem Stahl.  
Erfassungsgrad für eine maximale Absaugeffizienz, komplett mit manueller Volumenstrom-Regelklappe, Schutzgitter und Griff.  
Gasfeder.  
Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.  
Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.  
Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.




## ZUBEHÖR

Auf Anfrage ist für die Absaughaube eine Led-Beleuchtung erhältlich.  
Mögliche Kombination von zwei Absaugarmen mit spezieller Konsole.



# ARMOTECH

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

	Diametro <i>Diameter</i> Diamètre <i>Durchmesser</i>	Lunghezza <i>Length</i> Longueur <i>Länge</i>	Portata <i>Flow rate</i> Débit <i>Absaugleistung</i>	Perdita di carico media <i>Medium drop loss</i> Perte de charge moyenne <i>Unterdruck</i>	Peso <i>Weight</i> Poids <i>Gewicht</i>
	mm	mm	m <sup>3</sup> /h	Pa	kg
ARMOTECH 100/1	100	1200	400-600	650	8
ARMOTECH 100/2	100	2000	400-600	850	10
ARMOTECH 100/3	100	3000	400-600	850	12
ARMOTECH 125/2	125	2000	700-1000	800	11
ARMOTECH 125/3	125	3000	700-1000	800	19
ARMOTECH 125/4	125	4000	700-1000	800	23
ARMOTECH 160/2	160	2000	1000-1400	700	13
ARMOTECH 160/3	160	3000	1000-1400	700	21
ARMOTECH 160/4	160	4000	1000-1400	700	25

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOTECH10I121	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 100 mm - L. 1200 mm
	ARMOTECH10I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 100 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH10I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 100 mm - L. 3000 mm
<b>ARMOTECH Ø 100</b>			
	ARMOTECH12I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH12I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH12I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 125 mm - L. 4000 mm
<b>ARMOTECH Ø 125</b>			
	ARMOTECH16I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOTECH16I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOTECH16I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm
<b>ARMOTECH Ø 160</b>			

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	CWB02018000100	Mensola per connessione tubo flessibile <i>Wall bracket for connection to flex hose</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 100 mm
	CWB02018000000	Mensola per connessione tubo flessibile <i>Wall bracket for connection to flex hose</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 125-160 mm
	CWB020180EV000	Mensola per fissaggio a muro per ventilatore <i>Wall bracket for extractor fans</i> Support mural pour ventilateur <i>Konsole für Ventilator</i>	Ø 125-160 mm EV



# ARMOFLEX

BRACCIO ARTICOLATO  
ARTICULATED ARM  
BRAS ARTICULÉ  
GELENKARM

## Uso quotidiano

Aspirazione fumi e micropolveri di saldatura

## Regular use

Extraction of welding fumes and micro-particles

## Utilisation quotidienne

Aspiration des fumées et des microparticules de soudage

## Täglicher Gebrauch

Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



## CARATTERISTICHE

Tronchetto rotante 360°.

Tubo flessibile di copertura in multistrato PVC per la protezione da scintille (Tmax. 90 °C).

Struttura portante interna in acciaio rinforzato.

Cappa di aspirazione ad alta captazione completa di serranda manuale per la taratura della portata, griglia anti intrusione e maniglia.

Pistoncini a gas per un posizionamento stabile.

Non adatto per polveri o liquidi.

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Kit di illuminazione a led per la cappa.

Possibilità di abbinare due bracci tramite apposita mensola.



## FEATURES

360° rotating base.

Multilayer PVC coated hose to guarantee protection against sparks (Tmax. 90 °C).

Internal load-bearing structure in reinforced steel.

High-performance extraction hood complete with manual damper for the airflow calibration, anti-intrusion security grid and handle.

Gas pistons for a stable positioning.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

Not to be used for dust or liquids.

## ACCESSORIES

Lighting kit available for the hood.

Special wall bracket for fixation of two articulated arms.



## CARACTÉRISTIQUES

Base tournante à 360°.

Tuyau de couverture flexible en PVC multicouche pour la protection contre les étincelles (Tmax. 90°C).

Structure portante interne en acier renforcé.

Hotte aspirante à haute captation, avec clapet manuel pour le calibrage du débit, grille anti-intrusion et poignée.

Pistoncini à gaz pour un positionnement stable.

Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Kit illumination LED pour la hotte.

Possibilité de combiner deux bras au moyen d'un support spécial.



## EIGENSCHAFTEN

Absauggeräte erlauben eine 360° Bewegung.

Deckschlauch aus mehrschichtigem PVC zum Schutz vor eventuellen Funken (Tmax. 90°C).

Interne Tragkonstruktion aus verstärktem Stahl.

Erfassungsgrad für eine maximale Absaugeffizienz, komplett mit manueller Volumenstrom-Regelklappe, Schutzgitter und Griff.

Gasfeder.

Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR


Auf Anfrage ist für die Absaughaube eine Led-Beleuchtung erhältlich.

Mögliche Kombination von zwei Absaugarmen mit spezieller Konsole.

# ARMOFLEX



## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN


	Diametro <i>Diameter</i> Diamètre Durchmesser	Lunghezza <i>Length</i> Longueur Länge	Portata <i>Flow rate</i> Débit Absaugleistung	Perdita di carico media <i>Medium drop loss</i> Perte de charge moyenne Unterdruck	Peso <i>Weight</i> Poids Gewicht
	mm	mm	m <sup>3</sup> /h	Pa	kg
ARMOFLEX 160/2	160	2000	1000-1200	850	13
ARMOFLEX 160/3	160	3000	1000-1200	850	14
ARMOFLEX 160/4	160	4000	1000-1200	850	15
ARMOFLEX 200/2	200	2000	1800-2200	750	21
ARMOFLEX 200/3	200	3000	1800-2200	750	23
ARMOFLEX 200/4	200	4000	1800-2200	750	26

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOFLEX16I201	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX16I301	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX16I401	Braccio articolato preassemblato / <i>Articulated arm pre-assembled</i> Bras Articulé préassemblé / <i>Gelenkarm vormontiert</i>	Ø 160 mm - L. 4000 mm

**ARMOFLEX Ø 160**

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	CWB02018000000	Mensola per connessione tubo flessibile <i>Wall bracket for connection to flex hose</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 160 mm
	CWB020180EV000	Mensola per fissaggio a muro per ventilatore <i>Wall bracket for extractor fans</i> Support mural pour ventilateur <i>Konsole für Ventilator</i>	Ø 160 mm EV

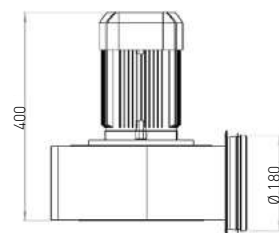
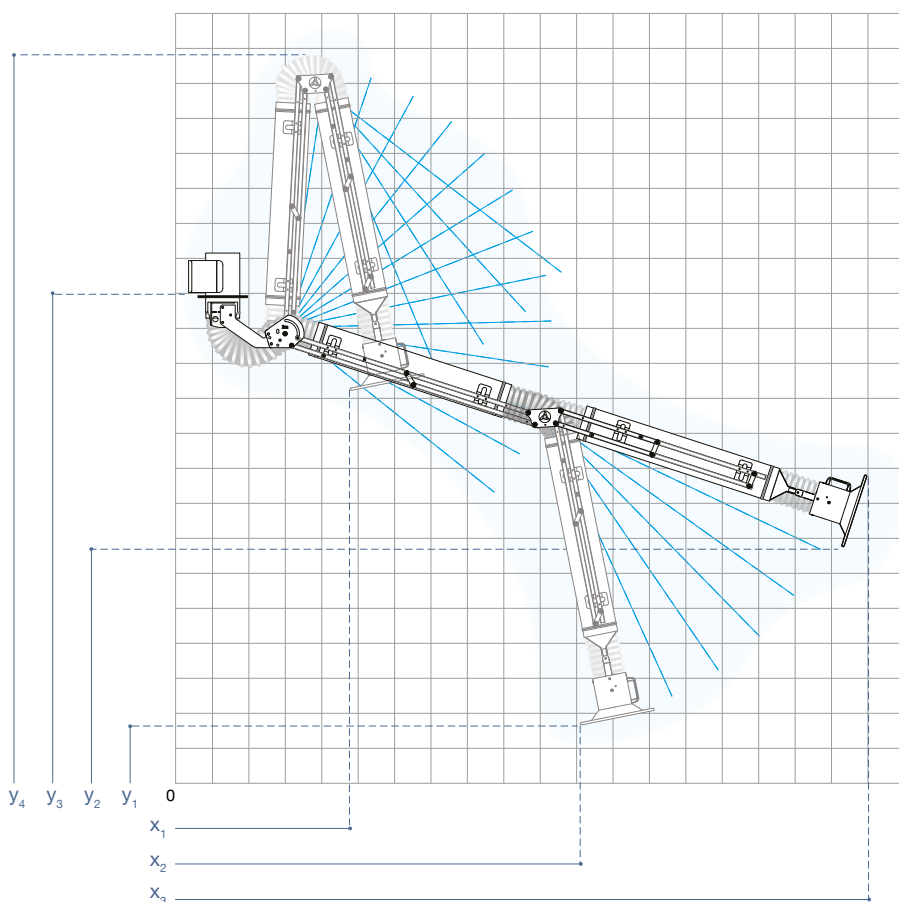
	Code	Descrizione / Description	
	ARMOFLEX200202	Braccio articolato con mensola <i>Articulated arm with wall bracket</i> Bras articulé avec support mural <i>Gelenkarm mit Konsole</i>	Ø 200 mm - L. 2000 mm
	ARMOFLEX200302	Braccio articolato con mensola <i>Articulated arm with wall bracket</i> Bras articulé avec support mural <i>Gelenkarm mit Konsole</i>	Ø 200 mm - L. 3000 mm
	ARMOFLEX200402	Braccio articolato con mensola <i>Articulated arm with wall bracket</i> Bras articulé avec support mural <i>Gelenkarm mit Konsole</i>	Ø 200 mm - L. 4000 mm

**ARMOFLEX Ø 200**

# ARMOTECH / ARMOFLEX

## SCHEMA DI MOVIMENTAZIONE / MOVEMENT AREA DIAGRAM

### VISTA LATERALE / SIDE VIEW



Ventilatore EV  
EV fan

#### ARMOTECH 2 m

$y_1$	1,15 m	$x_1$	0,45 m
$y_2$	2,00 m	$x_2$	1,45 m
$y_3$	2,50 m	$x_3$	2,35 m
$y_4$	3,10 m		

#### ARMOTECH 3 m

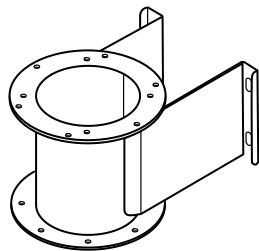
$y_1$	1,50 m	$x_1$	0,45 m
$y_2$	1,75 m	$x_2$	2,00 m
$y_3$	2,50 m	$x_3$	3,35 m
$y_4$	3,50 m		

#### ARMOTECH 4 m

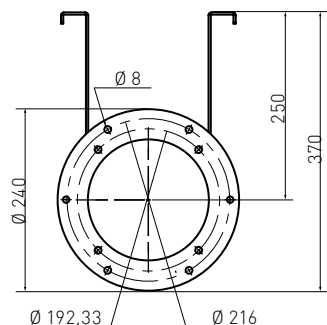
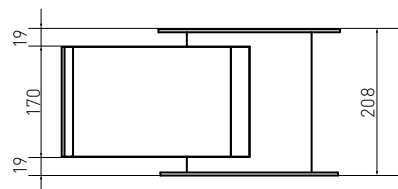
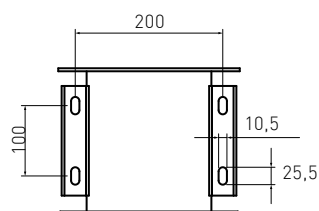
$y_1$	0,20 m	$x_1$	0,45 m
$y_2$	1,00 m	$x_2$	2,80 m
$y_3$	2,50 m	$x_3$	4,35 m
$y_4$	4,20 m		

### FISSAGGIO MENSOLA CWB020180EV000 / WALL BRACKET CWB020180EV000

LATO SUPERIORE  
PER FISSAGGIO VENTILATORE EV  
O FLANGIA STAMPATA  
4 FORI Ø 160 mm  
UPPER FLANGE  
4 HOLES Ø 160 mm

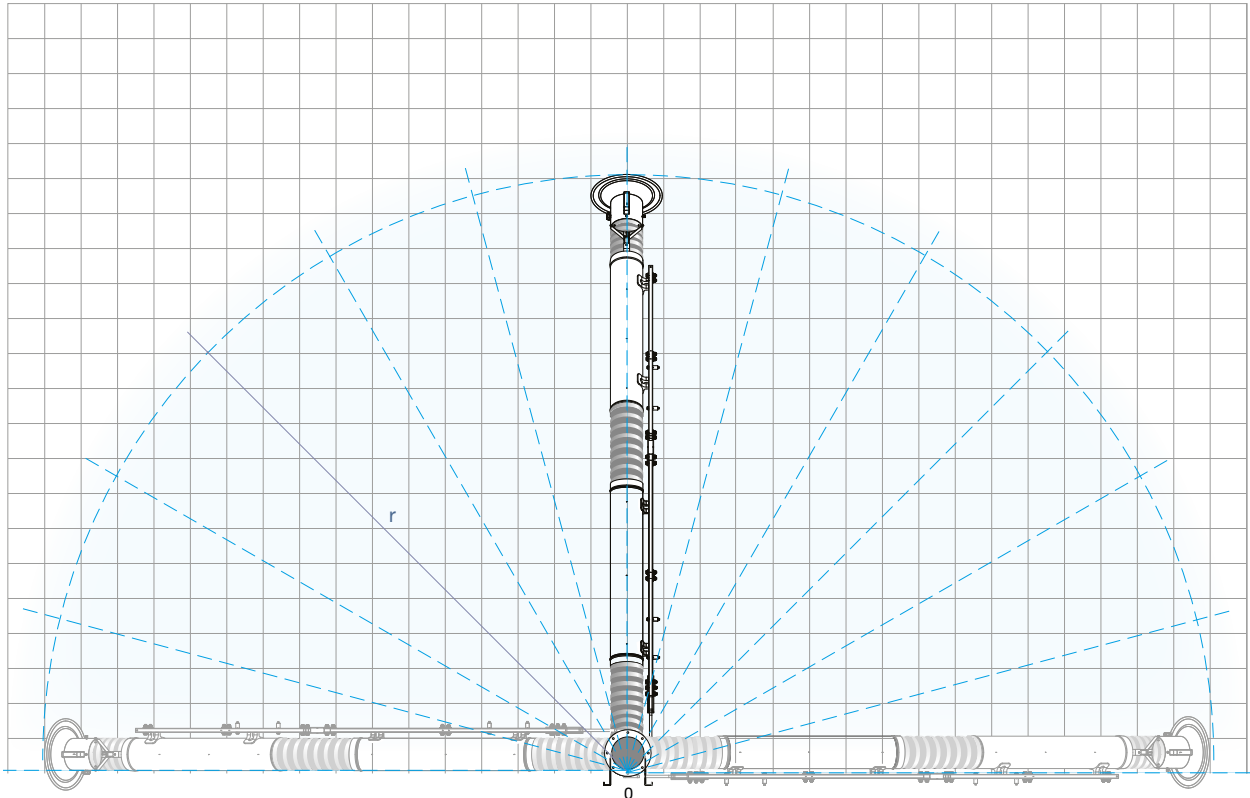


LATO INFERIORE  
PER FISSAGGIO BRACCIO  
LOWER FLANGE





VISTA DALL'ALTO / TOP VIEW



**ARMOTECH 2 m**

r 2,35 m

**ARMOTECH 3 m**

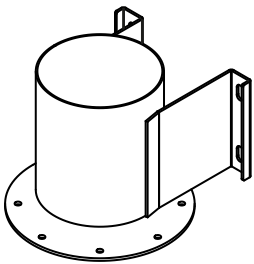
r 3,35 m

**ARMOTECH 4 m**

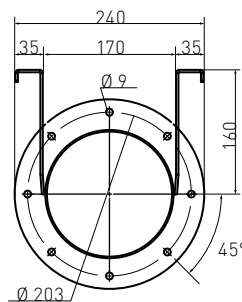
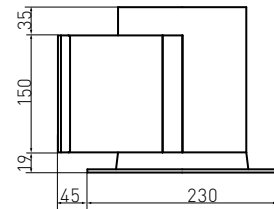
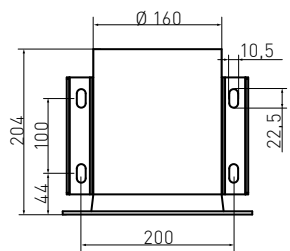
r 4,35 m

**FISSAGGIO MENSOLA CWB02018000000 / WALL BRACKET CWB02018000000**

LATO SUPERIORE  
PER FISSAGGIO  
TUBO FLEX Ø 160 MM  
ADAPTER FOR FLEX HOSE  
Ø 160 MM



LATO INFERIORE  
PER FISSAGGIO BRACCIO  
LOWER FLANGE




# ARMOTECH - ARMOFLEX

ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS  
ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	CWB02018000000	Mensola per connessione tubo flessibile <i>Wall bracket for connection to flex hose</i> Support mural pour la connexion de tuyau flexible <i>Konsole für den Anschluss von Schlauch</i>	Ø 125-160 mm
	CWB020180EV000	Mensola per fissaggio a muro ventilatore EV <i>Wall bracket for EV extractor fans</i> Support mural pour ventilateur EV <i>Konsole für Ventilator EV</i>	Ø 125-160 mm
	DBMENS2BRACCI160	Mensola a parete per doppio braccio articolato <i>Wall-bracket for twin-arm</i> Support mural pour double bras articulé <i>Wandkonsole für doppelten Gelenkarm</i>	Ø 125-160 mm 
	ACCIBS00000RF3	Adattatore per innesto tubo flessibile su mensola <i>Adapter for connection of hose on bracket</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>	Ø 125/125 mm
	ACCIBS00000RF1	Adattatore per innesto tubo flessibile su mensola <i>Adapter for connection of hose on bracket</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>	Ø 160/160 mm
	ACCIBS00000RF2	Adattatore per innesto tubo flessibile su mensola <i>Adapter for connection of hose on bracket</i> Adaptateur pour l'accouplement du tuyau flexible sur support <i>Adapter für Schlauchanschluss auf Konsole</i>	Ø 200/200 mm
	T1900000000125	Tubazione flessibile con doppia spalmatura in PVC <i>Flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible avec double revêtement en PVC <i>Schlauch mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	T19 Ø 125 mm
	T1900000000160	Tubazione flessibile con doppia spalmatura in PVC <i>Flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible avec double revêtement en PVC <i>Schlauch mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	T19 Ø 160 mm
	T1900000000200	Tubazione flessibile con doppia spalmatura in PVC <i>Flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible avec double revêtement en PVC <i>Schlauch mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	T19 Ø 200 mm
	STR40000060135	Fascette stringitubo / Hose clamp Colliers de serrage / <i>Schlauchschellen</i>	Ø 60-135 mm Inox AISI 430
	ACCIBSCOLONNA0	Colonna per sostegno bracci - Base di appoggio verniciata <i>Column for articulated arms - Base painted</i> Colonne de support de bras - Base d'appui peinte <i>Haltesäule für Absaugarme - Stützbasis lackiert</i>	Ø 125-160-200 mm H 3000 mm B 700x700 mm
	ACCIBSCOLONNA4	Colonna per sostegno PAB + braccio articolato - Base di appoggio verniciata <i>Column for PAB + arms - Base painted</i> Colonne pour support PAB + bras articulé - Base d'appui peinte <i>Haltesäule für schwenkbare Verlängerung PAB + Gelenkarm</i>	H 4000 mm B 700x700 mm

**ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS**  
**ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR**

	Code	Descrizione / Description	
	PAB16000001000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 1000 mm
	PAB16000002000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 2000 mm
	PAB16000003000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 3000 mm
	PAB16000004000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 4000 mm
	PAB16000005000	Prolunga a bandiera per braccio articolato <i>Extension for articulated arm</i> Rallonge pour bras articulé <i>Schwenkbare Verlängerung für Gelenkarm</i>	PAB 1 Ø 160 mm - L. 5000 mm
	EV015020110M04	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
	EV015020110M05	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 180R mm
	EV015020110T04	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
	EV015020110T05	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV15 1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 180R mm
	EV018020150M04	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
	EV018020150M05	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 180R mm
	EV018020150T04	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
	EV018020150T05	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV18 1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 180R mm

# ARMOTECH - ARMOFLEX

ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS  
ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	EV030020220M07	Elettroventilatore completo di uscita per flex <i>Extractor fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique avec sortie pour flex <i>Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV30 2,2kW - 230V/1/50Hz Ø 198 mm
	EV030020220M02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile – completo di mensola a muro <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose – including wall bracket</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible – incluant support mural <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch – komplett mit Wandkonsole</i>	EV30 2,2kW - 230V/1/50Hz Ø 198 mm
	EV030020220T07	Elettroventilatore centrifugo completo di uscita per flex <i>Centrifugal fan with adapter for flex hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec sortie pour flex <i>Radial-Elektroventilator mit Abgang für Flex</i>	EV30 2,2kW - 400V/3/50-60Hz Ø 198 mm
	EV030020220T02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile – completo di mensola a muro <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose – including wall bracket</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible – incluant support mural <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch – komplett mit Wandkonsole</i>	EV30 2,2kW - 400V/3/50-60Hz Ø 198 mm
	QEINT32A4P000	Interruttore sezionatore lucchettabile <i>Switch disconnecter lockable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Quadro elettrico monofase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosettaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua <i>Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarmer, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg

**ACCESSORI PER TUTTE LE VERSIONI / ACCESSORIES FOR ALL VERSIONS**  
**ACCESSOIRES POUR TOUTES LES VERSIONS / ZUBEHÖR**


	Code	Descrizione / Description	
	QE4003F075KW0	<p>Quadro elettrico trifase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosestaggio in base ai motori collegati, avviamento/spegnimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua, allarme sequenze fase per rotazione motore</p> <p><i>Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation</i></p> <p>Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur</p> <p><i>Schalttafel, dreiphasig absperbar: Thermomagnetschutz, SelbstEinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i></p>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg
	ARMOLIGHT16025	<p>Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato</p> <p><i>Lighting kit for round capture hood on arm</i></p> <p>Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras</p> <p><i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i></p>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	<p>Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda</p> <p><i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i></p> <p>Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde</p> <p><i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i></p>	Ø 160 mm
	DBTUBAL125550	<p>Tubo in alluminio / Aluminium tube</p> <p><i>Tuyau aluminium / Aluminiumrohr</i></p>	Ø 125 mm - L. 550 mm <b>ARMOTECH 125/2</b>
	DBTUBAL125954	<p>Tubo in alluminio / Aluminium tube</p> <p><i>Tuyau aluminium / Aluminiumrohr</i></p>	Ø 125 mm - L. 950 mm <b>ARMOTECH 125/3</b>
	DBTUBAL1251504	<p>Tubo in alluminio / Aluminium tube</p> <p><i>Tuyau aluminium / Aluminiumrohr</i></p>	Ø 125 mm - L. 1500 mm <b>ARMOTECH 125/4</b>
	DBTUBAL160954	<p>Tubo in alluminio / Aluminium tube</p> <p><i>Tuyau aluminium / Aluminiumrohr</i></p>	Ø 160 mm - L. 550 mm <b>ARMOTECH 160/2</b>
	DBTUBAL160550	<p>Tubo in alluminio / Aluminium tube</p> <p><i>Tuyau aluminium / Aluminiumrohr</i></p>	Ø 160 mm - L. 950 mm <b>ARMOTECH 160/3</b>
	DBTUBAL1601504	<p>Tubo in alluminio / Aluminium tube</p> <p><i>Tuyau aluminium / Aluminiumrohr</i></p>	Ø 160 mm - L. 1500 mm <b>ARMOTECH 160/4</b>
	DBCAP16000400	<p>Cappa di aspirazione rettangolare per fumi di saldatura</p> <p><i>Rectangular extraction hood for welding fumes</i></p> <p>Hotte rectangulaire pour funées de soudage</p> <p><i>Lange Absaughaube für Schweissrauch</i></p>	215x400 mm Aluminium
	DBCAP16000600	<p>Cappa di aspirazione rettangolare per fumi di saldatura</p> <p><i>Rectangular extraction hood for welding fumes</i></p> <p>Hotte rectangulaire pour funées de soudage</p> <p><i>Lange Absaughaube für Schweissrauch</i></p>	215x600 mm Aluminium
	DBCAP16000800	<p>Cappa di aspirazione rettangolare per fumi di saldatura</p> <p><i>Rectangular extraction hood for welding fumes</i></p> <p>Hotte rectangulaire pour funées de soudage</p> <p><i>Lange Absaughaube für Schweissrauch</i></p>	215x800 mm Aluminium

## ARMOTECH - ARMOFLEX







RICAMBI PER TUTTE LE VERSIONI / SPARE PARTS FOR ALL VERSIONS  
PIÈCES DÉTACHÉES POUR TOUTES LES VERSIONS / ERSATZTEILE

Code	Descrizione / Description		
	DBCAP1600R060	Cappa di aspirazione per bidoni <i>Extraction hood for bins</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 600 mm
	DBCAP1600R080	Cappa di aspirazione per bidoni <i>Extraction hood for bins</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 800 mm
	DBCAP1600R100	Cappa di aspirazione per bidoni <i>Extraction hood for bins</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 1000 mm
	DBCAP1600R120	Cappa di aspirazione per bidoni <i>Extraction hood for bins</i> Hotte d'extraction pour poubelles <i>Absaughaube für Rundbehälter</i>	Ø int. 1200 mm

RICAMBI PER TUTTE LE VERSIONI / SPARE PARTS FOR ALL VERSIONS  
PIÈCES DÉTACHÉES POUR TOUTES LES VERSIONS / ERSATZTEILE

Code	Descrizione / Description		
	DBT19125045	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 125 mm - L. 450 mm <b>ARMOTECH</b>
	DBT19125090	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 125 mm - L. 900 mm <b>ARMOTECH</b>
	DBT19160045	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 450 mm <b>ARMOTECH</b>
	DBT19160090	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 900 mm <b>ARMOTECH</b>

**RICAMBI PER TUTTE LE VERSIONI / SPARE PARTS FOR ALL VERSIONS**  
**PIÈCES DÉTACHÉES POUR TOUTES LES VERSIONS / ERSATZTEILE**

	Code	Descrizione / Description	
	DBT19160200	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 2330 mm <b>ARMOFLEX</b>
	DBT19160300	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 3330 mm <b>ARMOFLEX</b>
	DBT19160400	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 160 mm - L. 4330 mm <b>ARMOFLEX</b>
	DBT19200200	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 200 mm - L. 2500 mm <b>ARMOFLEX</b>
	DBT19200300	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 200 mm - L. 3500 mm <b>ARMOFLEX</b>
	DBT19200400	Tubazione flessibile T19 con doppia spalmatura in PVC <i>T19 flexible hose with PVC double-coating</i> Tuyau flexible T19 avec double revêtement en PVC <i>Schlauch T19 mit doppelter PVC-Beschichtung</i>	Ø 200 mm - L. 4500 mm <b>ARMOFLEX</b>
	COM00179	Coprifascetta in gomma <i>Sleeve cover in rubber</i> Couvre-manchon en caoutchouc <i>Schellenabdeckung aus Gummi</i>	Ø 150 mm - L. 80 mm Thickness 2 mm
	SELIBS01000110	Cappa di aspirazione tronco-conica <i>Trunk-conical capture hood</i> Hotte aspirante tronconique <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 100 mm
	SELIBS01250130	Cappa di aspirazione tronco-conica <i>Trunk-conical capture hood</i> Hotte aspirante tronconique <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 125 mm
	SELIBS01600113	Cappa di aspirazione tonda con serranda manuale <i>Round capture hood incl. manual shutter</i> Hotte aspirante ronde avec clapet <i>Runde Absaughaube inkl. Drosselklappe</i>	Ø 160 mm
	SELIBS01600110	Cappa di aspirazione tronco-conica / <i>Trunk-conical capture hood</i> Hotte aspirante tronconique / <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 160 mm
	DBCAPPA2001	Cappa di aspirazione tronco-conica / <i>Trunk-conical capture hood</i> Hotte aspirante tronconique / <i>Kegelstumpfförmige Absaughaube</i>	Ø 200 mm

**NEW**

SUMMARY

CE UK CA



# ARMOLIGHT PLUS

KIT ILLUMINAZIONE PER CAPPА DI ASPIRAZIONE SU BRACCIO ARTICOLATO  
Ø 160 mm

*LIGHTING KIT FOR CAPTURE HOOD ON ARM WITH Ø 160 mm*

KIT ILLUMINATION POUR HOTTE ASPIRANTE DE BRAS Ø 160 mm

*BELEUCHTUNGSKIT FÜR ABSAUGHAUBE IM GELENKARM Ø 160 mm*

**Uso quotidiano**

Aspirazione fumi e micropolveri di saldatura

**Regular use**

*Extraction of welding fumes and micro-particles*

**Utilisation quotidienne**

Aspiration des fumées et des microparticules de soudage

**Täglicher Gebrauch**

*Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen*



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



**CARATTERISTICHE**

Con il nuovo kit ARMOLIGHT PLUS, grazie al pulsante on-off integrato nel portalamпада sulla cappa, l'illuminazione viene attivata e disattivata molto facilmente dall'operatore.



**CARACTÉRISTIQUES**

Avec le nouveau kit ARMOLIGHT PLUS, grâce au bouton on-off intégrée dans le cadre de support de la lampe sur la hotte, l'éclairage est activé et désactivé facilement par l'opérateur.



**FEATURES**

*With the new ARMOLIGHT PLUS kit, thanks to the on-off button integrated in the lamp supporting frame on the hood, the lighting is activated and deactivated easily by the user.*




**EIGENSCHAFTEN**

*Mit dem neuen Kit ARMOLIGHT PLUS wird die Beleuchtung, dank der im Lampenträgerrahmen integrierten on-off Drucktaste, ganz einfach auf der Absaughaube vom Benutzer aktiviert und deaktiviert.*

# ARMOLIGHT PLUS

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell	ARMOLIGHT PLUS
Alimentazione / Supply voltage Alimentation / Netzspannung	24Vdc 7W
Luminosità / Brightness Luminosité / Helligkeit	6300Lm - 1000Lx
Colore led / Led colour Couleur led / Ledfarbe	5500K
Materiale / Material / Materiel / Material	
Lampada / Lamp / Lampe / Lampe	Polycarbonato resistente fino a 120°C e con una forte resistenza agli urti <i>Polycarbonate resistant up to 120°C and with strong impact resistance</i> Polycarbonate résistant jusqu'à 120°C et avec une forte résistance aux chocs <i>Polycarbonat beständig bis 120°C und mit hoher Schlagfestigkeit</i>
Portalampada / Lamp supporting frame Cadre de support de lampe / Lampenträgerahmen	PETG riciclabile / recyclable
Rif. norma / Ref. / Réf. / Ref.	UNI EN 12464-1

Code	Descrizione / Description	
	ARMOLIGHT16024 Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm <b>MONO</b> <b>EVO</b>
	ARMOLIGHT16030 Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm <b>UNI 2</b> <b>UNI 3.2</b> <b>UNI 4</b> <b>ICAF</b> <b>ICAP 4.2</b>
	ARMOLIGHT16025 Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm <b>ICAP 2</b> <b>ARMOFLEX/ARMOTECH A</b> <b>PARETE / WALL-MOUNTED</b>



# KIT ARM & FAN

BRACCI ARTICOLATI A PARETE COMPLETI DI ASPIRATORE  
 WALL MOUNTED ARM COMPLETE WITH EXTRACTOR FAN  
 BRAS ARTICULÉ À PAROI COMPLET AVEC EXTRACTEUR  
 WANDMONTIERTES ABSAUGARM KOMPLETT MIT RADIALVENTILATOR

## Usò quotidiano

Aspirazione fumi e micropolveri di saldatura

## Regular use

Extraction of welding fumes and micro-particles

## Utilisation quotidienne

Aspiration des fumées et des microparticules de soudage

## Täglicher Gebrauch

Rauch- und Feinstaubabsaugung beim Schweißen



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



## CARATTERISTICHE

### Bracci articolati

Tronchetto rotante 360°.

Cappa di aspirazione ad alta captazione completa di serranda manuale per la taratura della portata, griglia anti intrusione e maniglia.

Pistoncini a gas per un posizionamento stabile.

Non adatto per polveri o liquidi.

Adatto per fumi secchi non-oleosi.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

### Ventilatori

Ventilatori centrifughi a semplice aspirazione in lamiera d'acciaio verniciato.

Giranti a pale curve in lamiera d'acciaio zincato, equilibrate staticamente e dinamicamente secondo normative ISO mantenendo a livelli minimi rumorosità e vibrazioni.

### ACCESSORI

Kit di illuminazione a led per la cappa.



## FEATURES

### Articulated arms

360° rotating base.

High-performance extraction hood complete with manual damper for the airflow calibration, anti-intrusion security grid and handle.

Gas pistons for a stable positioning.

Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

Not to be used for dust or liquids.

### Fan

Single suction centrifugal fan in painted steel metal.

Impeller with curved forward-lined blades, statically and dynamically balanced according to ISO Standards, keeping noise and vibrations at minimum levels.

### ACCESSORIES

Lighting kit available for the hood.



## CARACTÉRISTIQUES

### Bras articulé

Base tournante à 360°.

Hotte aspirante à haute captation, avec clapet manuel pour le calibrage du débit, grille anti-intrusion et poignée.

Pistoncini à gaz pour un positionnement stable.

Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.

Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

### Ventilateurs

Ventilateurs centrifuges simple aspiration en tôle d'acier peint.

Turbines à aubes inclinées vers l'avant, en tôle d'acier galvanisée, statiquement et dynamiquement équilibrées selon les normes ISO, pour réduire au minimum le bruit et les vibrations.

### ACCESSOIRES

Kit illumination LED pour la hotte.



## EIGENSCHAFTEN

### Absaugarme

Absauggeräte erlauben eine 360° Bewegung.

Erfassungsgrad für eine maximale Absaugeffizienz, komplett mit manueller Volumenstrom-Regelklappe, Schutzgitter und Griff.

Gasfeder.

Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.

Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

### Ventilator

Radialventilator mit aus lackiertem Stahlblech.

Flügelrad mit nach vorne gebogenen Schaufeln aus verzinktem Stahlblech, statisch und dynamisch nach ISO ausbalanciert, unter Einhaltung minimaler Geräuschpegel und Vibrationsniveau.



### ZUBEHÖR

Auf Anfrage ist für die Absaughaube eine Led-Beleuchtung erhältlich.

## KIT ARM & FAN


### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

	Diametro <i>Diameter</i>	Lunghezza <i>Length</i>	Portata <i>Flow rate</i>	Perdita di carico media <i>Medium drop loss</i>	Peso <i>Weight</i>
	Diamètre <i>Durchmesser</i>	Longueur <i>Länge</i>	Débit <i>Absaugleistung</i>	Perte de charge moyenne <i>Unterdruck</i>	Poids <i>Gewicht</i>
	mm	mm	m <sup>3</sup> /h	Pa	kg
ARMOFLEX 160/4	160	4000	1000-1200	850	15
ARMOTECH 160/4	160	4000	1000-1400	700	25


	Code	Descrizione / Description	
	KITARMF164EV15	Kit braccio a parete ARMOFLEX 160/4 completo di mensola e ventilatore EV 15 <i>Kit wall mounted arm ARMOFLEX 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan</i> Kit bras à paroi ARMOFLEX 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOFLEX 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 230V Out Ø 180 mm
	KITARMF164EV5T	Kit braccio a parete ARMOFLEX 160/4 completo di mensola e ventilatore EV 15 <i>Kit wall mounted arm ARMOFLEX 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan</i> Kit bras à paroi ARMOFLEX 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOFLEX 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 400V Out Ø 180 mm
	KITARMT164EV15	Kit braccio a parete ARMOTECH 160/4 completo di mensola e ventilatore EV 15 <i>Kit wall mounted arm ARMOTECH 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan</i> Kit bras à paroi ARMOTECH 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOTECH 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 230V Out Ø 180
	KITARMT164EV5T	Kit braccio a parete ARMOTECH 160/4 completo di mensola e ventilatore EV 15 <i>Kit wall mounted arm ARMOTECH 160/4 c/w wall bracket and EV 15 fan</i> Kit bras à paroi ARMOTECH 160/4 incl. support mural et extracteur EV 15 <i>Kit wandmontiertes Absaugarm ARMOTECH 160/4 inkl. Wandkonsole und Ventilator EV 15</i>	Ø 160 mm - L. 4 m 1,1kW 400V Out Ø 180 mm

## KIT ARM & FAN

### ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARMOLIGHT16025	Kit illuminazione per cappa aspirante tonda su braccio articolato <i>Lighting kit for round capture hood on arm</i> Kit illumination pour ronde hotte aspirante de bras <i>Beleuchtungskit für runde Absaughaube im Gelenkarm</i>	Ø 160 mm
	ARMOSPARK0160	Filtro antiscintilla per installazione nella cappa tonda <i>Spark arrestor filter to fit in the round hood</i> Filtre anti-étincelles à installer dans la hotte ronde <i>Funkenschutzfilter zum Einbauen in die runde Hotte</i>	Ø 160 mm
	QEINT32A4P000	Interruttore sezionatore lucchettabile <i>Switch disconnecter lockable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperrbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Quadro elettrico monofase lucchettabile: protezione magneto-termica, autosestaggio in base ai motori collegati, avviamento/spengimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua <i>Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarmer, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg


**ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR**

Code	Descrizione / Description	
 QE4003F075KW0	<p>Quadro elettrico trifase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosettaggio in base ai motori collegati, avviamento/spegnimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua, allarme sequenze fase per rotazione motore</p> <p><i>Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation</i></p> <p>Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur</p> <p><i>Schalttafel, dreiphasig absperbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/ Strom/cosΦ/ Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i></p>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg





# ASPIRATORI E VENTILATORI

## *EXTRACTION UNITS AND FANS*

# ASPIRATEURS ET VENTILATEURS

## *ABSAUGGERÄTE UND VENTILATOREN*



**EV**  
Centrifugal fans with forward-lined blades

page 156



**EASY**  
Mobile extraction system

page 164



**FACILE**  
Mobile extraction system with flexible hoses

page 166



**AERDBL**  
Axial fans

page 168



## EV

VENTILATORI CENTRIFUGHI A PALE AVANTI A SEMPLICE ASPIRAZIONE  
 CENTRIFUGAL FANS WITH FORWARD-LINED BLADES SIMPLE EXTRACTION  
 VENTILATEURS CENTRIFUGES SIMPLE ASPIRATION À AUBES INCLINÉES  
 VERS L'AVANT  
 RADIALVENTILATOR MIT NACH VORNE GEKRÜMMTEN SCHAUFELN

<b>Usò quotidiano</b>	Aspirazione aria poco polverosa
<b>Daily use</b>	Low-dust air extraction
<b>Usage quotidien</b>	Aspiration air faiblement poussiéreux
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Absaugung von leicht staubiger Luft



### CARATTERISTICHE

Ventilatori centrifughi a semplice aspirazione in lamiera d'acciaio verniciato.

Giranti a pale curve in lamiera d'acciaio zincato, equilibrate staticamente e dinamicamente secondo normative ISO mantenendo a livelli minimi rumorosità e vibrazioni.

Le caratteristiche di bassa portata e bassa pressione consentono (con specifiche modifiche di adattamento e costruzione) un largo impiego nelle nostre apparecchiature per l'estrazione dei fumi di saldatura (bracci di aspirazione) a garanzia di rendimenti ottimali (basso consumo di energia) a basso impatto sonoro.

Motori asincroni trifase o monofase efficienza IE2 normalmente in esecuzione 230V/1/50 o 400V/50-60Hz IP55, secondo gli standard UNELMEC.

### ACCESSORI

Box afonizzanti.  
 Silenziatori.



### CARACTÉRISTIQUES

Ventilateurs centrifuges simple aspiration en tôle d'acier peint. Turbines à aubes inclinées vers l'avant, en tôle d'acier galvanisée, statiquement et dynamiquement équilibrées selon les normes ISO, pour réduire au minimum le bruit et les vibrations.

Les caractéristiques de faible débit et de faible pression permettent (avec une adaptation spécifique et des modifications de construction) une large utilisation dans nos équipements d'aspiration des fumées de soudage (bras d'aspiration) pour garantir une efficacité optimale (faible consommation d'énergie) avec un faible impact sonore.

Moteurs asynchrones triphasés ou monophasés, efficacité IE2 généralement de 230V/1/50 ou 400V/50-60Hz IP55, selon les normes UNEL-MEC.

### ACCESSOIRES

Caissons insonorisés.  
 Silencieux.



### FEATURES

Single suction centrifugal fan in painted steel metal.

Impeller with curved forward-lined blades, statically and dynamically balanced according to ISO Standards, keeping noise and vibrations at minimum levels.

The particular low air flow and low pressure allow a wide range of use of EV fans for the extraction of welding fumes (together with extraction arms) to guarantee optimal performance (low energy consumption) with low noise impact.

Asynchronous motor, three-phase or single-phase, IP55, according to UNELMEC Standard.

### ACCESSOIRES

Soundproof box.  
 Silencers.



### EIGENSCHAFTEN

Radialventilator mit aus lackiertem Stahlblech.

Flügelrad mit nach vorne gebogenen Schaufeln aus verzinktem Stahlblech, statisch und dynamisch nach ISO ausbalanciert, unter Einhaltung minimaler Geräuschpegel und Vibrationsniveau.

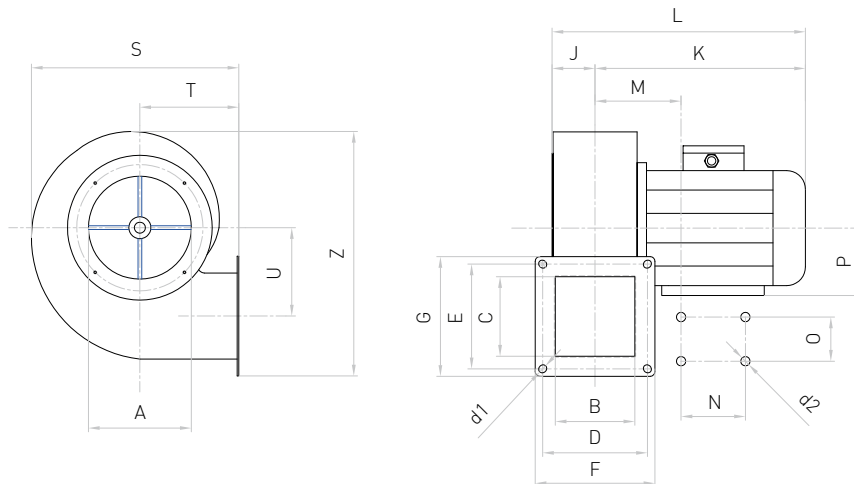
Die niedrigen Fördermengen und Druckeigenschaften erlauben (mit spezifischen Anpassungs- und Aufbauänderungen) einen umfangreichen Einsatz unserer Geräte in der Schweißrauchabsaugung (Absaugarme) und garantieren ausgezeichnete Effizienz (niedriger Energieverbrauch) mit geringen Geräuschemissionen.

Motoren ein- oder dreiphasig, Effizienzklasse IE2, normalerweise in Ausführung 230V/1/50 oder 400V/50-60Hz IP55, nach UNELMEC Standard.

### ZUBEHÖR

Schalldämmkabinen.  
 Schalldämpfer.

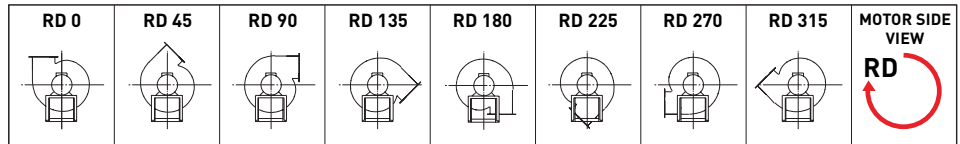
## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



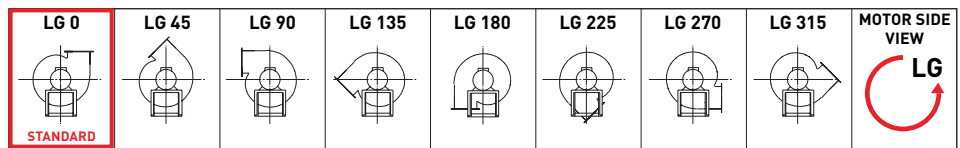
Modello <i>Model</i> Modèle Modell	Motore <i>Motor</i> Moteur Motoren	Peso <i>Weight</i> Poids Gewicht	Peso <i>Weight</i> Poids Gewicht	Dimensioni / <i>Dimension</i> / Dimensions / Abmessungen																			
				mm																			
		Kg F	Kg	A	B	C	D	E	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	F	G	J	K	L	M	N	O	P	S	T	U	Z
EV15	80 M2	20	16	205	150	150	165	165	7	10	190	190	73	303	377	122	100	125	80	335	148	145	400
EV18	80 M2	25	16	205	150	150	165	165	7	10	190	190	73	303	377	122	100	125	80	335	148	145	400
EV30	90 S2	30	20	220	173	173	194	205	9,5	-	222	233	97	360	440	130	-	-	105	400	180	160	438

DIREZIONI DI ROTAZIONE (VISTA LATO MOTORE) / ROTATION DIRECTION (MOTOR SIDE VIEW)  
SENS DE ROTATION (VUE CÔTÉ MOTEUR) / DREHRICHTUNG (ANSICHT MOTORSEITE)

## ROTAZIONE ORARIA / CLOCKWISE ROTATION / ROTATION HORAIRE / RECHTS

Quote / *Dimensions*  
Valeurs / *Drehwinkel*H = RD 0 - RD 45 - RD 90 - RD 135  
H<sub>1</sub> = RD 180 - RD 225  
H<sub>2</sub> = RD 270 - RD 315

## ROTAZIONE ANTIORARIA / ANTI-CLOCKWISE ROTATION / ROTATION ANTI-HORAIRE / LINKS

Quote / *Dimensions*  
Valeurs / *Drehwinkel*H = LG 0 - LG 45 - LG 90 - LG 135  
H<sub>1</sub> = LG 180 - LG 225  
H<sub>2</sub> = LG 270 - LG 315

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / <i>Model</i> / Modèle / Modell		EV
Portata aspiratore / <i>Fan capacity</i> / Débit aspirateur / <i>Volumenstrom Absauggerät</i>	m <sup>3</sup> /h	From 2000 to 3000
Pressione / <i>Pressure</i> / Pression / <i>Druck</i>	Pa	From 320 to 1800
Girante / <i>Impeller</i> / Turbine / <i>Flügelrad</i>	mm	Ø min 130 - Ø max 250
Motore / <i>Motor</i> / Moteur / <i>Motor</i>	V/Hz	230/1/50 - 400/3/50-60
Indice di protezione / <i>IP rate</i> / Indice de protection / <i>Schutzgrad</i>		IP55
Fluido temperatura limite / <i>Fluid temperature</i> Température limite de fluide / <i>Fluid Grenztemperatur</i>	°C	Min -25 - max 70

## TABELLA PRESTAZIONI / PERFORMANCE TABLE / TABLEAU DES PERFORMANCES / LEISTUNGSTABELLE

Modello Model Modèle Modell	Potenza Power Puissance Leistungsaufnahme	N. giri RPM Vitesse de rotation Drehzahl	Rumorosità Noise Niveau de bruit Geräuschpegel	Pressione totale / Total pressure Pression totale / Gesamtdruck (PT = Pa)							
	kW	No.	dB (A)	Portata / Air flow / Débit / Absaugleistung (V = m <sup>3</sup> /h)							
				790	860	950	1040	1130	1220	1310	1400
EV15	1,1	2850	74,1	1220	1230	1240	1260	1280	1310	1340	1370
EV18	1,5	2850	74,1	1220	1230	1240	1260	1280	1310	1340	1370
EV30	2,2	2850	77	-	-	-	-	-	-	-	-

I dati prestazionali sono stati rilevati con idonea strumentazione nei nostri laboratori.

Prestazioni ad aria a 15 °C di temperatura con una pressione di 760 mmH<sub>2</sub>O.

Le prestazioni di portata e pressione indicate si riferiscono all'installazione dell'elettroventilatore con mandata canalizzata.

La rumorosità riportata è espressa in pressione sonora, rilevata alla distanza di 1,5 m in campo libero.

I valori di potenza indicati si riferiscono alla reale potenza installata nell'elettroventilatore.

Consultare le curve prestazionali per la corretta selezione del modello.

The performance data have been measured with suitable instruments in our laboratory.

Performance at 15 °C air temperature with a pressure of 760 mmH<sub>2</sub>O.

The indicated air flow and pressure data refer to the installation of the electrical fan with ductwork.

The reported noise level refers to a distance of 1,5 m in free field.

The indicated power values refer to the effective power installed in the fan.

See the performance curves for the correct selection of the model.

## CURVE CARATTERISTICHE / PERFORMANCE CURVES / COURBES CARACTÉRISTIQUES / LEISTUNGSKURVEN

Q = Portata in m<sup>3</sup>/h e m<sup>3</sup>/s

Flow rate expressed in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s and cfm

Débit en m<sup>3</sup>/h et m<sup>3</sup>/s

Fördermenge in m<sup>3</sup>/h und m<sup>3</sup>/s

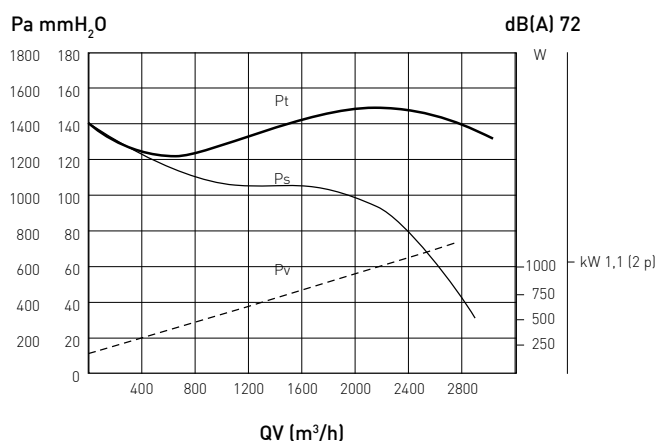
Pa = Pressione statica in mmH<sub>2</sub>O

Static pressure expressed in mmH<sub>2</sub>O

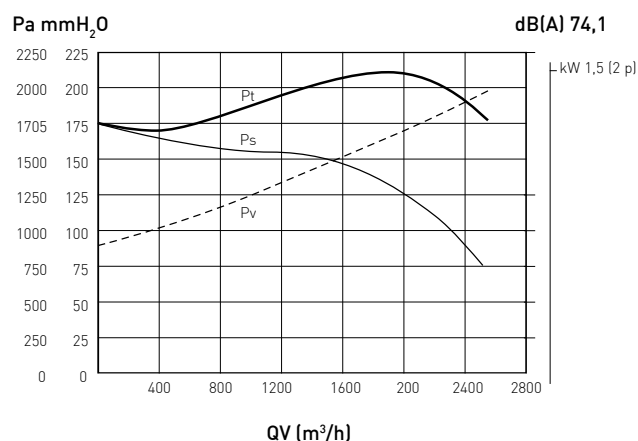
Pression statique en mmH<sub>2</sub>O

Statischer Druck in mmH<sub>2</sub>O

## EV 15



## EV 18



**Pressione totale / Total pressure**  
**Pression totale / Gesamtdruck (PT = Pa)**

**Portata / Air flow / Débit / Absaugleistung (V = m<sup>3</sup>/h)**

1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300	2400	2500	2600	2700	2800	2900	3000
1400	1430	1460	1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1400	1430	1460	1500	1520	1540	1560	1570	1580	-	-	-	-	-	-	-
-	1800	1750	1700	1650	1620	1530	1550	1500	1440	1400	1340	1300	1260	1240	1200

Les données de performance ont été mesurées avec des instruments appropriés dans nos laboratoires. Performances à une température de l'air de 15°C avec une pression de 760 mmH<sub>2</sub>O.

Les performances de débit et de pression indiquées se réfèrent à l'installation du ventilateur électrique avec refoulement canalisé. Le niveau de bruit est exprimé en pression acoustique, mesuré à une distance de 1,5 m en champ libre.

Les valeurs de puissance indiquées se réfèrent à la puissance réelle installée dans le ventilateur électrique.

Consulter les courbes de performances pour sélectionner le modèle approprié.

Die Leistungsdaten wurden mit geeigneten Geräten in unseren Labors erfasst.

Leistungen mit Lufttemperatur von 15°C und einem Druck von 760 mmH<sub>2</sub>O.

Die angegebenen Leistungs- und Druckdaten beziehen sich auf die Installation des Elektroventilators mit kanalisierter Ausblasseite.

Die angegebene Geräuschentwicklung ist in Schalldruck ausgedrückt und wurde im Freifeld in einem Abstand von 1,5 m gemessen.

Die angegebenen Leistungswerte beziehen sich auf die effektiv im Elektroventilator installierte Leistung.

Für eine korrekte Modellauswahl, bitte die Leistungskurven nachsehen.

Q = Portata in m<sup>3</sup>/h e m<sup>3</sup>/s

Flow rate expressed in m<sup>3</sup>/h, m<sup>3</sup>/s and cfm

Débit en m<sup>3</sup>/h et m<sup>3</sup>/s

Fördermenge in m<sup>3</sup>/h und m<sup>3</sup>/s

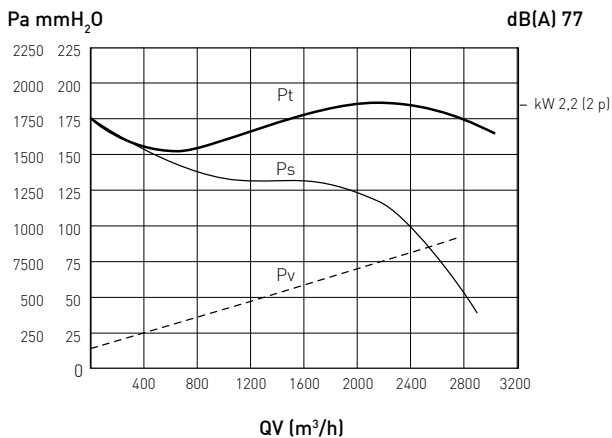
Pa = Pressione statica in mmH<sub>2</sub>O

Static pressure expressed in mmH<sub>2</sub>O

Pression statique en mmH<sub>2</sub>O

Statischer Druck in mmH<sub>2</sub>O

### EV 30



## EV



EV15


Code	Descrizione / Description	
EV015020110M00	Elettroventilatore centrifugo senza raccordo di espulsione <i>Centrifugal fan without outlet cone</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz
EV015020110M02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 158 mm
EV015020110M03	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 160 mm
EV015020110M04	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
EV015020110M05	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW - 230V/1/50Hz Ø 180 mm
EV015020110T00	Elettroventilatore centrifugo senza raccordo di espulsione <i>Centrifugal fan without outlet cone</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz
EV015020110T02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 158 mm
EV015020110T03	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 160 mm
EV015020110T04	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	1,1kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
EV015020110T05	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,1kW 400V/3/50-60Hz Ø 180 mm





EV18

Code	Descrizione / Description	
EV018020150M00	Elettroventilatore centrifugo senza raccordo di espulsione <i>Centrifugal fan without outlet cone</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlusstück</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz
EV018020150M02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück für Schlauch</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 158 mm
EV018020150M03	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 160 mm
EV018020150M04	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück für Schlauch</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 178 mm
EV018020150M05	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 230V/1/50Hz Ø 180 mm
EV018020150T00	Elettroventilatore centrifugo senza raccordo di espulsione <i>Centrifugal fan without outlet cone</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlusstück</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz
EV018020150T02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück für Schlauch</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 158 mm
EV018020150T03	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 160 mm
EV018020150T04	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück für Schlauch</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 178 mm
EV018020150T05	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione e giunto antivibrante <i>Centrifugal fan with outlet cone with antivibration damper</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation et joint antivibratoire <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlusstück mit schwingungsdämpfender Kupplung</i>	1,5kW - 400V/3/50-60Hz Ø 180 mm

## EV

	Code	Descrizione / Description	
 EV30	EV030020220M00	Elettroventilatore centrifugo senza raccordo di espulsione <i>Centrifugal fan without outlet cone</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	2,2kW - 230V/1/50Hz
	EV030020220M02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	2,2kW - 230V/1/50Hz Ø 158 mm
	EV030020220T00	Elettroventilatore centrifugo senza raccordo di espulsione <i>Centrifugal fan without outlet cone</i> Ventilateur électrique centrifuge sans raccord d'évacuation <i>Radial-Elektroventilator ohne Ausblas-Anschlussstück</i>	2,2kW - 400V/3/50-60Hz
	EV030020220T02	Elettroventilatore centrifugo con raccordo di espulsione per tubazione flessibile <i>Centrifugal fan with outlet cone for flexible hose</i> Ventilateur électrique centrifuge avec raccord d'évacuation pour tuyau flexible <i>Radial-Elektroventilator mit Ausblas-Anschlussstück für Schlauch</i>	2,2kW - 400V/3/50-60Hz Ø 198 mm

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ACC0EV00000010	Raccordo quadro-tondo / <i>Squared-round adapter</i> Raccord carré-rond / <i>Anschlussstück quadratisch-rund</i>	Flange 190x190 mm Ø 160R mm EV15 - EV18
	ACC0EV00000011	Giunto antivibrante / <i>Anti-vibration damper</i> Joint antivibratoire / <i>Schwingungsdämpfende</i>	Ø 160R mm - 100 mm h
	ACC0EV00000015	Raccordo quadro-tondo per tubo flessibile <i>Squared-round adapter for flexible hose</i> Raccord carré-rond pour tuyau flexible <i>Anschlussstück quadratisch-rund für Schlauch</i>	Flange 190x190 mm Ø 158 mm EV15 - EV18
	ACC0EV00000020	Raccordo quadro-tondo / <i>Squared-round adapter</i> Raccord carré-rond / <i>Anschlussstück quadratisch-rund</i>	Flange 190x190 mm Ø 180R mm EV15 - EV18
	ACC0EV00000021	Giunto antivibrante / <i>Anti-vibration damper</i> Joint antivibratoire / <i>Schwingungsdämpfende</i>	Ø 180R mm - 100 mm h
	ACC0EV00000025	Raccordo quadro-tondo per tubo flessibile <i>Squared-round adapter for flexible hose</i> Raccord carré-rond pour tuyau flexible <i>Anschlussstück quadratisch-rund für Schlauch</i>	Flange 190x190 mm Ø 178 mm EV15 - EV18
	ACC0EV00000100	Kit supporto a muro per ventilatori / <i>Wall bracket for fan</i> Kit support mural pour ventilateurs / <i>Set Mauerhaltung für Ventilatoren</i>	EV15 - EV18 - EV30
		BLUEV015100000	Box afono / <i>Soundproof box</i> Caisson insonorisé / <i>Schalldämmkabine</i>
BLUEV018100000		Box afono / <i>Soundproof box</i> Caisson insonorisé / <i>Schalldämmkabine</i>	700x700x700 mm In/Out Ø 160 mm EV18

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	3121001	Silenziatore per tubo spiro con isolamento esterno <i>Silencer with ext. insulation</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 160 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 9 kg
	3121002	Silenziatore per tubo spiro con isolamento esterno <i>Silencer with ext. insulation</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 200 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 10,5 kg
	3121004	Silenziatore per tubo spiro con isolamento esterno <i>Silencer with ext. insulation</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 315 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 15 kg
	3121005	Silenziatore per tubo spiro con isolamento esterno <i>Silencer with ext. insulation</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 355 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 18 kg
	3121006	Silenziatore per tubo spiro con isolamento esterno <i>Silencer with ext. insulation</i> Silencieux pour conduit spiralé avec isolation externe <i>Schalldämpfer für Spiro-Rohr mit externer Isolierung</i>	Ø 400 mm - L. 900 mm Thickness 50 mm 21 kg
	QEINT32A4P000	Interruttore sezionatore lucchettabile <i>Switch disconnecter lockable</i> Interrupteur-sectionneur verrouillable <i>Trennschalter absperrbar</i>	4 Poles - 32A IP 66 125x150hx93 mm
	QE2301F022KW0	Quadro elettrico monofase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosettaggio in base ai motori collegati, avviamento/spegnimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua <i>Single-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarm display, multilingual display</i> Tableau électrique monophasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue <i>Schalttafel, einphasig absperrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display</i>	230V 50/60Hz 0,37-2,2kW - 16A IP55 240x340hx170 mm 2,8 kg
	QE4003F075KW0	Quadro elettrico trifase lucchettabile: protezione magnetotermica, autosettaggio in base ai motori collegati, avviamento/spegnimento da remoto in impianto centralizzato, visualizzazione tensione/corrente/cosΦ/allarmi, display multilingua, allarme sequenze fase per rotazione motore <i>Three-phase switchboard lockable: thermal magnetic protection, self-setting based on connected motors, remote start/stop in centralized system, voltage / current / cosΦ / alarms display, multilingual display, phase sequence alarm for motor rotation</i> Tableau électrique triphasé verrouillable : protection magnétothermique, réglage automatique en fonction des moteurs connectés, démarrage/arrêt à distance dans un système centralisé, affichage de la tension/courant/cosΦ/alarmes, affichage multilingue, alarme séquences phase pour rotation moteur <i>Schalttafel, dreiphasig absperrbar: Thermomagnetschutz, Selbsteinstellung je nach angeschlossenen Motoren, Ein/Aus-Fernschaltung in Zentralanlage, Anzeige Spannung/Strom/cosΦ/Alarme, mehrsprachiges Display, Alarm Phasensequenzen für Motorrotation</i>	4 Poles - 400V 50/60Hz 0,55-7,5kW - 15A IP55 240x340hx170 mm 5,5 kg



# EASY

SISTEMA DI ASPIRAZIONE PORTATILE  
 MOBILE EXTRACTION SYSTEM  
 SYSTÈME D'ASPIRATION PORTABLE  
 TRAGBARES ABSAUGSYSTEM

<b>Usò quotidiano</b>	Estrazione fumi di saldatura in ambienti chiusi
<b>Daily use</b>	Fume extraction system in closed environments
<b>Usage quotidien</b>	Aspiration des fumées de soudage dans des endroits clos
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Absaugung von Schweißrauch aus geschlossenen Räumen



## CARATTERISTICHE

Ventilatore centrifugo a semplice aspirazione direttamente accoppiato.  
 Motore elettrico monofase (220V/1/50Hz) o trifase (400V/3/50-60Hz).  
 5 m di cavo elettrico con spina industriale CEE.  
 Struttura carrellata in acciaio.  
 Non adatto per polveri o liquidi.

## RICAMBI

Tubo flessibile.  
 Ruote con freno.



## CARACTÉRISTIQUES

Ventilateur centrifuge à simple aspiration, directement couplé.  
 Moteur électrique monophasé (220V/1/50Hz) ou triphasé (400V/3/50-60Hz).  
 5 m de câble électrique avec fiche industrielle CEE.  
 Structure en acier peint, montée sur un support à roues.  
 Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.

## PIÈCES DÉTACHÉES

Tuyau flexible.  
 Roues.



## FEATURES

Simple extraction centrifugal fan.  
 Electric motor 220V/1/50Hz or 400V/3/50-60Hz.  
 5 m cable.  
 Trolley structure in powder coated steel.  
 Not to be used for dust or liquids.

## SPARE PARTS

Flexible hose.  
 Castor with brake.



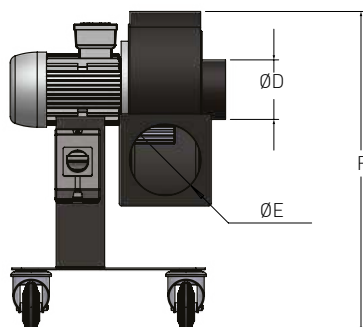
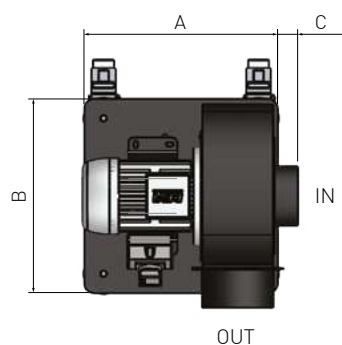
## EIGENSCHAFTEN

Radialventilator mit Einzeleinlass.  
 Einphasigen (220V/1/50Hz) oder dreiphasigen Elektromotor (400V/3/50-60Hz).  
 5 m Stromkabel mit CEE Industriestecker.  
 Mobile Konstruktion aus pulverbeschichtetem Stahl.  
 Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.

## ERSATZTEILE

Schlauch.  
 Rolle mit Bremse.

## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN




A	mm	400
B	mm	400
C	mm	40
ØD	mm	160
ØE	mm	160
F	mm	600



## EASY

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell	EASY	
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2000
Potenza / Power / Puissance moteur / Motorleistung	kW	1,1
Alimentazione / Supply voltage / Alimentation / Netzspannung	V/Hz	230/1/50 - 400/3/50-60

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>EASY</b></p>	EASY2301F00000	Aspiratore predisposto per tubo flessibile <i>Mobile extraction system suited for flexible hose</i> Aspirateur pour tuyau <i>Absauggerät Vorbereitet für Schlauch</i>	1,1kW 230V/1/50Hz Ø 160 mm
	EASY4003F00000	Aspiratore predisposto per tubo flessibile <i>Mobile extraction system suited for flexible hose</i> Aspirateur pour tuyau <i>Absauggerät Vorbereitet für Schlauch</i>	1,1kW 400V/3/50-60Hz Ø 160 mm

## RICAMBI E ACCESSORI / SPARE PARTS AND ACCESSORIES / PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES / ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	T1901600010000	Tubo flessibile / <i>Flexible hose</i> Tuyau flexible / <i>Schlauch</i>	T19 Ø 160 mm - L. 10 m
	DBRUOTARGVM11	Ruota M10 con freno <i>M10 castor with brake</i> Roulette M10 avec frein <i>Bremsrolle M10</i>	



# FACILE

SISTEMA DI ASPIRAZIONE PORTATILE  
 MOBILE EXTRACTION SYSTEM  
 SYSTÈME D'ASPIRATION PORTABLE  
 TRAGBARES ABSAUGSYSTEM



#### Uso quotidiano

#### Daily use

#### Usage quotidien

#### Täglicher Gebrauch

Estrazione fumi di saldatura in ambienti chiusi

Fume extraction system in closed environments

Aspiration des fumées de soudage dans des endroits clos

Absaugung von Schweißrauch aus geschlossenen Räumen



#### CARATTERISTICHE

Ventilatore centrifugo a semplice aspirazione direttamente accoppiato.

Quadro elettrico a bordo macchina con protezione magnetotermica del motore e relè sequenza fase.

Tubo flessibile per l'aspirazione e l'espulsione (T19).

Raccordi di aspirazione e mandata aria per collegamento a tubi flessibili.

Struttura carrellata in acciaio.

Non adatto per polveri o liquidi.

#### SU RICHIESTA

Tubi flessibili di dimensioni diverse.

Alimentazione monofase 230V.



#### FEATURES

Simple extraction centrifugal fan.

Complete with on-board electrical panel and circuit breaker to protect the electrical motor and the phase sequence relay.

Flexible hose on extraction and discharge side (T19).

Inlet and outlet adapters for connection of flexible hoses.

Trolley structure in powder coated steel.

Not to be used for dust or liquids.

#### UPON REQUEST

Upon request, further hose dimensions are available.

The unit can be equipped with a 230V single phase motor as well.



#### CARACTÉRISTIQUES

Ventilateur centrifuge à simple aspiration, directement couplé.

Tableau électrique avec protection magnétothermique du moteur électrique et présence de relais de séquence de phase.

Tuyau flexible à l'aspiration et tuyau flexible à l'évacuation (T19).

Raccords d'aspiration et de refoulement d'air pour le raccordement aux tuyaux flexibles.

Structure en acier peint, montée sur un support à roues.

Ne convient pas pour les poussières ou les liquides.

#### SUR DEMANDE

Des tuyaux flexibles de différentes dimensions sont disponibles sur demande.

L'équipement peut également présenter une alimentation monophasée de 230V.



#### EIGENSCHAFTEN

Radialventilator mit Einzeleinlass, mit Direktmontage am Elektromotor.

Schalttafel auf dem Gerät, Elektromotor mit Thermomagnetschutz und PhasenfolgeÜberwachungsrelais.

Schlauch für Absaugung und Schlauch für Ableitung (T19).

Anschlüsse für die Absaugung und Abführung der Luft mit Schläuchen.

Mobile Konstruktion aus pulverbeschichtetem Stahl.

Für Stäube oder Flüssigkeiten nicht geeignet.

#### AUF ANFRAGE

Auf Anfrage sind Schläuche verschiedener Größe verfügbar.

Das Gerät ist auch für eine einphasige 230V Anschlussspannung lieferbar.

#### DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN




		FACILE 1	FACILE 2
A	mm	700	700
ØB	mm	160	200
ØC	mm	160	200
D	mm	900	900
E	mm	600	600





# FACILE

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		FACILE 1	FACILE 2
Aspirazione / Extraction / Aspiration / Absaugung	Ø mm	160	200
Espulsione / Discharge / Évacuation / Ableitung	Ø mm	160	200
Potenza / Power / Puissance moteur / Motorleistung	kW	1,5	2,2
Alimentazione / Supply voltage / Alimentation / Netzspannung	Volt	400	400
Portata totale / Air flow / Débit total / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	2000	3850
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	86	87
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	87	98

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>FACILE</b></p>	ELEFACILE10	Aspiratore carrellato completo di tubo flessibile in aspirazione e tubo flessibile in espulsione Trolley extraction system complete with extraction flexible hose and discharge flexible hose Aspirateur sur roues avec tuyau flexible à l'aspiration et tuyau flexible à l'évacuation Mobiles Absauggerät, komplett mit Schlauch für Absaugung und Schlauch für Ableitung	T19 Ø 160 mm L. 10 m + 10 m
	ELEFACILE20	Aspiratore carrellato completo di tubo flessibile in aspirazione e tubo flessibile in espulsione Trolley extraction system complete with extraction flexible hose and discharge flexible hose Aspirateur sur roues avec tuyau flexible à l'aspiration et tuyau flexible à l'évacuation Mobiles Absauggerät, komplett mit Schlauch für Absaugung und Schlauch für Ableitung	T19 Ø 200 mm L. 10 m + 10 m

## RICAMBI E ACCESSORI / SPARE PARTS AND ACCESSORIES / PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES / ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	T1901600010000	Tubo flessibile / Flexible hose Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 160 mm - L. 10 m
	T1902000010000	Tubo flessibile / Flexible hose Tuyau flexible / Schlauch	T19 Ø 200 mm - L. 10 m
	DBPZ3F10ININ0	Prolunga in neoprene / Extension cable Rallonge en néoprène / Verlängerungskabel	L. 10 m - 4x2,5 400V
	DBPZ3F20ININ0	Prolunga in neoprene / Extension cable Rallonge en néoprène / Verlängerungskabel	L. 20 m - 4x4 400V
	QEINT400630	Quadro elettrico generale / Electric panel Tableau électrique général / Hauptschalttafe	4,5-6,3 A <b>FACILE 1</b>
	QEINT06010	Quadro elettrico generale / Electric panel Tableau électrique général / Hauptschalttafe	7-10 A <b>FACILE 2</b>
	ACCFACILE00020	Kit ruote di ricambio per FACILE / Replacement kit - Set of castors for FACILE Kit roues de rechange pour FACILE / Set Ersatzrollen für FACILE	



AERDBL20P  
AERDBL30P



AERDBL40P



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG

# AERDBL

ASPIRATORI ASSIALI  
AXIAL FANS  
ASPIRATEURS AXIAUX  
AXIALE LÜFTER

## Usò quotidiano

### Daily use

### Usage quotidien

### Täglicher Gebrauch

Rimozione e filtrazione di aria sporca negli ambienti di lavoro

*Extraction and filtration of dirty air*

Évacuation et filtration de l'air pollué dans le milieu de travail

*Beseitigung und Filtration von verschmutzter Luft aus der Arbeitsumgebung*



## CARATTERISTICHE

Materiale plastico robusto e resistente.

Portata d'aria, da 1500 a 7800 m<sup>3</sup>/h a seconda del modello.

È possibile accoppiare una tubazione flessibile in ingresso ed un'ulteriore tubazione flessibile in uscita, per un totale di oltre 15 m di trasporto aria.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Tubo flessibile Ø 200-300-400 mm, lunghezza 7,6 m.

Sacco filtro per aspiratore Ø 250-450 mm, lunghezza 3,5 m con filtrazione E10 85%.



## FEATURES

*Sturdy and durable plastic materials.*

*Airflow from 1500 to 7800 m<sup>3</sup>/h according to the specific model.*

*Suitable for connection with flexible hoses on extraction side as well on the discharge side, for total over 15 m length.*

*Not suitable for the use in potentially hazardous areas.*

## ACCESSORIES

*Flexible hose Ø 200 - 300 - 400 mm, length 7,6 m.*

*Filter sock Ø 250-450 mm, length 3,5 m with filtration efficiency E10 85%.*



## CARACTÉRISTIQUES

Structure en plastique robuste et durable.

Débit d'air, de 1500 à 7800 m<sup>3</sup>/h selon le modèle.

Il est possible de raccorder un tuyau flexible en entrée et un autre en sortie pour un total de plus de 15 m de transport d'air.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Tuyau flexible Ø 200-300- 400 mm, longueur 7,6 m.

Sac filtre pour aspirateur Ø 250-450 mm, longueur 3,5 m avec filtration E10 85%.



## EIGENSCHAFTEN

*Robust und widerstandsfähig.*

*Der je nach Modell von 1500 bis 7800 m<sup>3</sup>/h reichende Luftvolumenstrom garantiert eine hohe Absaugleistung.*

*Es besteht die Möglichkeit,*

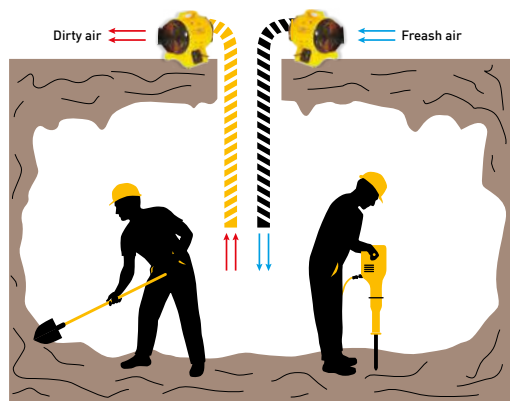
*eingangsseitig eine Schlauchleitung anzubringen, sowie eine weitere Schlauchleitung am Ausgang für eine insgesamt mehr als 15 m lange Lufttransportleitung.*

*Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.*

## ZUBEHÖR

*Schlauch Ø 200-300-400 mm, Länge 7,6 m.*


*Filtersack Ø 250-450 mm, Länge 3,5 m mit Abscheidegrad E10 85%.*



# AERDBL

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		AERDBL20P	AERDBL30P	AERDBL40P
Portata aspiratore Fan capacity Débit aspirateur Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	1500	3900	7800
Prevalenza / Head loss Pression / Unterdruck	Pa	245	388	496
Assorbimento / Absorbed current Absorption / Aufnahme	W	250	750	750
Alimentazione / Supply voltage Alimentation / Netzspannung	Volt	230	230	230
Uscita / Outlet / Sortie / Ausgang	Ø mm	200	300	400
Flusso aria / Air flow Flux d'air / Luftströmung		Soffiaggio/ aspirazione Extraction/ discharge Soufflage/aspiration Blasen/Saugen	Soffiaggio/ aspirazione Extraction/ discharge Soufflage/aspiration Blasen/Saugen	Soffiaggio/ aspirazione Extraction/ discharge Soufflage/aspiration Blasen/Saugen
Indice di protezione / IP rate Indice de protection / Schutzgrad	IP	IP44	IP44	IP44
Dimensioni / Dimension Dimensions / Abmessungen	mm	340x250x370 h	470x370x520 h	510x530x580 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	7,2	14,7	19

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>AERDBL</b></p>	AERDBL20P	Aspiratore aria assiale in plastica / Axial air fan in plastics Aspirateur d'air axial en plastique / Axiales Luftabsauggerät aus Kunststoff	Ø 200 mm - 1500 m <sup>3</sup> /h 250W - 245 Pa
	AERDBL30P	Aspiratore aria assiale in plastica / Axial air fan in plastics Aspirateur d'air axial en plastique / Axiales Luftabsauggerät aus Kunststoff	Ø 300 mm - 3900 m <sup>3</sup> /h 750W - 388 Pa
	AERDBL40P	Aspiratore aria assiale in plastica / Axial air fan in plastics Aspirateur d'air axial en plastique / Axiales Luftabsauggerät aus Kunststoff	Ø 400 mm - 7800 m <sup>3</sup> /h 750W - 496 Pa

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ACCDBL20T	Tubo flessibile / flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 210 mm - L. 7,6 m <b>AERDBL20P</b>
	ACCDBL30T	Tubo flessibile / flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 310 mm - L. 7,6 m <b>AERDBL30P</b>
	ACCDBL40T	Tubo flessibile / flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 410 mm - L. 7,6 m <b>AERDBL40P</b>
	ACCDBL20F	Sacco filtro / Filter sock / Sac filtre / Filtersack	Eff. E10 Ø 250 mm L. 3,5 m <b>AERDBL20P</b>
	ACCDBL30F	Sacco filtro / Filter sock / Sac filtre / Filtersack	Eff. E10 Ø 340 mm - L. 3,5 m <b>AERDBL30P</b>
	ACCDBL40F	Sacco filtro / Filter sock / Sac filtre / Filtersack	Eff. E10 Ø 450 mm - L. 3,5 m <b>AERDBL40P</b>





**FUMI E NEBBIE OLEOSE**  
***FUME AND OIL MIST***  
**FUMÉES ET BROUILLARDS HUILEUX**  
***ÖLRAUCH UND ÖLNEBEL***

**FOX**

Professional filtering unit for oil mist  
and fume

page 172

---



# FOX

DEPURATORE CARRELLATO PROFESSIONALE PER FUMI E NEBBIE OLEOSE  
*PROFESSIONAL MOBILE FILTERING UNIT FOR OIL MIST AND FUME*  
 PURIFICATEUR MOBILE PROFESSIONNEL POUR FUMÉES ET BROUILLARDS  
 HUILEUX  
*MOBILES PROFESSIONNELLES FILTERGERÄT FÜR ÖLRAUCH UND ÖLNEBEL*



<b>Usò quotidiano</b>	Fumi e nebbie oleose
<b>Daily use</b>	Fume and oil mist
<b>Usage quotidien</b>	Fumées et brouillards huileux
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Ölrauch und Ölnebel

## Classe di filtrazione

### Filter class

**E12 >99,5%**

### Classe de filtration

### Filterklasse



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



## CARATTERISTICHE

Pannello di controllo digitale con selezione lingua, log allarmi, conta-ore e allarme filtro intasato.

Sezione filtrante suddivisa in due zone:

1. camera di pre-abbattimento
2. camera di filtrazione.

La macchina è fornita di serie con le ruote già montate e pronta all'uso.

Non adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

## ACCESSORI

Braccio articolato Ø 160 mm completo di cappa dotata di serranda.

Tubo flessibile antistatico T20 per aspirazione aria molto polverosa e vapori acidi, lunghezza fino a 5 m.



## CARACTÉRISTIQUES

Panneau de contrôle numérique avec sélection de langage, journal des alarmes, compteur horaire et alarme filtre colmaté.

La section de filtration est divisée en deux zones :

1. chambre de prétraitement
2. chambre de filtration.

La machine est livrée avec les roues déjà montées, prête à l'emploi.

Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

## ACCESSOIRES

Bras articulé Ø 160 mm avec hotte et clapet.

Tuyau flexible antistatique T20 pour l'aspiration d'air très poussiéreux et de vapeurs acides, jusqu'à 5 m de longueur.



## FEATURES

Digital control panel with language selection, hour-meter, alarm log and clogged filter alarm.

The filtering section is divided in two areas:

1. pre-filtration chamber
2. filtration chamber.

The unit is delivered with built-in wheels, ready to use.

Not suitable for the use in potentially hazardous areas.

## ACCESSORIES

Extraction arm Ø 160 mm with hood and manual shutter.

Flexible hose T20 for extraction of very dusty air and acid vapours, max length 5 m.



## EIGENSCHAFTEN

Digitalem Bedienfeld mit Sprachenauswahl, Alarm Log, Stundenzähler und Alarm für verstopften Filter.

Die Filtersektion ist in zwei Zonen unterteilt:

1. Vorabscheidungskammer
2. Filterkammer.

Das Gerät wird serienmäßig mit vormontierten Laufrollen einsatzbereit geliefert.

Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

## ZUBEHÖR

Gelenkarm Ø 160 mm mit Absaughaube und Drosselklappe.

Antistatischer Schlauch T20 zur Absaugung von stark staubhaltiger Luft und Säuredämpfen, Länge bis 5 m.

## FOX

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model / Modèle / Modell		FOX
Portata aspiratore / Fan capacity / Débit aspirateur / Volumenstrom Absauggerät	m <sup>3</sup> /h	2500
Portata operativa / Extraction at hood / Débit de service / Absaugleistung	m <sup>3</sup> /h	1200
Efficienza di filtrazione / Filtration efficiency / Efficacité de filtration / Abscheidegrad	%	E12 >99,5
Superficie filtrante / Filtering area / Surface de filtre / Filterfläche	m <sup>2</sup>	23
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorleistung	kW - V/Hz	1,5 - 230/1/50 • 400/3/50-60
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geräuschpegel	dB (A)	≤70
Dimensioni / Dimension / Dimensions / Abmessungen	mm	800x1000x1300 h
Peso / Weight / Poids / Gewicht	kg	162



FOX

Code	Descrizione / Description	
FOX00H0000NN0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,5kW 230V/1/50Hz
FOX00H1000NN0	Depuratore carrellato / Mobile filter unit Purificateur mobile / Mobiles Absaug- und Filtergerät	1,5kW 400V/3/50-60Hz

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

Code	Descrizione / Description	
ARMOTECH16I300	Braccio articolato preassemblato Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 3000 mm
ARMOTECH16I400	Braccio articolato preassemblato Articulated arm pre-assembled Bras Articulé préassemblé Gelenkarm vormontiert	Ø 160 mm - L. 4000 mm
ACC0DEPCAR0021	Tubo flessibile incluso tronchetto Flexible hose incl. support Tuyau flexible base de support incluse Schlauch inkl. Stutzen	T20 Ø 160 mm - L. 5 m




ARMOTECH



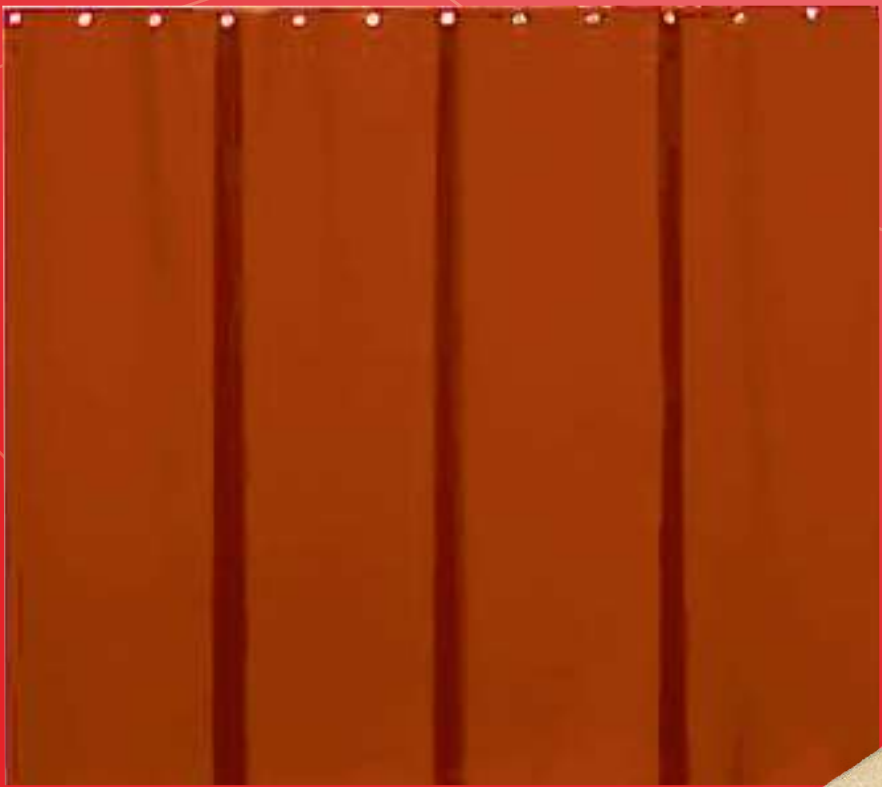
FOX

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ARE03G1501000	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 10 m Schuko
	ARE03G1501500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 15 m Schuko
	ARE03G1502500	Avvolgicavo elettrico / <i>Cable reel</i> Enrouleur de câble électrique / <i>Elektrischer Kabelaufroller</i>	230V - L. 25 m Schuko


**FILTRI DI RICAMBIO / REPLACEMENT FILTERS / FILTRES DE RECHANGE / ERSATZFILTER**

	Code	Descrizione / Description	
	RF0FOX0000000	Kit filtri: separatore di gocce, filtro metallico, filtro decantatore <i>Kit filters: drop filter, metal filter, decanting filter</i> Kit filtres : séparateur de gouttes, filtre métallique, filtre décanteur <i>Satz Filter: Tropfenabscheider, Metallfilter, Absetzfilter</i>	E12 >99,5%
	RF0FOX0000001	Kit filtri: separatore di gocce, filtro metallico <i>Kit filters: drop filter, metal filter</i> Kit filtres : séparateur de gouttes, filtre métallique <i>Satz Filter: Tropfenabscheider, Metallfilter</i>	
	RF0FOX0000002	Kit filtri: filtro decantatore <i>Kit filters: decanting filter</i> Kit filtres : filtre décanteur <i>Satz Filter: Absetzfilter</i>	E12 >99,5%





# STRUTTURE DI PROTEZIONE

## *PROTECTION SYSTEMS*

# STRUCTURES DE PROTECTION

## *SCHUTZEINRICHTUNGEN*



**TS Welding curtains**  
Visual protection

page 178



**BMF**  
Mobile acoustic shield

page 180



**TS Welding shields**  
Welding shield

page 182



**TS Spray blankets**  
Anti-spatter blankets

page 184



# TS WELDING CURTAINS

TENDE DI SALDATURA - SISTEMA DI PROTEZIONE VISIVA  
 WELDING CURTAINS - VISUAL PROTECTION  
 RIDEAUX DE SOUDAGE - SYSTÈME DE PROTECTION VISUELLE  
 SCHWEISSERSCHUTZVORHÄNGE - SICHTSCHUTZ



## Usò quotidiano

Sistema di protezione visiva - Luce blu - Radiazioni ultraviolette - Luce dell'arco di saldatura

## Regular use

Visual protection - Blue rays - Ultraviolet - Welding arc light

## Utilisation quotidienne

Système de protection visuelle - Lumière bleue - Rayons UV - Lumière de l'arc de soudage

## Täglicher Gebrauch

Sichtschutz - Blaues Licht - UV-Strahlungen - Schweisslichtbögen



MIG MAG



MIG MAG  
Pulse



MMA  
Stick electrode



TIG



PLASMA  
CUTTING



## CARATTERISTICHE

Le Tende di saldatura, conformi alla Norma europea EN ISO 25980, offrono protezione dalla luce blu e dalle radiazioni ultraviolette e sono ideali per proteggere dalla luce dell'arco di saldatura. Sono ideali per separare aree di lavoro e per creare nuove postazioni di saldatura facilmente e rapidamente accessibili. Le Tende sono autoestinguenti.

Dotate di occhiali sul bordo superiore e di bottoni automatici sui lati, vengono fornite con ganci di sospensione.

Le Tende permettono di vedere all'interno della cabina e trovano applicazione nell'industria ma anche nelle scuole di saldatura.

## VERSIONI

**Tenda verde** - Opaca e offre la massima protezione contro le radiazioni ed è molto efficace nel caso di più postazioni di saldatura.

**Tenda arancione** - È apprezzata nelle aree di lavoro in cui convenga avvisare altre persone, quali clienti e visitatori, della zona delimitata per i processi di saldatura.



## CARACTÉRISTIQUES

Les rideaux de soudage, conformes à la norme européenne EN ISO 25980, offrent une protection contre la lumière bleue et les rayons

UV et sont parfaits pour se protéger de la lumière de l'arc de soudage. Parfaits également pour séparer les stations de travail et pour créer de nouveaux emplacements de soudage facilement et

rapidement accessibles. Les rideaux sont autoextinguibles.

Équipés d'oeillets sur le bord supérieur et de boutons automatiques sur les côtés, ils sont fournis avec des crochets de soutien.

Les rideaux permettent de voir dans la cabine et sont utilisés dans l'industrie ainsi que dans les écoles de soudure.

## VERSIONS

**Rideau Vert** - Opaque. Il offre une protection maximale contre les rayonnements et représente un système très efficace en cas de plusieurs postes de soudage côte à côte.

**Rideau Orange** - Très apprécié dans les zones de travail où il est nécessaire d'avertir d'autres personnes, telles que les clients et les visiteurs, de la zone délimitée pour les processus de soudage.



## FEATURES

Welding curtains, compliant with EN ISO 25980, offer protection from the blue rays, the ultraviolet radiations and the welding arc light. They are suited to separate work areas and create new work stations with easy and quick access.

Flame retardant material.

Eyelets with hooks on the upper side and fixing buttons provide for an easy and quick installation.

The curtains allow seeing inside and are mostly used in industry but also in welding schools.

## VERSIONS

**Green curtain** - Max protection against radiations - useful in case of several work stations side by side.

**Orange curtain** - Useful in case it is necessary to limit access by uninvolved people such as visitors or customers.



## EIGENSCHAFTEN

Die Schweißerschutzvorhänge erfüllen die europäische Norm EN ISO 25980, bieten Schutz vor blauem Licht und UV-Strahlungen und eignen sich ideal zum Schutz vor Schweißlichtbögen. Sie sind die ideale Lösung zum Abgrenzen von Arbeitsbereichen und zum Gestalten neuer Schweißplätze, die einfach und schnell erreichbar sind. Die Vorhänge sind selbstverlöschend.

Die Vorhänge mit Ringösen am oberen Rand und mit seitlichen Druckknöpfen werden mit Aufhängehaken geliefert.

Sie bieten Einblick ins Innere der Kabine und werden in der Industrie aber auch in Schweißschulen angewendet.





## AUSFÜHRUNGEN

**Grüner Vorhang** - Matt. Bietet höchsten Schutz vor Strahlungen und ist im Falle mehrerer nebeneinander befindlicher Schweißplätze sehr wirksam.

**Oranger Vorhang** - Wird in Arbeitsbereichen geschätzt, in denen andere Personen wie Kunden und Besucher auf eine für Schweißverfahren abgegrenzte Zone aufmerksam gemacht werden sollen.

# TS WELDING CURTAINS

## TENDE DI SALDATURA / WELDING CURTAINS / RIDEAUX DE SOUDAGE / SCHWEISSERSCHUTZVORHÄNGE

	Code	Descrizione / Description	
	TS161516	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1600 mm - 1,42 kg Thickness 0,40 mm L. 1400 mm
	TS161518	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1800 mm - 1,58 kg Thickness 0,40 mm L. 1400 mm
	TS161520	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 2000 mm - 1,62 kg Thickness 0,40 mm L. 1400 mm
	TS161916	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1600 mm - 1,42 kg Thickness 0,45 mm L. 1400 mm
	TS161918	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 1800 mm - 1,58 kg Thickness 0,45 mm L. 1400 mm
	TS161920	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	H 2000 mm - 1,62 kg Thickness 0,45 mm L. 1400 mm
	TS2215160004	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1600 mm Thickness 1 mm
	TS2215180004	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1800 mm Thickness 1 mm
	TS1225160805	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1600 mm Thickness 0,4 mm
	TS1225180805	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1800 mm Thickness 0,4 mm
	TS2219160004	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1600 mm Thickness 1 mm
	TS2219180004	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	4 strips - 570x1800 mm Thickness 1 mm
	TS1229160805	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1600 mm Thickness 0,4 mm
	TS1229180805	Tenda di saldatura / <i>Welding curtain</i> Rideau de soudage / <i>Schweißerschutzvorhang</i>	5 strips - 500x1800 mm Thickness 0,4 mm

# BMF MOBILE ACOUSTIC SHIELD



BARRIERE MOBILI FONOASSORBENTI  
MOBILE ACOUSTIC SHIELD  
BARRIÈRE INSONORISANTE MOBILE  
BEWEGLICHE LÄRMSCHUTZPANEEL

<b>Usò quotidiano</b>	Protezione della zona di lavoro
<b>Regular use</b>	Working area protection
<b>Utilisation quotidienne</b>	Prot�ction de la zone de travail
<b>T�glicher Gebrauch</b>	Schutz der Arbeitszone



MIG MAG

MIG MAG  
PulseMMA  
Stick electrode

TIG

PLASMA  
CUTTING

INDUSTRY



## CARATTERISTICHE

Le barriere mobili fonoassorbenti trovano largo uso in carpenteria per isolare box di saldatura o reparti esposti a lavorazioni rumorose.

Le barriere mobili possono essere facilmente movimentate e tramite appositi ganci di fissaggio si possono realizzare configurazioni ad angolo o addirittura box completamente chiusi nel perimetro per una migliore trappola acustica.

- Pannello autoportante con spessore 50 mm.
- Abbattimento di circa 6 dB(A) (misurato a 1 m di distanza).
- Lamiera fonoimpedente di acciaio zincato sp. 20/10.
- Strato di materiale fonoassorbente protetto da velovetro.
- Lamiera zincata preforata al 40% sp. 10/10.
- Ruote piroettanti e maniglie di presa per una facile movimentazione.
- Ganci rapidi per fissaggio tra pannelli.
- Peso finito dal pannello ca. 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Impiegabile fino a ca. 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Incombustibile classe A1.
- Le barriere mobili fonoassorbenti sono verniciate a polvere grigio RAL 7037.
- Lati fonoassorbenti: solo uno oppure entrambi.
- Obl : optional.
- Dimensioni: 2500x1250h mm / 2500x2000h mm / 2500x3000h mm.



## CARACTÉRISTIQUES

Les barrières insonorisantes mobiles sont largement utilisées en menuiserie pour isoler les cabines de soudage ou les services exposés à des processus bruyants. Les barrières mobiles peuvent être facilement déplacées et, à l'aide de crochets de fixation spéciaux, des configurations d'angle ou même des caissons compl tement fermés dans le périmètre peuvent être crées pour un meilleur piège acoustique.

- Panneau autoportant d'une épaisseur de 50 mm.
- Réduction du bruit : environ 6 dB(A) (mesuré à 1 m de distance).
- Tôle insonorisante en acier galvanisé, épaisseur 20/10.
- Couche de matériau insonorisant protégé par de la fibre de verre.
- Tôle galvanisée pré-percée à 40% d'épaisseur 10/10.
- Roulettes pivotantes et poignées pour un déplacement facile
- Crochets rapides pour la fixation.
- Poids fini du panneau environ 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Utilisable jusqu'à environ 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Classe ignifuge A1.
- Les barrières insonorisantes mobiles sont peintes en gris RAL7037.
- Côtés insonorisants : Un seul côté ou les deux côtés.
- Fenêtre : en option.
- Dimensions : 2500x1250h mm / 2500x2000h mm / 2500x3000h mm.



## FEATURES

Mobile sound-absorbing barriers are widely used in carpentry to isolate welding boxes or departments exposed to noisy processes. Mobile barriers can be easily moved and, using special fixing hooks, corner configurations or even boxes completely closed in the perimeter can be created for a better acoustic trap.

- Self-supporting panel with a thickness of 50 mm.
- Sound reduction: approximately 6 dB(A) (measured at 1m distance).
- Sound-absorbing sheet of galvanized steel, thickness 20/10.
- Layer of sound-absorbing material protected by glass fibre.
- Pre-drilled galvanized sheet (40%) thickness 10/10.
- Swivel wheels and grip handles for easy movement.
- Quick hooks for fixing.
- Finished weight of the panel approx. 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Usable up to approx. 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Fireproof class A1.
- The mobile sound-absorbing barriers are painted grey RAL7037.
- Sound-absorbing sides: Only one side or both sides.
- Window: optional.
- Dimensions: 2500x1250h mm / 2500x2000h mm / 2500x3000h mm.



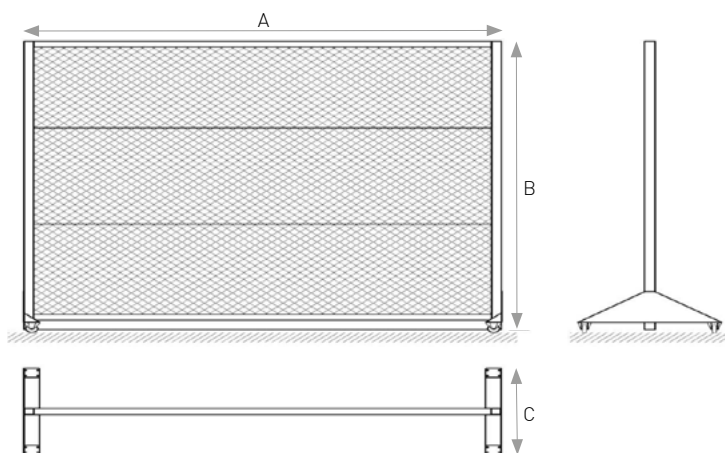
## EIGENSCHAFTEN

Mobile Schallschutzwände werden in der Tischlerei häufig verwendet, um Schwei kabinen oder Abteilungen zu isolieren, die lauten Prozessen ausgesetzt sind. Mobile Schallschutzwände lassen sich leicht verschieben und mit speziellen Befestigungshaken können Eckkonfigurationen oder sogar vollständig geschlossene Kabinen für eine bessere Schalldämmung geschaffen werden

- Selbsttragendes Paneel mit einer Dicke von 50 mm.
- Schalldämmung: ca. 6 dB(A) (gemessen in 1 m Entfernung).
- Schalld mmblech aus verzinktem Stahl, Dicke 20/10.
- Schicht aus schalld mmendem Material, gesch tzt durch Glasfaser.
- Vorgebohrtes verzinktes Blech (40%) Dicke 10/10.
- Lenkrollen und Handgriffe für einfaches Bewegen.
- Schnellhaken zur Befestigung.
- Fertiggewicht des Paneels ca. 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Einsetzbar bis ca. 30 kg/m<sup>2</sup>.
- Brandschutzklasse A1.
- Die mobilen Schalld mmw nde sind grau RAL7037 lackiert.
- Schalld mmende Seiten: Nur eine Seite oder beide Seiten.
- Fenster: optional.
- Abmessungen: 2500x1250h mm / 2500x2000h mm / 2500x3000h mm.

# BMF MOBILE ACOUSTIC SHIELD

## DIMENSIONALI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / MASSANGABEN



BMF		
A	mm	2500
B	mm	1250 - 2000 - 3000
C	mm	900

## POTERE FONOISOLANTE E COEFFICIENTE ASSORBIMENTO ACUSTICO

INSULATING / ACOUSTIC ABSORBING VALUE

VALEUR INSONORISANT / ABSORBANT ACOUSTIQUE

ISOLIERENDER / SCHALLABSORBIERENDER WERT

Spessore / Thickness / Épaisseur / Dicke	mm	50
RW	dB	31

Hz	100	125	160	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	1600	2000	2500	3150
R(dB)	27,8	18,1	19,3	23,6	22,5	24,9	28,2	29,7	30,0	32,1	32,7	31,6	29,7	29,5	35,3	41,0



# TS WELDING SHIELDS/ANTI-SPATTER BLANKETS

SISTEMI DI PROTEZIONE MOBILI O PROVVISORI  
 MOBILE / TEMPORARY PROTECTIONS  
 SYSTÈMES DE PROTECTION MOBILES OU TEMPORAIRES  
 BEWEGLICHE ODER PROVVISORISCHE SCHUTZSYSTEME

<b>Uso quotidiano</b>	Protezione della zona di lavoro
<b>Regular use</b>	Working area protection
<b>Utilisation quotidienne</b>	Prot�ection de la zone de travail
<b>T�glicher Gebrauch</b>	Schutz der Arbeitszone



MIG MAG

MIG MAG  
PulseMMA  
Stick electrode

TIG

PLASMA  
CUTTING

## CARATTERISTICHE

Gli Schermi di saldatura sono utili per creare barriere provvisorie o mobili.

Le Coperte antispruzzo, conformi alla norma EN 13501-1, si usano per proteggere la zona di lavoro, persone, e oggetti in genere da scintille e spruzzi di saldatura e molatura.

## VERSIONI

**Schermo leggero** - Modello leggero (8 kg) fornito in kit di montaggio (dim. scatola 1100x190x90 mm) composto da un'armatura di tubi in acciaio galvanizzato (25x1 mm) e da una tenda 1700x2000 h mm spessore 0,4 mm oppure da 5 strisce 500x1600 h mm spessore 0,4 mm.

Dimensioni totali schermo: 2000x2000 h mm.

**Schermo mobile** - Schermo mobile su 4 ruote di cui 2 con freno.   composto da un'armatura di tubi in acciaio verniciato tondi (30x2 mm) e rettangolari (35x30x2 mm). Alto 2 m,   disponibile ad anta singola 2150x2000 h mm o a tre ante per una larghezza totale 3750x2000 h mm oppure 4350x2000 h mm.



## CARACTÉRISTIQUES

Les écrans de soudage sont utiles pour créer des barrières temporaires ou mobiles.

Les Couvertures anti-eclaboussures, conformes à la norme EN 13501-1, sont utilisées pour protéger la zone de travail, les personnes et les objets en général des étincelles et des projections provenant du soudage et du meulage.

## VERSIONS

** cran léger** - Modèle léger (8 kg) fourni en kit de montage (dimensions de la boîte 1100x190x90 mm) composé d'un cadre en tube d'acier galvanisé (25x1 mm) et d'un rideau 1700x2000 h mm  p. 0,4 mm ou de 5 bandes 500x1600 h mm  p. 0,4 mm.

Dimensions totales de l'écran : 2000x2000 h mm.

** cran mobile** - écran mobile à 4 roues, dont 2 avec frein. Il est constitué d'un cadre en tubes d'acier peint ronds (30x2 mm) et rectangulaires (35x30x2 mm).

Il est disponible avec un seul vantail 2150x2000 h mm ou trois vantaux, pour une largeur totale de 3750x2000 h mm ou 4350x2000 h mm.



## FEATURES

Welding shields can help create temporary or mobile barriers. Anti-spatter blankets, according EN 13501-1, are useful to protect the work area, objects and people from sparks and sprays from welding and grinding processes.

## VERSIONS

**Light shield** - 8 kg shield supplied in assembly kit (box dim. 1100x190x90 mm). It consists of a support frame in galvanised steel tubes (25x1 mm) and a curtain 1700x2000 h mm th. 0,4 mm or in alternative 5 strips 500x1600 h mm th. 0,4 mm. Overall dimensions of the shield: 2000x2000 h mm.

**Mobile shield** - The mobile shield is provided with 4 wheels, 2 of which with brake. It consists of a support frame in galvanised steel tubes (round 30x2 mm and square 35x30x2 mm). It is available with single leaf 2150x2000 h mm or 3 leaves, for a total width 3750x2000 h mm or 4350x2000 h mm.



## EIGENSCHAFTEN

Die Schwei erschutzw nde dienen zur Einrichtung von provisorischen bzw. beweglichen Barrieren.

Die Anti-Spritzer-Decken entsprechen der Norm EN 13501-1 und werden verwendet, um die Arbeitszone, Personen und Gegenstände im Allgemeinen beim Schweißen und Schleifen vor Funken und Spritzern zu sch tzen.

## AUSFÜHRUNGEN



**Leichte Schweißerschutzwand** - Leichte Ausführung (8 kg) mit Montageset geliefert (Schachtelgr  e 1100x190x90 mm). Es besteht aus einem Gestell aus verzinkten Stahlrohren (25x1 mm) und einem Vorhang oder 5 Lamellen 1700x2000 h mm oder 5 Folien 500x1600 h mm Dicke 0,4 mm.

Gesamtabmessungen der Schutzwand: 2000x2000 h mm.



**Bewegliche Schweißerschutzwand** - Das ist eine Schutzwand, die dank der 4 Räder, davon 2 mit Bremsen, beweglich ist. Sie besteht aus einem Gestell aus runden (30x2 mm) und rechteckigen (35x30x2 mm) lackierten Stahlrohren. Die Schutzwand ist mit einem Fl gel 2150x2000 h mm oder drei Fl geln erhältlich, in einer Gesamtbreite von 3750x2000 h mm oder 4350x2000 h mm.

## TS WELDING SHIELDS / ANTI-SPATTER BLANKETS

### SCHERMO LEGGERO / LIGHT SHIELDS / ÉCRAN LÉGER / LEICHTE SCHWEISSERSCHUTZWAND

	Code	Descrizione / Description	
	TS363925	Schermo di saldatura / <i>Welding shield</i> Écran de soudage / <i>Schweißerschutzwand</i>	2000x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS13150420	Telo di ricambio per schermo di saldatura <i>Replacement sheet for Welding shield</i> Drap de rechange pour écran de soudage <i>Ersatzplane für Schweißerschutzwand</i>	1700x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363929	Schermo di saldatura / <i>Welding shield</i> Écran de soudage / <i>Schweißerschutzwand</i>	2000x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS13190420	Telo di ricambio per schermo di saldatura <i>Replacement sheet for Welding shield</i> Drap de rechange pour écran de soudage <i>Ersatzplane für Schweißerschutzwand</i>	1700x2000 mm Thickness 0,40 mm

### SCHERMO MOBILE / MOBILE SHIELDS / ÉCRAN MOBILE / BEWEGLICHE SCHWEISSERSCHUTZWAND

	Code	Descrizione / Description	
	TS363415	Schermo di saldatura con ruote <i>Welding shield on wheels</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	2150x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363615	Schermo di saldatura con ruote <i>Welding shield on wheels</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+800+800)x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363635	Schermo di saldatura con ruote <i>Welding shield on wheels</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+1100+1100)x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363419	Schermo di saldatura con ruote <i>Welding shield on wheels</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	2150x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363619	Schermo di saldatura con ruote <i>Welding shield on wheels</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+800+800)x2000 h mm Thickness 0,40 mm
	TS363639	Schermo di saldatura con ruote <i>Welding shield on wheels</i> Écran de soudage avec roues <i>Schweißerschutzwand mit Rädern</i>	(2150+1100+1100)x2000 h mm Thickness 0,40 mm

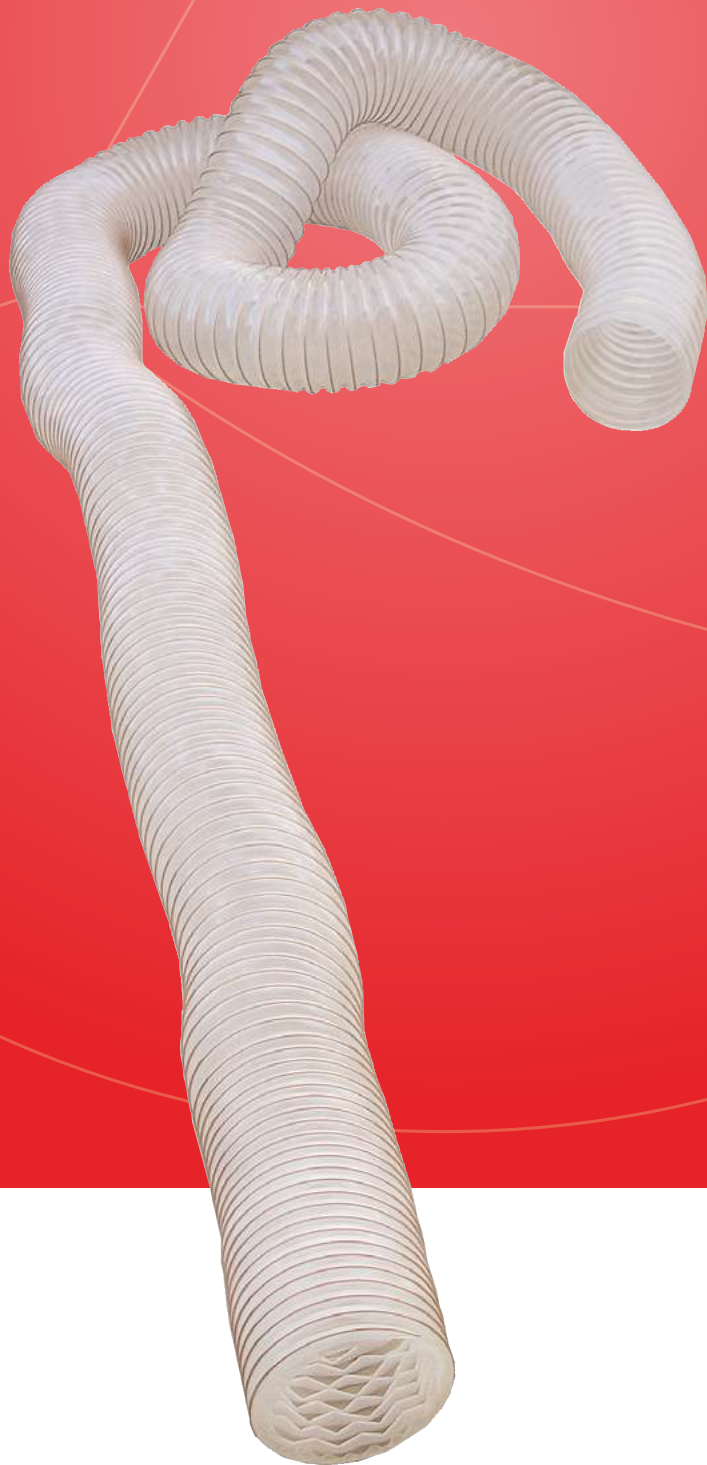
## TS WELDING SHIELDS / ANTI-SPATTER BLANKETS

### COPERTE ANTISPRUZZO / ANTI-SPATTER BLANKETS / COUVERTURES ANTI-ECLABOUSSURES / ANTI-SPRITZER-DECKEN

	Code	Descrizione / Description	
	TS565061	Coperta antispruzzo in fibra di vetro spalmata di poliuretano su un lato <i>Anti-splatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung</i>	1000x1000 h mm Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m <sup>2</sup> 550°C
	TS565062	Coperta antispruzzo in fibra di vetro spalmata di poliuretano su un lato <i>Anti-splatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung</i>	2000x1000 h mm Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m <sup>2</sup> 550°C
	TS565065	Coperta antispruzzo in fibra di vetro spalmata di poliuretano su un lato <i>Anti-splatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung</i>	2000x2000 h mm Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m <sup>2</sup> 550°C
	TS5660061025	Coperta antispruzzo in fibra di vetro spalmata di poliuretano su un lato - In rotolo <i>Anti-splatter blanket in glass fibre - One side polyurethane coating - In rolls</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de PU sur un côté - En rouleau <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit einseitiger Polyurethanbeschichtung - Als Rolle</i>	1000 h mm L. 25 m - Thickness 0,8 mm Weight 690 g/m <sup>2</sup> 550°C
	TS565322	Coperta antispruzzo in fibra di vetro spalmata di vermiculite su entrambi i lati <i>Anti-splatter blanket in glass fibre - Vermiculite coating on both sides</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de vermiculite sur les deux côtés <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit beidseitiger Vermiculitbeschichtung</i>	2000x1000 h mm Thickness 1,4 mm Weight 1035 g/m <sup>2</sup> 750°C
	TS565325	Coperta antispruzzo in fibra di vetro spalmata di vermiculite su entrambi i lati <i>Anti-splatter blanket in glass fibre - Vermiculite coating on both sides</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de vermiculite sur les deux côtés <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit beidseitiger Vermiculitbeschichtung</i>	2000x2000 h mm Thickness 1,4 mm Weight 1035 g/m <sup>2</sup> 750°C
	TS5653021025	Coperta antispruzzo in fibra di vetro spalmata di vermiculite su entrambi i lati - In rotolo <i>Anti-splatter blanket in glass fibre - Vermiculite coating on both sides - In rolls</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de verre enduite de vermiculite sur les deux côtés - En rouleau <i>Anti-Spritzer-Decke aus Glasfaser mit beidseitiger Vermiculitbeschichtung - Als Rolle</i>	1000 h mm L. 25 m - Thickness 1,4 mm Weight 1035 g/m <sup>2</sup> 750°C


**COPERTE ANTISPRUZZO / SPRAY BLANKETS / COUVERTURES ANTI-PROJECTIONS / SCHWEISSERSCHUTZDECKEN**

Code	Descrizione / Description		
	TS565091	Coperta antispruzzo in fibra di silice <i>Anti-spatter blanket in silica fibre</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser</i>	900x1000 h mm Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m <sup>2</sup> 1000°C
	TS565092	Coperta antispruzzo in fibra di silice <i>Anti-spatter blanket in silica fibre</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser</i>	900x2000 h mm Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m <sup>2</sup> 1000°C
	TS565095	Coperta antispruzzo in fibra di silice <i>Anti-spatter blankett in silica fibre</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser</i>	1800x2000 h mm Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m <sup>2</sup> 1000°C
	TS5650090950	Coperta antispruzzo in fibra di silice - In rotolo <i>Anti-spatter blanket in silica fibre - In rolls</i> Couverture anti-éclaboussures en fibre de silice - En rouleau <i>Anti-Spritzer-Decke aus Siliciumfaser - Als Rolle</i>	900 h mm - L. 50 m Thickness 1,3 mm Weight 1220 g/m <sup>2</sup> 1000°C





# TUBAZIONI FLESSIBILI

## *FLEXIBLE HOSES*

# TUYAUX FLEXIBLES

# SAUGSCHLÄUCHE



**T15**  
PVC and steel wire

page 188



**T19**  
Polyester fabric with PVC coating

page 190



**T20**  
Clear polyurethane

page 191



**T36**  
Fiberglass fabric coated with silicone

page 192



# T15



TUBO ALTAMENTE FLESSIBILE IN PVC E ACCIAIO  
 HIGHLY FLEXIBLE HOSE IN PVC AND STEEL WIRE  
 TUYAU HAUTEMENT FLEXIBLE EN PVC ET ACIER  
 HOCHFLEXIBLER SAUGSCHLAUCH AUS PVC UND STAHL

<b>Uso quotidiano</b>	Aspirazione fumi e polveri
<b>Regular use</b>	Fumes and dust extraction
<b>Utilisation quotidienne</b>	Aspiration des fumées et des poussières
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Rauch- und Staubabsaugung

## Temperature

### Temperatures

0 - 85 °C max.

### Températures

### Temperaturen



### CARATTERISTICHE

Tubazione altamente flessibile per aspirazione gas e polveri.  
 Buona resistenza chimica.  
 Conforme alla normativa RoHS.  
 Filo di acciaio per molle rivestito di plastica.  
 Parete in PVC morbido di alta qualità.

### ACCESSORI

Manicotto morbido per tubo flessibile.



### CARACTÉRISTIQUES

Tuyau très flexible pour l'aspiration de gaz et de poussières.  
 Bonne résistance chimique.  
 Conforme à la directive RoHS.  
 Fil d'acier harmonique revêtu de plastique.  
 Paroi en PVC souple de haute qualité.

### ACCESSOIRES

Manchon souple.



### FEATURES

Highly flexible hose suited for extraction of fumes and dust.  
 Good resistance to chemicals.  
 RoHS compliance.  
 Spring steel wire coated with plastics.  
 Soft PVC hose.

### ACCESSORIES

Coupling.



### EIGENSCHAFTEN

Hochflexibler Schlauch für die Absaugung von Gasen und Stäuben.  
 Gute chemische Beständigkeit.  
 Nach RoHS-Vorschriften.  
 Kunststoffbeschichteter Stahldraht.  
 Wand aus weichem Hochqualitäts-PVC.


### ZUBEHÖR

Weiche Muffe.


## T15

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Modello / Model Modèle / Modell	T15	00000000032	00000000041	00000000051	00000000063	00000000075	00000000080	00000000100
Ø Interno / Internal Ø Ø Interne / Ø Innen	mm	32	41	51	63	75	80	100
Ø Esterno / External Ø Ø Externe / Ø Außen	mm	38	47	57	69	82	86	106
Sovrapressione Overpressure Surpression Überdruck	bar	1,5	1,4	1,3	1,0	0,8	0,7	0,6
Pressione di vuoto No-load pressure Pression de vide Vakuumdruck	bar	0,20	0,18	0,15	0,14	0,10	0,09	0,08
Raggio di curvatura Bending radius Rayon de courbure Krümmungsradius	mm	16	21	26	31	38	40	52
Dimensioni a magazzino Available length Dimensions en magasin Lagermaße	m	15	15	15	15	15	15	15
Peso / Weight Poids / Gewicht	kg/m	0,28	0,37	0,46	0,53	0,68	0,83	1,00

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>T15</b></p>	T150000000032	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 30 mm
	T150000000041	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 40 mm
	T150000000051	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 50 mm
	T150000000063	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 60 mm
	T150000000075	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
	T150000000080	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 80 mm
	T150000000100	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm

## ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

	Code	Descrizione / Description	
	ACC0T15AA00032	Manicotto avvitabile / Thread coupling Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) <b>T15 Ø 30 mm</b>
	ACC0T15AA00041	Manicotto avvitabile / Thread coupling Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) <b>T15 Ø 40 mm</b>
	ACC0T15AA00051	Manicotto avvitabile / Thread coupling Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) <b>T15 Ø 50 mm</b>
	ACC0T15AA00063	Manicotto avvitabile / Thread coupling Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) <b>T15 Ø 60 mm</b>
	ACC0T15AA00075	Manicotto avvitabile / Thread coupling Manchon à visser / Schraubmuffe	0 - 70 °C - L. 100 mm (50 mm + thread 45 mm) <b>T15 Ø 75 mm</b>



# T19



TUBO IN TESSUTO DI POLIESTERE SPALMATO IN PVC  
 FLEXIBLE HOSE IN POLYESTER FABRIC WITH PVC COATING  
 TUYAU EN TISSU POLYESTER ENDUIT DE PVC  
 SAUGSCHLAUCH AUS POLYESTERGEWEBE, PVC-BESCHICHTET

<b>Uso quotidiano</b>	Aspirazione fumi
<b>Regular use</b>	Fumes extraction
<b>Utilisation quotidienne</b>	Aspiration des fumées
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Rauchabsaugung

## Temperature

Temperatures

0 - 90 °C max.

Températures

Temperaturen



### CARATTERISTICHE

Tubazione flessibile in tessuto misto poliestere con doppia spalmatura in PVC per aspirazione fumi e gas.

La struttura leggera e molto flessibile, spiralata con acciaio armonico incorporato tra la doppia spalmatura di tessuto, resiste all'abrasione e corrosione.

Indicato per installazioni fisse o mobili, impianti centralizzati e bracci articolati.

Disponibile in spezzoni di lunghezza fino a max 10 m.



### CARACTÉRISTIQUES

Tuyau flexible en tissu en mélange de polyester avec double revêtement en PVC pour l'aspiration des fumées et gaz.

La structure légère et très flexible, spiralée avec de l'acier harmonique encastré entre le double revêtement de tissu, résiste à l'abrasion et à la corrosion.

Adapté aux installations fixes ou mobiles, pour systèmes centralisés, bras articulés et solutions mobiles.

Disponibile en tronçons mesurant jusqu'à 10 m de longueur.



### FEATURES

Flexible hose in polyester fabric with double layer PVC coating for extraction of gas and fumes.

The lightweight and highly flexible steel wire helix incorporated between the double fabric layers is designed to withstand abrasion and corrosion.

Suitable for wall or ceiling installations, ventilation systems, articulated arms, mobile units.

Available in length up to 10 m max.




### EIGENSCHAFTEN

Schlauch aus Polyester-Mischgewebe mit doppelter PVC-Beschichtung zur Rauch- und Gasabsaugung.

Die leichte und sehr flexible Spiralstruktur zwischen der doppelten Gewebebeschichtung ist scheuerfest und korrosionsbeständig.

Für stationäre oder mobile Installationen geeignet, für die Rauch- oder Gasabsaugung verwendbar, Zentralanlagen, Gelenkarme und mobile Lösungen.

In Schlauchabschnitten bis max. 10 m Länge verfügbar.

	Code	Descrizione / Description	
	T1900750000000	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
	T1900000000100	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm
	T1900000000125	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 125 mm
	T1900000000150	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 150 mm
	T1900000000160	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 160 mm

T19



# T20

TUBO IN TESSUTO DI POLIURETANO TRASPARENTE RAMATO ACCIAIO  
 FLEXIBLE HOSE IN CLEAR POLYURETHANE  
 TUYAU EN TISSU POLYURÉTHANE TRANSPARENT  
 SAUGSCHLAUCH AUS TRANSPARENTEM POLYURETHAN GEWEBE



<b>Uso intensivo</b>	Trasporto aria polverosa
<b>Intensive use</b>	Dusty air extraction
<b>Usage intensif</b>	Transport de l'air poussiéreux
<b>Intensiver Einsatz</b>	Transport von staubhaltiger Luft

## Temperature

### Temperatures

0 - 100 °C max.

### Températures

### Temperaturen



### CARATTERISTICHE

Tubazione flessibile in poliuretano trasparente, anche disponibile in versione poliuretano antistatico, per aspirazione vapori acidi, polveri abrasive, aria molto polverosa mista a granulati di vario spessore.

Disponibile in spezzoni di lunghezza fino a max 10 m.



### CARACTÉRISTIQUES

Tuyau flexible en polyuréthane transparent, aussi disponible en version polyuréthane antistatique, pour l'aspiration de vapeurs acides, poussières abrasives, air très poussiéreux mélangé à des granulés de différentes épaisseurs.

Disponibile in tronçons mesurant jusqu'à 10 m de longueur.



### FEATURES

Flexible hose in clear polyurethane, also available in antistatic polyurethane, for extraction of acid vapours, abrasive powder, very dusty air mixed with particulate of various sizes.



Available in length up to 10 m max.

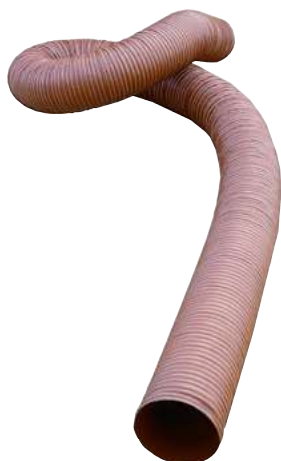


### EIGENSCHAFTEN

Saugschlauch aus transparentem Polyurethan, auch in antistatischer Polyurethan-Ausführung verfügbar, für die Absaugung von Säuredämpfen, Schleifpulvern und stark staubhaltiger und mit unterschiedlich dicken Granulaten gemischter Luft.

In Schlauchabschnitten bis max. 10 m Länge verfügbar.

	Code	Descrizione / Description	
 <b>T20</b>	T2000000000075	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
	T2000000000100	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm
	T2000000000125	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 125 mm
	T2000000000150	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 150 mm
	T2000000000160	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 160 mm
	T2000000000200	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 200 mm
	T2000000000250	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 250 mm
	T2000000000300	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 300 mm
 <b>T20</b>	T20AS000000100	Tubo flessibile antistatico / Antistatic flexible hose Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 100 mm
	T20AS000000125	Tubo flessibile antistatico / Antistatic flexible hose Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 125 mm
	T20AS000000160	Tubo flessibile antistatico / Antistatic flexible hose Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 160 mm
	T20AS000000200	Tubo flessibile antistatico / Antistatic flexible hose Tuyau flexible antistatique / Antistatische Schlauch	Ø 200 mm



# T36

TUBO IN TESSUTO DI VETRO E SILICONE  
 FLEXIBLE HOSE IN FIBERGLASS FABRIC COATED WITH SILICONE  
 TUYAU EN TISSU DE VERRE ET SILICONE  
 SAUGSCHLAUCH AUS GLAS- UND SILIKONGEWEBE

<b>Uso quotidiano</b>	Aspirazione aria ad alte temperature
<b>Regular use</b>	Extraction of fume with high temperature
<b>Utilisation quotidienne</b>	Aspiration de fumées à de haute température
<b>Täglicher Gebrauch</b>	Absaugung von heißer Luft

## Temperature

### Temperatures

### Températures

### Temperaturen

0 - 320 °C max.



### CARATTERISTICHE

Tubazione flessibile per aspirazione gas e fumi.  
 Tessuto di vetro spalmato con silicone.  
 La struttura leggera e molto flessibile, spiralata con acciaio armonico viene cucita esternamente con cordone in fibra di vetro.  
 Disponibile in spezzoni di lunghezza fino a max 4 m.



### FEATURES

Flexible hose for extraction of gas and fumes.  
 Fiberglass fabric coated with silicone, stitched externally with a fiberglass cord.  
 Lightweight and highly flexible structure.  
 Available in length up to 4 m max.




### CARACTÉRISTIQUES

Tuyau flexible pour l'aspiration de gaz et de fumées.  
 Tissu de verre enduit de silicone.  
 La structure légère et très flexible, spiralée avec de l'acier harmonique, est cousue à l'extérieur avec un cordon en fibre de verre.  
 Disponible en tronçons mesurant jusqu'à 4 m de longueur.



### EIGENSCHAFTEN

Saugschlauch für die Absaugung von Gasen und Rauch.  
 Glasgewebe mit Silikonbeschichtung.  
 Die leichte und sehr flexible Struktur mit Federstahl-Wendel wird außen mit einer Glasfaserschnur genäht.  
 In Schlauchabschnitten bis max. 4 m Länge verfügbar.

	Code	Descrizione / Description	
 <p><b>T36</b></p>	T3600000000076	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 75 mm
	T3600000000102	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 100 mm
	T3600000000127	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 125 mm
	T3600000000152	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 150 mm
	T3600000000165	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 160 mm
	T3600000000178	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 175 mm
	T3600000000203	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 200 mm
	T3600000000254	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 250 mm
	T3600000000305	Tubo flessibile / Flexible hose / Tuyau flexible / Schlauch	Ø 300 mm



**SISTEMI DI FILTRAZIONE**  
***FILTRATION SYSTEMS***  
**SYSTÈMES DE FILTRATION**  
***FILTRATIONSSYSTEME***

**SISTEMI DI FILTRAZIONE / FILTRATION SYSTEMS / SYSTÈMES DE FILTRATION / FILTRATIONSSYSTEME**

**CLASSIFICAZIONE DEI FILTRI PER L'ARIA**

A causa dei diversi approcci, non è possibile trasferire direttamente la ISO 16890 alle classi di filtri EN 779. I due standard DIN EN 779:2012 e DIN EN 1822:2019 si basano l'uno sull'altro e sono coordinati tra loro. Tuttavia, a causa delle diverse condizioni di prova tra DIN EN 60335:2010 e queste due norme, un confronto delle classi di polvere con le classi di filtrazione è solo approssimativamente possibile. Non è possibile correlare direttamente le classi di filtrazione e le classi di polvere.


**CLASSIFICATION OF AIR FILTERS**

Due to the different approaches, it is not possible to directly transfer ISO 16890 to the EN 779 filter classes. The two standards DIN EN 779:2012 and DIN EN 1822:2019 build on each other and are coordinated with each other. However, due to different test conditions between DIN EN 60335:2010 and these two standards, a comparison of the dust classes with the filter classes is only approximately possible. It is not possible to directly correlate filter classes and dust classes.

Particulate air filters for general ventilation			
DIN EN ISO 16890-1:2017			
Efficiency classification based on the degree of particulate matter separation (ePM) measured at 0.944 m <sup>3</sup> /s or nominal flow rate			
ISO Coarse ePM10 < 50%	ISO ePM10 ePM10 ≥ 50%	ISO ePM2,5 ePM2,5min ≥ 50%	ISO ePM1 ePM1min ≥ 50%
30%   35%   40%   45%   50%			
40%   45%   50%   55%   60%   65%			
60%   65%   70%   75%   80%   85%			
80%   85%   90%   95%	50%   55%   60%   65%   70%		
	60%   65%   70%   75%   80%   85%	50%	
		50%   55%   60%   65%   70%   75%	50%   55%   60%   65%
			65%   70%   75%   80%   85%   90%
			80%   85%   90%
			90%   95%
			95%

Filter application	Particulate air filters for general ventilation			
TEST STANDARD	EN 779:2012 Determination of filtration performance at 0.944 m <sup>3</sup> /s (or nominal volume flow rate)			
STANDARD IS INVALID SINCE JULY 2018				
FILTER GROUP	FILTER CLASSES	AVERAGE ARRESTANCE	AVERAGE EFFICIENCY	MINIMUM EFFICIENCY [%]
G	G1	$A_m < 65\%$	-	-
	G2	$65\% \leq A_m < 80\%$	-	-
	G3	$80\% \leq A_m < 90\%$	-	-
	G4	$90\% \leq A_m$	-	-
M	M5	-	$40\% \leq E_m < 60\%$	-
	M6	-	$60\% \leq E_m < 80\%$	-
F	F7	-	$80\% \leq E_m < 90\%$	35
	F8	-	$90\% \leq E_m < 95\%$	55
	F9	-	$95\% \leq E_m$	70



**CARATTERISTICHE**

DIN EN ISO 16890:2017 - Le misurazioni dell'efficienza della separazione frazionata vengono effettuate sull'intero elemento filtrante, sia da nuovo che dopo il trattamento con isopropanolo. L'efficienza di raccolta media è calcolata da queste misurazioni. La misurazione dell'efficienza di separazione viene misurata con aerosol (DEHS, KCl), e non più in relazione alla polvere. La prova con la polvere fine viene eseguita per determinare l'efficienza di raccolta dei filtri ISO grossolani e per determinare in modo ottimale la capacità di ritenzione della polvere di tutti i gruppi ISO ePMx e ISO Coarse. Per ragioni metrologiche, le efficienze di separazione ePM1, ePM2,5 e ePM10 sono indicate per le frazioni di polveri fini 0,3 - 1,0 µm (ePM1), 0,3 - 2,5 µm (ePM2,5) e 0,3 - 10 µm (ePM10). Una traduzione diretta delle classi di filtrazione dalla non più valida EN 779:2012 alla DIN EN ISO 16890:2017 non è possibile.

DIN EN 779:2012 - L'efficienza minima è l'efficienza più bassa determinata dall'efficienza del filtro scarico, l'efficienza iniziale e il efficienza più bassa misurata durante la fase di carico. Viene misurata l'efficienza di separazione con (G1 - G4) polvere ASHRAE (test 72 % polvere, fine ISO 12103-1-A2, 23 % fuliggine molocco e 5 % cascami di cotone) e (Aerosol, M5 - F9) DEHS (Di-Etil-Esil-Sebacat) 0,2 - 3,0 µm. La base per il calcolo dell'efficienza era esclusivamente la dimensione delle particelle 0,4 µm. Altre dimensioni di particelle non erano considerate. Da luglio 2018 la EN 779:2012 è stata ritirata. Essa è stata sostituita dalla ISO 16890:2016. In Germania, la ISO 16890 è valida come DIN EN ISO 16890:2017.

DIN EN 1822:2019 e ISO 29463:2017 - In primo luogo viene misurata l'efficienza frazionaria del foglio piatto di media filtrante e si determina la dimensione delle particelle a cui corrisponde l'efficienza minima (MPPS). L'arrestanza integrale della media filtrante è determinato per la minima efficienza (MPPS) alla portata nominale. Viene misurata l'efficienza di separazione con (Aerosol, E10 - U17) DEHS (Di-Etil-Esil-Sebacat) MPPS 0,1 - 0,3 µm. I filtri del gruppo E non possono e non vanno sottoposti a test di tenuta per la classificazione; i filtri del gruppo E sono classificati statisticamente (ISO 29463-5). I filtri dei gruppi H e U devono essere testati ciascuno integralmente e individualmente per perdite zero. Di conseguenza, il gruppo dei filtri H devono superare una serie di prove di tenuta descritte nella norma ISO 29463-4. I filtri del gruppo U sono testati esclusivamente con il metodo di scansione (ISO 29463-4). La dimensione delle particelle alla quale si verifica l'arrestanza minima è da 0,1 a 0,2 µm per i filtri in fibra di vetro e inferiore a 0,1 µm per i filtri a membrana in PTFE. Gli elementi essenziali della norma internazionale ISO 29463 si basano sulla norma europea EN 1822. Il 2019 ha visto l'adozione della norma ISO da 29463-2 a -5 nel Corpo europeo di norme, che sostituisce le norme europee da EN da 1822-2 a -5. È stata conservata solo la EN 1822-1 che è stato pubblicato, dopo la revisione, come DIN EN 1822-1 nel settembre 2019.

**FEATURES**

DIN EN ISO 16890:2017 - The fractional separation efficiency measurements are carried out on the entire filter element, both when new and after discharge with isopropanol. The average collection efficiency is calculated from these measurements. The separation efficiency measurement is only measured with aerosol (DEHS, KCl), and no longer in connection with dusting. Dusting with AC Fine test dust is performed to determine the collection efficiency of ISO Coarse filters and to optimally determine the dust holding capacity of all ISO ePMx and ISO Coarse groups. For metrological reasons, the separation efficiencies ePM1, ePM2,5 and ePM10 are given for the fine dust fractions 0,3 - 1,0 µm (ePM1), 0,3 - 2,5 µm (ePM2,5) and 0,3 - 10 µm (ePM10). A direct translation of filter classes from the now invalid EN 779:2012 into the DIN EN ISO 16890:2017 filter grouping is not possible.

DIN EN 779:2012 - The minimum efficiency is the lowest efficiency determined from the efficiency of the unloaded filter, the initial efficiency and the lowest efficiency that is measured during loading. The separation efficiency is measured with (G1 - G4) ASHRAE dust (72 % test dust, fine ISO 12103-1-A2, 23 % molocco soot and 5 % cotton lintens) and (Aerosol, M5 - F9) DEHS (Di-Ethyl-Hexyl-Sebacat) 0,2-3,0 µm. The basis for the calculation of efficiency was exclusively the particle size 0,4 µm. Other particle sizes were not considered. Since July 2018, EN 779:2012 has been withdrawn. It has been replaced by ISO 16890:2016. In Germany, ISO 16890 is valid as DIN EN ISO 16890:2017.

DIN EN 1822:2019 and ISO 29463:2017 - First, the fractional efficiency of the flat sheet filter medium is measured and the particle size at which minimum efficiency occurs (MPPS) is determined. The integral arrestance of the filter element is determined for the minimum efficiency (MPPS) at nominal volume flow rate. The separation efficiency is measured with (Aerosol, E10 - U17) DEHS (Di-Ethyl-Hexyl-Sebacat) MPPS 0,1-0,3 µm. Filters of group E cannot and need not be leak-tested for classification purposes; group E filters are rated statistically (ISO 29463-5). Filters of groups H and U shall each be tested integrally and individually for zero leakage. Accordingly, Group H filters must pass a number of selected leak test methods described in ISO 29463-4. Filters of group U are tested exclusively using the scan method (ISO 29463-4). The particle size at which minimum arrestance occurs is 0,1 to 0,2 µm for fibre-glass media, and less than 0,1 µm for PTFE membrane filter media. The essential elements of the international ISO 29463 standard are based on the European standard EN 1822. 2019 saw the adoption of ISO 29463-2 to -5 in the European body of standards, replacing and withdrawing the European standards EN 1822-2 to -5. Only EN 1822-1 has been preserved. Following revision, it was published as DIN EN 1822-1 in September 2019.



## CARACTÉRISTIQUES

DIN EN ISO 16890:2017 - Les mesures de l'efficacité de la séparation fractionnée sont effectuées sur l'ensemble de l'élément filtrant, à la fois neuf et après traitement à l'isopropanol. L'efficacité moyenne de la collecte est calculée à partir de ces mesures. L'efficacité de la séparation est mesurée avec des aérosols (DEHS, KCl), et non plus par rapport à la poussière. Le test des poussières fines est effectué pour déterminer l'efficacité de collecte des filtres ISO grossiers et pour déterminer de manière optimale la capacité de rétention des poussières de tous les ensembles ISO ePMx et ISO Coarse. Pour des raisons métrologiques, les efficacités de séparation ePM1, ePM2.5 et ePM10 sont données pour les fractions de poussières fines 0,3 - 1,0 µm (ePM1), 0,3 - 2,5 µm (ePM2,5) et 0,3 - 10 µm (ePM10). Une traduction directe des classes de filtration de la norme EN 779:2012, qui n'est plus valide, à la norme DIN EN ISO 16890:2017 est impossible.

DIN EN 779:2012 - L'efficacité minimale est l'efficacité la plus faible déterminée par l'efficacité du filtre d'évacuation, l'efficacité initiale et l'efficacité la plus faible mesurée pendant la phase de chargement. L'efficacité de la séparation a été mesurée avec (G1 - G4) de la poussière ASHRAE (test 72 % de poussière, fine ISO 12103-1-A2, 23 % de suie molok et 5 % de déchets de coton) et (Aérosol, M5 - F9) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) 0,2 - 3,0 µm. La base du calcul de l'efficacité était exclusivement la taille des particules de 0,4 µm. Les autres tailles de particules n'ont pas été prises en compte. En juillet 2018, la norme EN 779:2012 a été retirée. Elle a été remplacée par la norme ISO 16890:2016. En Allemagne, la norme ISO 16890 est valable en tant que DIN EN ISO 16890:2017.

DIN EN 1822:2019 et ISO 29463:2017 - C'est tout d'abord l'efficacité fractionnée de la feuille plate du milieu filtrant qui est mesurée avec détermination de la taille des particules à laquelle correspond l'efficacité minimale (MPPS). L'arrestance intégrale du milieu filtrant est déterminée pour l'efficacité minimale (MPPS) au débit nominal. L'efficacité de la séparation est mesurée avec (Aérosol, E10 - U17) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) MPPS 0,1 - 0,3 µm. Les filtres du groupe E ne peuvent et ne doivent pas être soumis à des tests d'étanchéité pour être classés ; les filtres du groupe E sont classés statistiquement (ISO 29463- 5). Les filtres des groupes H et U doivent être entièrement et individuellement testés pour vérifier l'absence de pertes. En conséquence, le groupe de filtres H doit passer une série de tests d'étanchéité décrits dans la norme ISO 29463-4. Les filtres du groupe U sont testés exclusivement par la méthode du balayage (ISO 29463-4). La taille des particules à laquelle l'arrestance minimale se produit est de 0,1 à 0,2 µm pour les filtres en fibre de verre et inférieure à 0,1 µm pour les filtres à membrane en PTFE. Les éléments essentiels de la norme internationale ISO 29463 sont basés sur la norme européenne EN 1822. L'année 2019 a vu l'adoption de la norme ISO 29463-2 à -5 dans le corps européen des normes, qui remplace les normes européennes EN 1822-2 à -5. Seule la norme EN 1822-1 a été conservée puis publiée après révision en tant que DIN EN 1822-1 en septembre 2019.



## EIGENSCHAFTEN

DIN EN ISO 16890:2017 - Die Messungen der Effizienz der fraktionierten Trennung werden auf dem gesamten Filterelement durchgeführt, sowohl im Neuzustand als auch nach der Behandlung mit Isopropanol. Die durchschnittliche Sammeleffizienz wird aus diesen Messungen berechnet. Die Messung der Trenneffizienz wird nicht mehr im Zusammenhang mit dem Staub, sondern mit Aerosol (DEHS, KCl) gemessen. Der Test mit Feinstaub wird ausgeführt, um die Sammeleffizienz der groben ISO-Filter zu bestimmen und um die Staubrückhaltefähigkeit aller Gruppen ISO ePMx und ISO Coarse optimal zu bestimmen. Aus meteorologischen Gründen sind die Trenneffizienzen ePM1, ePM2,5 und ePM10 für die Feinstaubfraktionen 0,3 - 1,0 µm (ePM1), 0,3 - 2,5 µm (ePM2,5) und 0,3 - 10 µm (ePM10) angegeben. Die direkte Übertragung der Filterklassen von der nicht mehr gültigen EN 779:2012 auf die DIN EN ISO 16890:2017 ist nicht möglich.

DIN EN 779:2012 - Die Mindesteffizienz ist die von der Effizienz des leeren Filters bestimmte niedrigste Effizienz und die Anfangseffizienz ist die während der Aufnahmezeit gemessene niedrigste Effizienz. Gemessen wird die Trenneffizienz mit (G1 - G4) Staub ASHRAE (Test 72% Staub, fein ISO 12103-1-A2, 23% Ruß und 5% Baumwollabfälle) und (Aerosol, M5 - F9) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) 0,2 - 3,0 µm. Die Berechnungsgrundlage der Effizienz war ausschließlich die Größe der Partikel 0,4 µm. Andere Partikelgrößen wurden nicht berücksichtigt. Im Juli 2018 wurde die EN 779:2012 zurückgezogen. Ersetzt wurde sie von der ISO 16890:2016. In Deutschland ist die ISO 16890 als DIN EN ISO 16890:2017 gültig.

DIN EN 1822:2019 und ISO 29463:2017 - In erster Linie wird die fraktionierte Effizienz des flachen Filtermediumblattes gemessen und die Größe der Partikel bestimmt, der die Mindesteffizienz entspricht (MPPS). Der integrale Abscheidegrad des Filtermediums wird für die Mindesteffizienz (MPPS) mit dem Nennvolumenstrom bestimmt. Die Trenneffizienz wird mit (Aerosol, E10 - U17) DEHS (Di-Ethyl-Esil-Sebacat) MPPS 0,1 - 0,3 µm gemessen. Die Filter der Gruppe E können und dürfen keinem Dichtigkeitstest zur Klassifizierung unterzogen werden; die Filter der Gruppe E sind statistisch klassifiziert (ISO 29463- 5). Die Filter der Gruppen H und U müssen jeweils vollständig und einzeln auf Leckfreiheit getestet werden. Demzufolge muss die Gruppe der Filter H eine Reihe von Dichtigkeitsprüfungen bestehen, die in der ISO 29463-4 beschrieben sind. Die Filter der Gruppe U sind ausschließlich mit der Scan-Methode getestet (ISO 29463-4). Die Partikelgröße, mit der der Mindestabscheidegrad geprüft wird, reicht von 0,1 bis 0,2 µm für Glasfaserfilter und liegt für Membranfilter aus PTFE unter 0,1 µm. Die wesentlichen Elemente der internationalen Norm ISO 29463 bauen auf der europäischen Norm EN 1822 auf. Im Jahr 2019 wurde im Europäischen Komitee für Normung die ISO-Norm von 29463-2 auf -5 angewendet, die die europäischen Normen von 1822-2 auf -5 wechselt. Nur die EN 1822-1 blieb erhalten, die nach der Überarbeitung im September 2019 als DIN EN 1822-1 veröffentlicht wurde.



### LA FILTRAZIONE ELETTROSTATICA

La filtrazione elettrostatica basa il suo funzionamento sull'applicazione di campi elettrici e di forze elettrostatiche direttamente sulle particelle e sui microrganismi presenti nell'aria. L'operazione di filtrazione nel dispositivo si svolge in due fasi:

- il conferimento di una carica elettrica alle particelle ed ai microrganismi aerotrasportati
- la precipitazione elettrostatica delle particelle/microrganismi caricati.

Il filtro elettrostatico è pertanto composto da due sezioni ben distinte:

- una sezione di ionizzazione
- una sezione di captazione.

Nella sezione di ionizzazione si esegue la carica elettrica delle particelle e dei microrganismi (batteri, spore, lieviti) con l'aiuto di elettrodi che generano un effetto corona positivo **(1)**.

Nella sezione di captazione una serie di piastre parallele, creano un campo elettrico che fa precipitare le particelle ed i microbi precedentemente caricati. Il contatto con le piastre provoca la distruzione di qualsiasi microrganismo ed impedisce la formazione di endotossine.

Per questo motivo la filtrazione è detta "attiva": essa non permette ai microbi di rimanere "vitali" e di prosperare sul media filtrante. Previene inoltre l'emissione nell'ambiente di sostanze provenienti dal metabolismo e dal disfacimento della flora microbica catturata.

Le particelle catturate rimangono intrappolate sulle piastre ad opera delle forze elettrostatiche **(2)**.

Oltre alla sua particolare efficienza per l'eliminazione dei microrganismi, la filtrazione elettrostatica permette notevoli risparmi energetici dovuti alla quasi totale assenza di perdite di carico nel dispositivo di filtrazione.



### LA FILTRATION ÉLECTROSTATIQUE

La filtration électrostatique base son fonctionnement sur l'application de champs électriques et de forces électrostatiques directement sur les particules et les micro-organismes présents dans l'air. L'opération de filtration dans le dispositif se déroule en deux étapes :

- l'application d'une charge électrique aux particules et micro-organismes en suspension dans l'air
- la précipitation électrostatique des particules/micro-organismes chargés.

Le filtre électrostatique est donc composé de deux sections distinctes :

- une section d'ionisation
- une section de captation.

Dans la section d'ionisation, les particules et les micro-organismes (bactéries, spores, levures) sont chargés électriquement à l'aide d'électrodes qui génèrent un effet corona positif **(1)**.

Dans la section de captation, une série de plaques parallèles crée un champ électrique qui précipite les particules et les microbes précédemment chargés. Le contact avec les plaques provoque la destruction de tout micro-organisme et empêche la formation d'endotoxines.

C'est pourquoi la filtration est dite « active » : elle ne permet pas aux microbes de rester « viables » et de se développer sur le milieu filtrant. Elle empêche également la libération dans l'environnement de substances issues du métabolisme et de la dégradation de la flore microbienne capturée.

Les particules capturées sont piégées sur les plaques par des forces électrostatiques **(2)**.

Outre son efficacité particulière pour l'élimination des micro-organismes, la filtration électrostatique permet de réaliser des économies d'énergie considérables grâce à l'absence quasi totale de pertes de charge dans le dispositif de filtration.



### ELECTROSTATIC FILTRATION

Electrostatic filtration bases its function on the application of electric fields and electrostatic forces directly on the particles and on the micro-organisms present in the air. The filtration operation in the device takes place in two phases:

- the provision of an electric charge to airborne particles and micro-organisms
- electrostatic precipitation of charged particles / micro-organisms.

The electrostatic filter is therefore composed of two distinct sections:

- an ionization section
- a collection section.

In the ionization section the electric charge of the particles and micro-organisms (bacteria, spores, yeasts) is performed with the help of electrodes which generate a positive corona effect **(1)**.

In the collection section, a series of parallel plates create an electric field that precipitates the previously loaded particles and microbes. The contact with the plates destroys any microorganism and prevents the formation of endotoxins.

For this reason the filtration is called "active": it does not allow the microbes to remain "vital" and to thrive on the filtering media. It also prevents the emission into the environment of substances coming from the metabolism and from the unraveling of the captured microbial flora.

The captured particles remain trapped on the plates by electrostatic forces **(2)**.

In addition to its particular efficiency for the elimination of micro-organisms, electrostatic filtration allows considerable energy savings, due to the almost total absence of pressure drops in the filtration system.



### DIE ELEKTROSTATISCHE FILTRATION

Die elektrostatische Filtration funktioniert nach dem Prinzip der direkten Anbringung elektrischer Felder und elektrostatischer Kräfte an den in der Luft vorhandenen Partikeln und Mikroorganismen. Der Filtrationsvorgang in der Vorrichtung erfolgt in zwei Phasen:

- Zuführung einer elektrischen Aufladung auf die luftbeförderten Partikel und Mikroorganismen
- elektrostatischer Niederschlag der geladenen Partikel/Mikroorganismen.

Der elektrostatische Filter ist daher aus zwei getrennten Sektionen zusammengesetzt:

- eine Sektion der Ionisation
- eine Sektion der Einfangung.

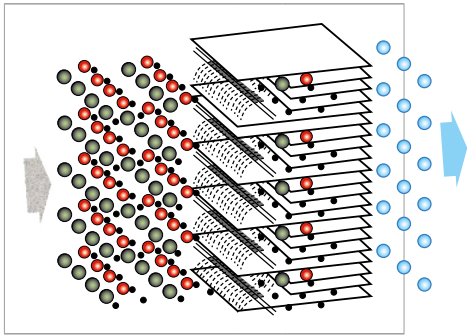
In der Sektion der Ionisation erhalten die Partikel und Mikroorganismen (Bakterien, Sporen, Hefen) die elektrische Aufladung mit Hilfe von Elektroden, die eine positive Koronaentladung erzeugen **(1)**.

In der Sektion der Einfangung bilden eine Reihe von parallelen Platten ein elektrisches Feld, das die Niederschlagung der zuvor aufgeladenen Partikel und Mikroben bewirkt. Der Kontakt mit den Platten verursacht die Zerstörung aller Mikroorganismen und verhindert die Bildung von Endotoxinen.

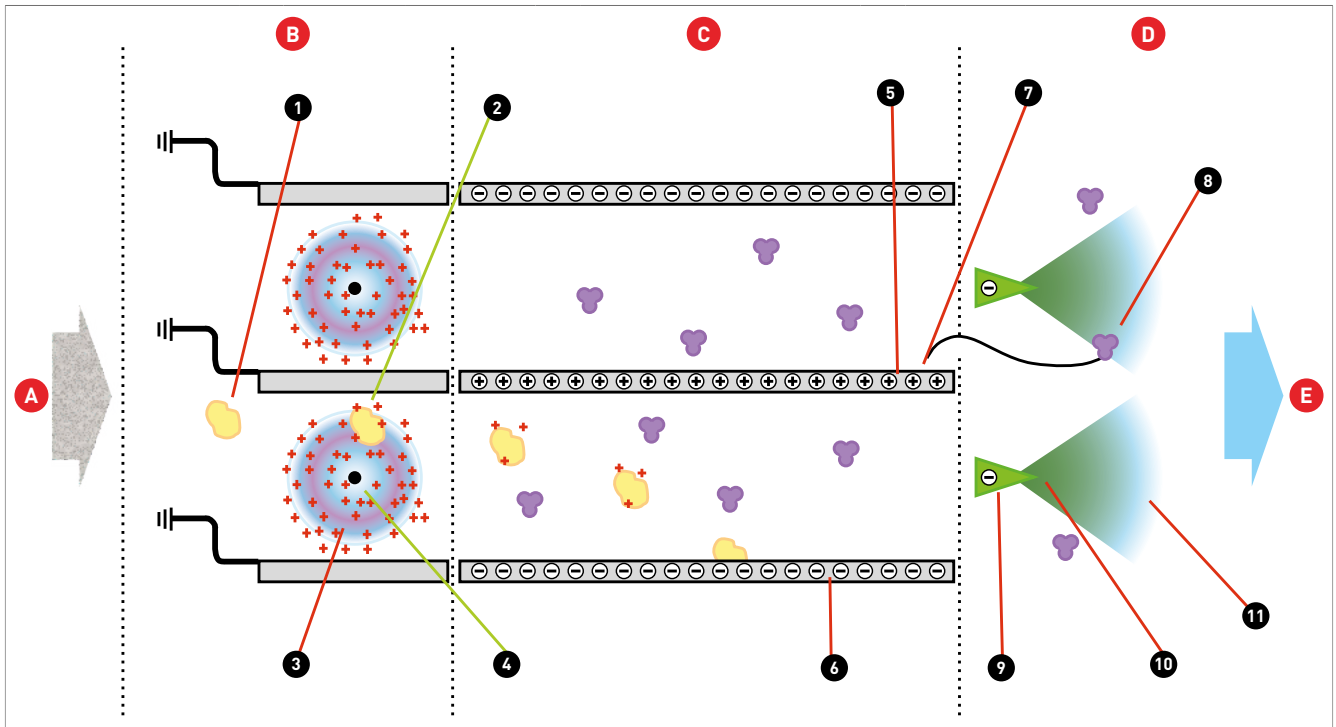
Aus diesem Grund wird die Filtration als „aktiv“ bezeichnet: Sie erlaubt es den Mikroben nicht, „vital“ zu bleiben und auf dem Filtermedium zu gedeihen. Sie beugt außerdem der Emission in die Umgebung von Stoffen vor, die vom Metabolismus und vom Zerfall der eingefangenen mikrobiellen Fora herführen.

Die eingefangenen Partikel werden von den elektrostatischen Kräften auf den Platten festgehalten **(2)**.

Zusätzlich zur besonderen Effizienz für die Beseitigung der Mikroorganismen erlaubt die elektrostatische Filtration auch erhebliche Energieeinsparungen, aufgrund des fast kompletten Ausbleibens von Druckabfällen in der Filtrationsvorrichtung.



(1)



(2)

**A** Aria contaminata / Contaminated air / Air contaminé / Verschmutzte Luft

**B** Sezione di ionizzazione / Ionization section / Section d'ionisation / Sektion der Ionisation

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>1</b> Particella neutra<br><i>Neutral particle</i><br>Particule neutre<br><i>Neutrales Partikel</i> | <b>2</b> Particella in fase di carica<br><i>Charging particle</i><br>Particule en phase de charge<br><i>Partikel in Aufladungsphase</i> | <b>3</b> Effetto corona a scarica positiva<br><i>Positive discharge corona effect</i><br>Effet corona   d charge positive<br><i>Positive Koronaentladung</i> | <b>4</b> Dispositivo per la produzione di ioni positivi e ozono a bassa concentrazione<br><i>Device for the production of positive ions and ozone in low concentration</i><br>Dispositif de production d'ions positifs et d'ozone à faible concentration<br><i>Vorrichtung zur Produktion von positiven Ionen und Ozon in niedriger Konzentration</i> |
|--|---|--|---|

**C** Sezione di captazione / Collection section / Section de captation / Sektion der Einfangung

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>5</b> Piastra di repulsione<br><i>Repulsion plate</i><br>Plaque de répulsion<br><i>Absto ungsplatte</i> | <b>6</b> Piastra di captazione<br><i>Collection plate</i><br>Plaque de captation<br><i>Einfangungsplatte</i> | <b>7</b> Microorganismi che sono riusciti a superare il filtro elettrostatico<br><i>Micro-organisms which managed to overcome the electrostatic filter</i><br>Micro-organismes ayant réussi à surmonter le filtre électrostatique<br><i>Mikroorganismen, denen es gelungen ist, den elektrostatischen Filter zu überwinden</i> |
|--|--|--|

**D** Sezione di debatterizzazione / Debacterization section / Section de d bact risation / Sektion der Entbakterisierung

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <b>8</b> Captazione dei microorganismi a opera degli ioni negativi e delle concentrazioni di ozono<br><i>Capture of micro-organisms by negative ions and ozone concentration</i><br>Captation des micro-organismes par les ions négatifs et les concentrations d'ozone<br><i>Einfangung der Mikroorganismen durch die negativen Ionen und die Ozonkonzentrationen</i> | <b>9</b> Dispositivo per la produzione di ioni negativi<br><i>Device for the production of negative ions</i><br>Dispositif pour la production d'ions négatifs<br><i>Vorrichtung zur Produktion von negativen Ionen</i> | <b>10</b> Effetto corona a scarica negativa<br><i>Corona negative discharge effect</i><br>Effet corona   décharge négative<br><i>Negative Koronaentladung</i> | <b>11</b> Nube di ioni negativi<br><i>Cloud of negative ions</i><br>Nuage d'ions n gatifs<br><i>Wolke negativer Ionen</i> |
|---|--|---|---|

**E** Aria pulita e decontaminata / Clean and decontaminated air / Air propre et d contamin e / Reingluft und dekontaminierte Luft



### LA FILTRAZIONE A CARBONI ATTIVI

I carboni attivi sono costituiti come residuo dopo che le componenti volatili dei materiali carboniosi (carbone minerale, gusci di cocco, legno, lignite o torba) sono state rimosse attraverso un processo di attivazione, termica (trattamento con vapore a 800 °C) o chimica.

Ne consegue che all'interno si sviluppa una estesa struttura alveolare (porosità) che attribuisce al carbone attivo la peculiarità di trattamento per esigenze di depurazione.

Tre sono i gruppi di pori che possono essere presenti in un carbone attivo:

MACROPORI	dimensione dei pori maggiore di 500 Å°
MESOPORI	dimensione dei pori comprese tra 20 e 500 Å°
MICROPORI	dimensione dei pori minore di 20 Å°

La maggior parte della superficie interna deriva da regioni microporose e mesoporose, caratteristica più importante per l'adsorbimento di fluidi in fase gassosa o liquida. In particolare i carboni attivi da noci di cocco mostrano una predominanza di struttura microporosa, che permette una buona capacità di adsorbimento nei confronti di prodotti a basso peso molecolare, mentre i carboni attivi di origine minerale hanno una maggiore presenza di struttura mesoporosa, che meglio si presta all'adsorbimento di molecole più grandi quali ad esempio per le sostanze che determinano i colori.

L'adsorbimento è un fenomeno superficiale di attrazione molecolare che si verifica dal contatto tra carbone attivo e una fase fluida. Queste forze di attrazione sono di diversa natura e, a seconda dei casi, diverse cause agiscono separatamente o simultaneamente.

Quindi l'attitudine principale del carbone attivo è quella di attirare e fissare alla sua superficie certi composti con i quali viene a contatto.

Genericamente per poter individuare il grado di attivazione di un carbone attivo si guarda il suo indice di tetra-cloruro di carbonio o benzene, espresso in % e che permette una estrapolazione sulle capacità adsorbente del carbone attivo rispetto ad una vasta gamma di composti organici.

L'attitudine all'adsorbimento, specifica per ogni inquinante, viene rilevata su appositi diagrammi (isoterma di adsorbimento) che riportano sulle ordinate la concentrazione dell'inquinante, e sulle ascisse l'entità di adsorbimento in funzione della concentrazione.



### ACTIVE CARBONS

The active carbons are constituted as a residue after the volatile components of the carbonaceous materials (mineral coal, coconut shells, wood, lignite or peat) have been removed through a process of thermal activation (treatment with steam at 800 °C) or a chemical one.

It follows that a large alveolar (porous) structure develops inside giving the active charcoal the peculiarity of treatment for purification needs.

There are three groups of pores that can be present in active carbon:

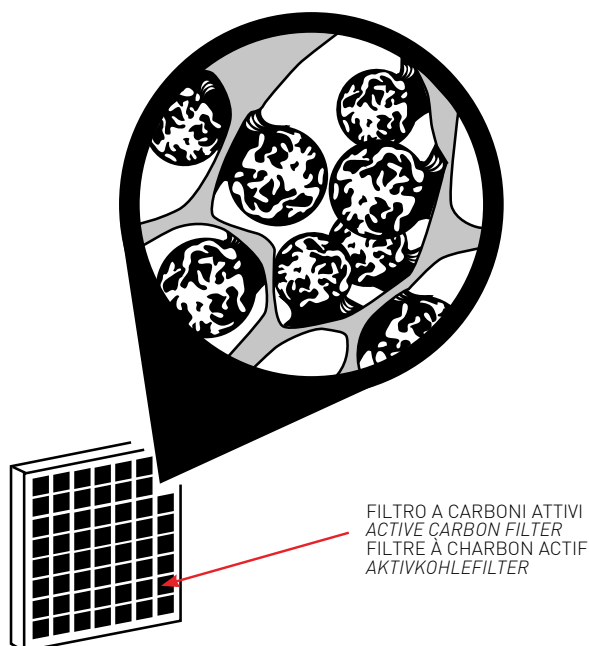
MACROPORES	pore sizes > 500 Å°
MESOPORES	pore sizes between 20 and 500 Å°
MICROPORES	pore size < 20 Å°

Most of the inner surface derives from microporous and mesoporous regions, the most important characteristic for the absorption of fluids in the gaseous or liquid phase. In particular, the active carbons derived from coconuts show a predominance of microporous structure, which allows a good absorption capacity against low molecular weight products, while the active carbons of mineral origin have a larger presence of mesoporous structure, which better lends itself to the absorption of larger molecules such as the substances that determine colors.

Absorption is a superficial phenomenon of molecular attraction, which occurs from the contact between active carbon and a fluid phase. These forces of attraction are of different nature and, depending on the specific case, different causes act separately or simultaneously.

Therefore, the main aptitude of active carbon is to attract and fix to its surface certain compounds which it comes into contact with. Generally, in order to identify the degree of activation of an active carbon one looks at its index of tetra-chloride of carbon or benzene, expressed in %, which allows an extrapolation on the absorbent capacity of the active carbon compared to a wide range of organic compounds.

The absorption aptitude, specific for each pollutant, is detected on special diagrams (absorption isotherm) which show the concentration of the pollutant on the ordinates and the extent of absorption on the abscissa according to their concentration.



FILTRO A CARBONI ATTIVI  
ACTIVE CARBON FILTER  
FILTRE À CHARBON ACTIF  
AKTIVKOHLEFILTER



## LA FILTRATION À CHARBON ACTIF

Le charbon actif est formé comme un résidu après que les composants volatils des matières carbonées (charbon minéral, coquilles de noix de coco, bois, lignite ou tourbe) ont été éliminés par un processus d'activation, thermique (traitement à la vapeur à 800°C) ou chimique.

Une structure alvéolaire étendue (porosité) se développe ainsi à l'intérieur, ce qui confère au charbon actif son caractère de traitement spécial pour les besoins de purification.

Trois groupes de pores peuvent être présents dans un charbon actif :

MACROPORES	taille des pores supérieure à 500 Å°
MÉSOPORES	taille des pores entre 20 et 500 Å°
MICROPORES	taille des pores inférieure à 20 Å°

La majorité de la surface intérieure provient de régions microporeuses et mésoporeuses, ce qui est très important pour l'adsorption de fluides en phase gazeuse ou liquide. En particulier, le charbon actif issu de la noix de coco présente une prédominance de structure microporeuse, ce qui permet une bonne capacité d'adsorption vis-à-vis des produits de faible poids moléculaire, tandis que le charbon actif d'origine minérale présente une plus grande présence de structure mésoporeuse, mieux adaptée à l'adsorption de molécules de plus grande taille telles que les substances déterminant la couleur. L'adsorption est un phénomène de surface d'attraction moléculaire qui se produit par contact entre le charbon actif et une phase fluide. Ces forces d'attraction sont de nature différente et, selon les cas, plusieurs causes agissent séparément ou simultanément.

Ainsi, la principale aptitude du charbon actif est d'attirer et de fixer à sa surface certains composés avec lesquels il entre en contact.

En général, pour pouvoir identifier le degré d'activation d'un charbon actif, on regarde son indice de tétrachlorure de carbone ou de benzène exprimé en %, qui permet une extrapolation sur la capacité d'adsorption du charbon actif par rapport à une large gamme de composés organiques.

La capacité

d'adsorption, spécifique à chaque polluant, est mesurée sur des diagrammes spéciaux (isothermes d'adsorption) montrant la concentration du polluant en ordonnées, et la quantité d'adsorption en fonction de la concentration en abscisses.



## DIE AKTIVKOHLE-FILTRATION

Aktivkohle besteht aus den Rückständen, nachdem die flüchtigen Komponenten der kohlenstoffhaltigen Substanzen (mineralische Kohle, Kokosnussschalen, Holz, Lignit oder Torf) durch einen chemischen oder thermischen

Aktivierungsprozess (Behandlung mit Dampf bei 800°C) entfernt wurden.

Daraus geht hervor, dass sich im Innern eine umfangreiche alveoläre Struktur (Porosität) bildet, die der Aktivkohle die eigentümliche Behandlungsfähigkeit für Reinigungsbedürfnisse verleiht.

In der Aktivkohle können sich drei Porengruppen befinden:

MAKROPOREN	Porengröße über 500 Å°
MESOPOREN	Porengröße zwischen 20 und 500 Å°
MIKROPOREN	Porengröße kleiner als 20 Å°

Die Innenfläche stammt größtenteils von mikroporösen und mesoporösen Regionen, die wichtigste Eigenschaft für die Absorption von Fluiden in der Gas- oder Flüssigphase. Besonders Aktivkohlen von Kokosnussschalen weisen vorwiegend eine mikroporöse Struktur auf, die gegenüber Produkten mit niedrigem Molekulargewicht eine gute Absorptionsfähigkeit ermöglicht, während Aktivkohle von mineralischem Ursprung eine größere Präsenz an mesoporöser Struktur aufweist, die sich besser für die Absorption größerer Moleküle eignet, wie z.B. für Stoffe, die die Farben bestimmen.

Die Absorption ist eine Oberflächenerscheinung der molekularen Anziehungskraft, die sich beim Kontakt zwischen Aktivkohle und einer Flüssigphase ereignet. Diese Anziehungskräfte sind von verschiedener Art und je nach Fall wirken verschiedene Ursachen getrennt oder gleichzeitig.

Daher ist die Hauptfähigkeit von Aktivkohle diejenige, an ihrer Oberfläche gewisse Verbindungen, mit denen sie in Berührung kommt, anzuziehen und festzuhalten.

Um den Anziehungsgrad einer Aktivkohle zu bestimmen, wird gewöhnlich ihr Index an Tetrachlorkohlenstoff oder Benzol betrachtet, der in % ausgedrückt ist und eine Extrapolation der Absorptionsfähigkeit der Aktivkohle gegenüber einem umfangreichen Sortiment organischer Verbindungen ermöglicht.

Die für jeden Schadstoff spezifische Absorptionsfähigkeit wird mit entsprechenden Diagrammen erfasst (Absorptionsisotherme), die auf den Ordinaten die Konzentration des Schadstoffes und auf der Abszisse die Absorptionsmenge in Funktion der Konzentration angibt.

## CONDIZIONI DI VENDITA / GENERAL TERMS OF SALE



Le condizioni generali di vendita sotto indicate, si intendono valide e accettate indipendentemente dalle clausole e condizioni particolari previste nell'ordine del cliente, salvo deroga prevista da noi per iscritto.

### Prezzo e modalità di pagamento

1. Salvo disposizioni particolari i nostri listini prezzi hanno valore puramente indicativo e possono essere modificati in relazione ad eventuali aumenti del costo della mano d'opera, delle materie prime ed altri elementi di costo che si verificassero dalla data di perfezionamento del contratto a quella della spedizione della merce.
2. I prezzi indicati sono al netto di I.V.A., spese imballaggio e trasporto e di qualsiasi altro onere anche fiscale non espressamente a carico, per contratto o per legge, di Aerservice Equipments Srl.
3. Le condizioni di pagamento sono indicate in conferma d'ordine.
4. Tutti i pagamenti saranno effettuati dal cliente presso la sede attuale e futura della Aerservice Equipments Srl, contro emissione di fattura o altro documento contabile. L'emissione di ricevuta bancaria e il rilascio di pagherò cambiali non modificheranno il luogo di pagamento che rimarrà la sede della Aerservice Equipments Srl.
5. Il ritardo nel pagamento dà diritto alla Aerservice Equipments Srl, senza bisogno di costituzione in mora, di addebitare al Cliente interessi moratori al tasso convenzionale pari a quello del più elevato "Prime Rate" applicato nel giorno dell'effettivo pagamento dalle Banche di interesse regionale (BIN), e maggiorato del 5%. In tale ipotesi è altresì riconosciuta alla Aerservice Equipments Srl la facoltà di recedere dal contratto senza alcun indennizzo con il semplice avviso tramite lettera raccomandata o PEC, con obbligo per il cliente di restituire immediatamente i prodotti già consegnati.
6. Non sono ammesse compensazioni. Gli eventuali pagamenti differiti non potranno essere ritardati o sospesi neppure nei casi di controversie, reclami o ritardi della Aerservice Equipments Srl.
7. La società Aerservice Equipments Srl ha facoltà di sospendere e/o annullare gli ordini in corso qualora sussistano incertezze sulla solvibilità dell'acquirente, salvo subordinare la consegna al preventivo pagamento o alla concessione di idonee garanzie.

### Consegna

8. La consegna, salvo sia diversamente pattuito, sarà eseguita franco fabbrica Aerservice Equipments Srl, imballo escluso. Anche in caso di resa franco destino, la consegna si considera avvenuta presso la Aerservice Equipments Srl.
9. I rischi del trasporto si considerano sempre a carico del cliente.
10. La consegna si considera eseguita dal giorno successivo all'avviso di merce pronta per il trasporto.
11. I termini di consegna hanno valore puramente indicativo, e non sono obbligatori. È facoltà della Aerservice Equipments Srl posticipare la consegna senza che ciò possa costituire causa di risoluzione del contratto o motivo di risarcimento danni.
12. Ci riserviamo il diritto di evadere parzialmente gli ordinativi ricevuti e di procedere alla fatturazione separata delle singole consegne effettuate.
13. La Aerservice Equipments Srl, per causa di forza maggiore, compresi gli scioperi, guasti agli impianti produttivi ed altre cause imputabili a terzi, ha la facoltà di ridurre i quantitativi di fornitura, differire il termine di consegna o risolvere il contratto, senza che da ciò derivi per il cliente diritto di risarcimento dei danni.

### Reclami e garanzie

14. L'acquirente dovrà verificare entro 8 giorni dalla consegna la corrispondenza della fornitura al prodotto da lui richiesto. Trascorso tale termine, nessuna contestazione potrà essere più mossa sulla mancata corrispondenza del prodotto consegnato a quanto commissionato.
15. Tutti i reclami concernenti i prodotti consegnati e venduti, devono pervenire alla Aerservice Equipments Srl, per iscritto entro otto giorni dalla consegna, tramite raccomandata a.r. o PEC, a pena di decadenza. I reclami non possono in alcun caso giustificare il ritardo o il mancato pagamento. Ammanchi ed avarie devono essere contestate al vettore al momento della consegna.
16. Si conviene espressamente che la garanzia della società Aerservice Equipments Srl si sostanzia nella riparazione del prodotto fornito o nell'eventuale sostituzione, prestazioni che sostituiscono ad ogni effetto le garanzie previste dalla legge, le quali sono espressamente escluse unitamente ai conseguenti diritti alla risoluzione del contratto, al risarcimento del danno o alla riduzione del prezzo.
17. L'Aerservice Equipments Srl garantisce i suoi prodotti per difetti di costruzione per un periodo di 12 mesi dalla data di consegna. La garanzia è limitata alla sostituzione o riparazione dei prodotti che risultassero originariamente difettosi; il costo della mano d'opera, delle spese di viaggio e soggiorno per l'eventuale trasferta del personale tecnico della Aerservice Equipments Srl sono a carico del cliente. Le parti da riparare o da sostituire dovranno essere inviate franco di porto alla Aerservice Equipments Srl. Le parti da riparare o da sostituire, previa valutazione dei nostri incaricati, saranno spedite al cliente in porto assegnato.
18. La Aerservice si riserva il diritto di modificare i dati tecnici e dimensionali senza alcun preavviso.

### Foro competente

19. Il foro di Padova è competente, in via esclusiva, per qualsiasi controversia comunque derivante dal presente contratto o ad esso connessa.



The general terms of sale given below shall be considered valid and accepted irrespective of the specific conditions and clauses in the customer's order, unless otherwise specified by us in writing.

#### Price and payment terms

1. Except in the case of particular arrangements, our price lists are purely indicative and can be modified to bring them in line with any increases in labour costs, raw materials and other cost elements that could occur after the contract has been stipulated and up to the date of shipment of the goods.
2. The prices given are net of VAT, packaging and shipping expenses and all other charges, including taxes, that are not expressly chargeable to Aerservice Equipments Srl by contract or law.
3. Payment conditions are stated in the order confirmation.
4. All payments shall be made by the customer to Aerservice Equipments's current and future office, against the issue of the invoice or similar document. The issuance of a bank receipt or I.O.U.'s will in no way modify the place of payment which shall always be Aerservice Equipments Srl's office.
5. Any delay in payment shall give Aerservice Equipments Srl the right to charge interest at the conventional rate, equal to the highest "Prime Rate" applied on the day payment was due by the Banks of regional interest (BIN), increased 5%. In such a case, Aerservice Equipments Srl also has the right to recede from the contract without any damages, simply notifying the other party by means of a registered letter or CEM certified e-mail and the receiving party is obliged to return immediately the products already delivered.
6. Compensations are forbidden. Any deferred payments cannot be delayed or postponed, even in the case of disputes, complaints or delays by Aerservice Equipments Srl.
7. Aerservice Equipments Srl has the right to suspend and/or cancel the pending orders if there are any doubts about the purchaser's solvency, except if the delivery is paid for in advance or if suitable guarantees are given.

#### Delivery

8. Unless otherwise agreed, delivery will be performed Ex Works Aerservice Equipments Srl, excluding packaging. Even in the case of deliveries free destination, the delivery shall be considered as having taken place at Aerservice Equipments Srl.
9. The goods always travel at the risk and peril of the customer.
10. Delivery is considered concluded the day after notification is given that the goods are ready for shipping.
11. The delivery terms are only indicative and never binding. Aerservice Equipments Srl can postpone delivery without it being a cause to cancel the contract or a reason to ask for damages.
12. We reserve the right to deliver the orders received with partial shipments and to issue an invoice for each delivery.
13. Aerservice Equipments Srl, due to force majeure including strikes, failures of the production plants and other causes attributable to third parties, has the right to reduce the supply quantities, defer the delivery date or cancel the contracts without it giving the customer any right to ask for damages.

#### Complaints and guarantees

14. The customer must check that the goods are conform to the order within 7 days from delivery. After such a term, no complaint can be made for non-conform goods.
15. All complaints concerning delivered and sold products must be sent to Aerservice Equipments Srl in writing within eight days from delivery (by means of a registered letter with return receipt or CEM certified e-mail) otherwise the guarantee will no longer be considered valid. Complaints can in no way justify payment delays or non-payments. Shortages and defects must be reported to the carrier at the time of delivery.
16. It is expressly agreed that the guarantee given by Aerservice Equipments Srl is for the repair of the product supplied or for its replacement, and as such shall substitute, to all effects, guarantees established by the law which are expressly excluded together with any rights of contract cancellation, claims for damages or reductions in price.
17. Aerservice Equipments Srl guarantees its products against manufacturing defects for a period of 12 months from the date of delivery. The guarantee is limited to the replacement or repair of the products resulting faulty at origin; the cost of labour, travelling and accommodation expenses for any technical staff that may be called out shall be charged to the customer. Parts to be repaired or replaced shall be sent carriage free to Aerservice Equipments Srl. Upon our technical staff's analysis, the parts repaired and spare parts shall be delivered to the customer on carriage payable account.
18. Aerservice Equipments Srl reserves the right to modify the technical and dimensional data without prior notice.

#### Competent court

19. Any disputes that may arise in connection with this contract shall be settled exclusively by the court of Padua.

## CONDITIONS DE VENTE / VERKAUFSBEDINGUNGEN



Les conditions générales de vente ci-dessous sont considérées comme valables et acceptées indépendamment des clauses et des conditions particulières énoncées dans la commande du client, sauf dérogation écrite de notre part.

### Prix et modalités de paiement

1. Sous réserve de dispositions particulières, nos prix tarif sont purement indicatifs et peuvent être modifiés en fonction des augmentations du coût de la main-d'oeuvre, des matières et des autres éléments de coût survenant entre la date de conclusion du contrat et la date d'expédition de la marchandise.
2. Les prix indiqués s'entendent hors TVA, hors frais d'emballage et de transport et de toute autre charge, y compris fiscale, non expressément à la charge, par contrat ou par la loi, de Aerservice Equipments Srl.
3. Les conditions de paiement sont indiquées dans la confirmation de la commande.
4. Tous les paiements seront effectués par le client au siège actuel et futur d'Aerservice Equipments Srl, contre émission d'une facture ou d'un autre document comptable. L'émission de reçus bancaires et de billets à ordre ne modifie pas le lieu de paiement, qui reste le siège social d'Aerservice Equipments Srl.
5. Le retard de paiement donne droit à Aerservice Equipments Srl, sans qu'il soit nécessaire de procéder à une mise en demeure, de facturer au Client des intérêts de retard au taux conventionnel égal au « Prime Rate » le plus élevé appliqué le jour du paiement effectif par les Banques d'Intérêt Régional (BIN), et majoré de 5 %. Dans ce cas, Aerservice Equipments Srl a également le droit de résilier le contrat, sans aucune indemnité, par simple notification par lettre recommandée ou PEC email certifié, le client étant tenu de restituer immédiatement les produits déjà livrés.
6. Les compensations ne sont pas admises. Les éventuels paiements différés ne pourront être retardés ou suspendus, ni même en cas de litiges, de réclamations ou de retards de la part d'Aerservice Equipments Srl.
7. La société Aerservice Equipments Srl est en droit de suspendre et/ou d'annuler les commandes en cours s'il existe des incertitudes quant à la solvabilité de l'acheteur, sous réserve d'un paiement préalable ou de la constitution de garanties appropriées.

### Livraison

8. Sauf accord contraire, la livraison s'effectue départ usine Aerservice Equipments Srl, hors emballage. Même en cas de livraison en franco de port la livraison est réputée avoir eu lieu chez la société Aerservice Equipments Srl.
9. Les risques de transport sont toujours considérés comme étant à la charge du client.
10. La livraison est réputée effectuée le jour suivant l'avis indiquant que les marchandises sont prêtes à l'expédition.
11. Les délais de livraison sont donnés à titre indicatif et ne sont pas contraignants. Il est à la discrétion d'Aerservice Equipments Srl de différer la livraison sans que cela constitue un motif de résiliation du contrat ou de demande de dommages et intérêts.
12. Nous nous réservons le droit d'exécuter partiellement les commandes reçues et de facturer séparément les différentes livraisons.
13. Aerservice Equipments Srl, en raison d'un cas de force majeure, y compris les grèves, les pannes des usines de production et autres causes imputables à des tiers, est en droit de réduire la quantité livrée, de différer la date de livraison ou de résilier le contrat, sans que le client ait droit à une quelconque indemnisation.

### Réclamations et garanties

14. L'acheteur devra vérifier dans les 8 jours suivant la livraison que celle-ci correspond au produit commandé. Passé ce délai, aucune autre objection ne pourra être formulée concernant la non-conformité du produit livré par rapport au produit commandé.
15. Toutes les réclamations concernant les produits livrés et vendus doivent parvenir à la société Aerservice Equipments Srl par lettre recommandée avec accusé de réception ou email certifiée PEC dans les huit jours à compter de la livraison, sous peine de déchéance. Les réclamations ne peuvent en aucun cas justifier un retard ou un défaut de paiement. Tout manque et toute défaillance doivent être signalés au transporteur au moment de la livraison.
16. Il est expressément convenu que la garantie de la société Aerservice Equipments Srl consiste en la réparation du produit livré ou son remplacement, ce qui annule à toutes fins utiles les garanties prévues par la loi, lesquelles sont expressément exclues ainsi que les droits à la résiliation du contrat, à la réparation du dommage ou à la réduction du prix qui en découlent.
17. La société Aerservice Equipments Srl garantit ses produits contre les défauts de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date de livraison. La garantie est limitée au remplacement ou à la réparation des produits défectueux dès l'origine ; les frais de main-d'oeuvre, de déplacement et de séjour pour tout transfert du personnel technique de la société Aerservice Equipments Srl sont à la charge du client. Les pièces à réparer ou à remplacer doivent être envoyées en franco de port à Aerservice Equipments Srl. Après évaluation par nos représentants, les pièces réparées ou remplacées seront livrées au client en port dû.
18. La société Aerservice se réserve le droit de modifier les données techniques et dimensionnelles sans aucun préavis.

### Tribunal compétent

19. Tout litige pouvant survenir en relation avec ce contrat sera réglé exclusivement par le tribunal de Padoue.



Die folgenden allgemeinen Verkaufsbedingungen sind unabhängig von den in der Kundenbestellung enthaltenen Klauseln und Sonderbedingungen als gültig und akzeptiert zu betrachten, sofern wir keine Abweichungen schriftlich genehmigen.

#### **Preis und Zahlungsbedingung**

1. Sofern keine besonderen Bestimmungen vorliegen, gelten unsere Preislisten rein richtungsweisend und können bei eventuellen Erhöhungen der Lohnkosten, der Rohstoffkosten und anderer Kostenelemente, die sich vom Zeitpunkt der Vertragsschließung bis zur Warenauslieferung einstellen sollten, geändert werden.
2. Die angegebenen Preise beinhalten keine Mehrwertsteuer, Verpackungs- und Transportkosten, sowie keine sonstigen Belastungen auch steuerlicher Art, die nicht ausdrücklich laut Vertrag oder gesetzlich der Fa. Aerservice Equipments Srl zu Lasten fallen.
3. Die Zahlungsbedingungen sind in der Auftragsbestätigung angegeben.
4. Alle Zahlungen werden vom Kunden an dem derzeitigen und zukünftigen Hauptsitz der Fa. Aerservice Equipments Srl geleistet, gegen Ausstellung einer Rechnung oder eines anderen Buchhaltungsbelegs. Die Ausstellung eines Bankbelegs bzw. eines Eigenwechsels ändern den Zahlungsort nicht, der nach wie vor der Hauptsitz der Fa. Aerservice Equipments Srl bleibt.
5. Ein Zahlungsverzug berechtigt die Fa. Aerservice Equipments Srl ohne Notwendigkeit eines Aufforderungsschreibens, dem Kunden Verzugszinsen zum vertraglich vereinbarten Zinssatz zu berechnen; dieser entspricht dem höchsten „Prime Rate“ Zinssatz, der am Tag der Zahlung von den regionalen Banken (BIN) angewendet wird, plus 5%. In diesem Fall wird der Fa. Aerservice Equipments Srl auch das Recht anerkannt, ohne jegliche Entschädigung durch einfache Ankündigung mit Einschreibebrief oder PEC zertifizierter Email vom Vertrag zurück zu treten, wobei der Kunde verpflichtet ist, die bereits gelieferten Produkte unverzüglich zurück zu erstatten.
6. Aufrechnungen sind nicht erlaubt. Eventuell aufgeschobene Zahlungen dürfen nicht verzögert oder ausgesetzt werden, auch nicht im Falle von Streitigkeiten, Reklamationen oder Verzögerungen der Fa. Aerservice Equipments Srl.
7. Die Fa. Aerservice Equipments Srl ist berechtigt, die laufenden Bestellungen einzustellen und/oder zu annullieren, falls Unsicherheiten über die Zahlungsfähigkeit des Käufers bestehen, sofern die Lieferung nicht einer Vorauszahlung oder der Gewährung geeigneter Garantien unterstellt wird.

#### **Lieferung**

8. Sofern nicht anders vereinbart, erfolgt die Lieferung ab Werk der Fa. Aerservice Equipments Srl, ohne Verpackung. Auch im Falle einer Frei-Haus-Lieferung gilt die Lieferung als bei Aerservice Equipments Srl erfolgt.
9. Die Transportrisiken gehen immer zu Lasten vom Kunden.
10. Die Lieferung gilt als am Folgetag nach Versandbereitschaftsmeldung erfolgt.
11. Die Liefertermine haben nur hinweisenden Charakter und sind nicht verbindlich. Die Fa. Aerservice Equipments Srl ist berechtigt, die Lieferung zu verspäten, ohne dass dies ein Grund für die Vertragsauflösung oder Schadenersatzforderung darstellt.
12. Wir behalten uns vor, die erhaltenen Bestellungen teilweise auszuführen und getrennte Rechnungen für die einzelnen Lieferungen auszustellen.
13. Die Firma Aerservice Equipments Srl ist bei höherer Gewalt, einschließlich Streiks, Defekten an Produktionswerke und sonstigen, auf Dritte zurückzuführenden Ursachen berechtigt, die Liefermengen zu reduzieren, die Liefertermine hinauszuschieben, oder den Vertrag aufzulösen, ohne dass dies zu einer Schadenersatzberechtigung vom Kunden führen kann.

#### **Reklamationen und Garantie**

14. Der Käufer muss innerhalb von 8 Tagen von der Lieferung die Übereinstimmung des Lieferumfangs mit dem von ihm verlangten Produkt überprüfen. Nach dieser Frist ist für die fehlende Übereinstimmung des gelieferten Produkts mit der Bestellung keine Beanstandung mehr zulässig.
15. Alle Reklamationen, die gelieferte und verkaufte Produkte betreffen, müssen bei Aerservice Equipments Srl schriftlich innerhalb von sieben Tagen ab Lieferdatum mit Einschreibebrief oder PEC zertifizierter Email eingehen; andernfalls erlischt jeder Anspruch. Reklamationen rechtfertigen in keinem Fall die Verzögerung oder das Ausbleiben der Zahlung. Fehlmengen und Mängel sind am Zeitpunkt der Anlieferung beim Frachtführer zu beanstanden.
16. Es wird ausdrücklich vereinbart, dass die Garantie der Fa. Aerservice Equipments Srl für die Reparatur des gelieferten Produkts oder seine eventuelle Auswechslung gilt. Diese Leistungen ersetzen mit voller Wirkung die gesetzlichen Gewährleistungen, die ausdrücklich ausgeschlossen werden, zusammen mit den damit verbundenen Rechten der Vertragsauflösung, des Schadenersatzes oder der Preisreduzierung.
17. Aerservice Equipments Srl garantiert die eigenen Produkte gegen Konstruktionsfehler für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Datum der Lieferung. Die Garantie beschränkt sich auf die Auswechslung oder Reparatur der Produkte, die sich als ursprünglich fehlerhaft erweisen sollten; die Lohnkosten, Reise- und Aufenthaltskosten für eventuelle Dienstreisen des technischen Personals der Fa. Aerservice Equipments Srl gehen zu Lasten vom Kunden. Die zu reparierenden oder zu ersetzenden Teile sind kostenfrei an Aerservice Equipments Srl zu senden. Die reparierten Teile oder die Ersatzteile werden dem Kunden mit Frachtkosten auf seinen Lasten zurückgeschickt.
18. Aerservice Equipments Srl behält sich vor, die technischen Daten und Maßangaben ohne jegliche Vorankündigung zu ändern.

#### **Gerichtsstand**

19. Für alle Streitigkeiten, die sich aus diesem Vertrag ergeben oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag entstehen, wird alleinig der Gerichtsstand in Padua zuständig sein.



**AERSERVICE EQUIPMENTS Srl**  
**www.aerservice.com**

Viale dell'Industria, 24 - 35020 Legnaro PD (Italy)  
VAT number: IT05021760284 - Tel. +39 049 641200  
**info@aerservice.com**